

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

INTERAM

Το υποκατάστημα τι
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
 ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 86 57 500

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9385982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ: ΝΑΙ ΜΕΝ, ΑΛΛΑ...

Είχαμε γράψει το Σεπτέμβριο, θεωρώντας το μάλιστα από τα θετικά του φετινού καλοκαιριού, για το θέμα της περισυλλογής των σκουπιδιών. Έχουμε θίξει πολλές φορές στο παρελθόν το απαράδεκτο για πολιτισμένες χώρες φαινόμενο να πετιούνται τα σκουπίδια στα ρέματα, στις χαράδρες και στα ξεροπόταμα σχηματίζοντας ένα περίεργο κρίκο στη βιολογική αλυσίδα, ώστε να τα ξαναβάζουμε στο φαγητό μας μες' από το νερό, τα ψάρια και τα φυτά. Η αλήθεια είναι ότι το φαινόμενο αυτό δε σταμάτησε τελείως να υφίσταται, αφού υπάρχουν ακόμη κάποιοι που το θεωρούν χρέος τους να ρυπαίνουν τον τόπο τους.

Ο ΜΩΣ το φετινό καλοκαίρι δε μπορούμε να πούμε ότι δεν επεδύλασε ευχάριστη έκπληξη από την πλευρά αυτή, αφού το μοναδικό προς το παρόν απορριμματοφόρο του Αναπτύ-

ξιακού Συνδέσμου Κοινοτήτων περνούσε τακτικά κι έπαιρνε τα σκουπίδια από τους ειδικούς κά-

μας. Αντίθετα τον - πενιχρό - μισθό τους τον παίρνουν πολλές φορές μήνες μετά επειδή ο Σύνδεσμος δεν έχει ποτέ σχεδόν χρήματα. Αλλά γι' αυτό παρακάτω.

Δεύτερον.
Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ των κάδων έγινε κατά τέτοιο τρόπο ώστε να διευκολύνονται όλοι, αλλά και το αυτοκίνητο του Συνδέσμου. Παρά ταύτα πολλοί διαμαρτυρήθηκαν, άλλοι γιατί ήταν κοντά στο σπίτι τους κι άλλοι,



Τα σκουπίδια έτσι όπως πετιούνται στο σκουπιδότοπο του Λαχνού. Ούτε υγιεινολογική ταφή, ούτε τίποτε. Η αρνητική πλευρά της όλης - θετικής - προσπάθειας.

δους. Βέβαια κι εδώ υπήρχαν κάποια προβλήματα. Τα επισημαίνουμε γιατί η δημοσιοποίησή τους προβληματίζει και πολλές φορές οδηγεί σε λύσεις.

Την εποχή αιχμής λοιπόν το απορριμματοφόρο δεν ήταν και τόσο τακτικό σε όλα τα ραντεβού, ιδίως αυτά σε κάπως απόμαρα σημεία. Αυτό το πρόβλημα θα λυθεί, όταν έλθει και δεύτερο αυτοκίνητο, οπότε θα τακτοποιηθούν και τα δρομολόγια.

Σημαντικότερα πάντως προβλήματα ήταν τα εξής:

Πρώτον.
Ο ΚΟΣΜΟΣ ανταποκρίθηκε θετικά στην πλειοψηφία του, όμως από έλλειψη ενημέρωσης ή εξ αιτίας και της πατροπαράδοτης αδιαφορίας εμφανίστηκε το φαινόμενο να ρίχνουν μέσα στους κάδους σκουπίδια χύμα. Χωρίς σακκουλές. Ή σε σακκουλές τρύπιες ή ακατάλληλες. Δε νομίζουμε ότι είναι σοβαρό έσοδο για κάθε νοικοκυριό να αγοράζει και να χρησιμοποιεί τις ειδικές μαύρες σακκουλές απορριμμάτων! Ούτε βέβαια είναι σωστό να βγάζουν σακκουλές και να τις αφήνουν δίπλα στους κάδους όταν αυτοί είναι γεμάτοι. Οι περισσότεροι νομίζουμε μπορούν να τα κρατούν σε δικούς τους χώρους κι όταν περνά το αυτοκίνητο να τα βγάζουν.

Κάτι τέτοιο δεν είναι καθόλου δύσκολο, δεν το έκαναν όμως πολλοί με αποτέλεσμα να μετατρέπονται οι χώροι δίπλα από τους κάδους σε ...Κουμάρους, με τα σκουπίδια διάσπαρτα από τις γάτες και τους σκύλους.

Στο σημείο αυτό κανένας κοινοτάρχης δε μπορεί να επέμβει, παρά μόνο εξηγώντας σε καθέναν πόσο λάθος είναι αυτό να βρωμίζει έτσι τον τόπο. Το άλλο δε να ρίχνουν τα σκουπίδια χύμα στους κάδους εκτός από απαράδεκτη από άποψη καθαριότητας πράξη δείχνει και βαθύτατη περιφρόνηση στους ανθρωπούς που εργάζονται στην αποκομιδή των απορριμμάτων που δεν είναι βέβαια κάποιοι διαφορετικοί από

γιατί ήταν μακριά. Η αλήθεια είναι, ότι δεν την έβρισκες στους Τσιριγώτες. Άλλοι πάλι, δικαίως μεν ήθελαν κάδο, δεν υπήρχαν όμως διαθέσιμοι. Κι έτσι

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ

Καθαιρούνται αρχιμανδρίτες!

Με μια αψυχολόγητη ενέργεια, η οποία παράλληλα δείχνει να στερείται και λογικής εξηγήσεως, η Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων δηλ. ο Μητροπολίτης κ.κ. **Ιάκωβος**, καθήρεσε στα τέλη Οκτωβρίου από Αρχιμανδρίτες τους Πανοσιολογιώτατους **Προτέριο Παυλόπουλο** (Λειβάδι) και **Φρουμέντιο** (Αγ. Πελαγία). Η ενέργεια αυτή φαίνεται ότι εντάσσεται εις το διωγμό που έχει ξεκινήσει εναντίον όσων δεν συνετάχθησαν με το Μητροπολίτη και τις απόψεις του εις το γνωστό θέμα (βλ. σχετικά το φύλλο Σεπτεμβρίου).

Η ενέργεια αυτή ήταν βέβαια ότι θα ξεσήκωνε θυέλλα διαμαρτυριών, δεδομένων των εξαιρέτων σχέσεων των ιερών αυτών με το ποίμνιό τους, πράγμα βέβαια που έγινε ήδη, ενώ οι συνέπειες δεν είναι δυνατόν να προβλεφθούν ακόμη, πιστεύεται όμως ότι θα είναι σημαντικές για τα εκκλησιαστικά πράγματα του νησιού. Είναι άγνωστον, γιατί επελέγη η χρονική αυτή στιγμή για να χυθεί λάδι στη φωτιά, τη στιγμή που ήταν βέβαιο, ότι με

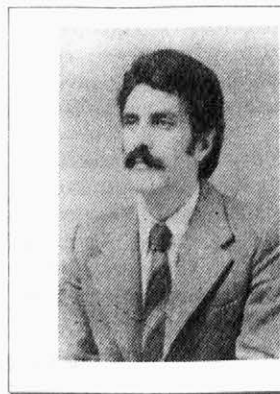
βαιον, ότι ο Μητροπολίτης Κυθήρων επέλεξε την οδόν της αντιπαράθεσής με τον Κυθηραϊκό λαό και μάλιστα για θέματα ελάσσονος σημασίας. Αν πάντως αυτό είναι μέρος προδιαγεγραμμένου σχεδίου που θα έχει ως σκοπό των κατάργηση της Μητροπόλεως Κυθήρων και την ως εκ τούτου επίτευξη κάποιων άλλων απότερων σκοπών, προειδοποιούμε όλους όσους ενδιαχόμενως εμπλακούν εις τη διαμάχη αυτή, ότι θα βρουν αρραγές μέτωπο του Κυθηραϊκού λαού, ο οποίος, όπως απέδειξε και στο παρελθόν, γνωρίζει να προστατεύει τους θεσμούς και την παράδοση. Για όσους δε ενδέχεται να έχουν λησμονήσει και για όσους δεν έχουν διαβάσει ούτε λέξιν Κυθηραϊκής Ιστορίας υπενθυμίζουμε ότι το 1864 με τη Συνθήκη της Ενώσεως των Επτανήσων με την Ελλάδα έγινε αποδεκτό το απαράβαστο των εκκλησιαστικών πραγμάτων των επτά νήσων και το ακατάλυτο των Μητροπόλεών τους. Γι' αυτό και αργότερα όσοι επεχείρησαν κάτι παρόμοιο απέτυχαν οικτρά.

Δεν επιθυμούμε να κλείσουμε με παραινέσεις για σύνεση, κάτι που δεν έγινε μέχρι τώρα κι ούτε πιστεύουμε ότι πρόκειται να επικρατήσει πλέον. Υπενθυμίζουμε απλώς την πασίγνωστη ρήση, ότι «ο σπείρων ανέμους θερίζει θυέλλας». Ίσως υπάρχει ακόμη λίγος χρόνος πριν το θερισμό...

(Ασχέτως με τη νομιμότητα ή μη της καθαιρέσεως των Αρχιμανδριτών σημειώνουμε - όπως γράψαμε και το Σεπτέμβριο - ότι ο Αρχιμ. Προτέριος Παυλόπουλος επρόκειτο το Δεκέμβριο να αναλάβει υπηρεσία εις την Αυστραλία. Είναι εύκολα αντιληπτό λοιπόν, ότι μόνον λόγοι εμπαιθείας δικαιολογούν την πρόσφατη απόφαση. Ήταν άραγε μεγάλη η αναμονή των 2 μηνών μέχρι της αναχωρήσεώς του;).

ΑΣΥΛΗΤΟ ΜΙΝΩΪΚΟ ΙΕΡΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ο καθηγητής Γιάν. Σακελλαράκης μιλά στα «Κ» σελ. 16



διαμαρτύροντο λέγοντας ότι δε θα πληρώσουν - τάχα μου - αφού είναι γνωστό, ότι σε λίγες κοινότητες επεβλήθησαν από φέτος τα δημοτικά τέλη. Φαίνεται δε μπο-
 στη σελ. 12

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΛΒΑΝΟΜΑΧΟΥΣ

Ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Θ. Καϊράκης οργάνωσε στις 27 Οκτωβρίου εκδήλωση για τους Κυθηριούς που πολέμησαν στα Αλβανικά βουνά το 1940. Την τελετή άνοιξε ο Έπαρχος με σύντομο χαιρετισμό και αναφορά στα 80 χρόνια από τον Α' Βαλκανικό πόλεμο και τα 50 χρόνια από τη μάχη του Ελ Αλαμίν. Τραγουδήσε στη συνέχεια η Χορωδία του Δημ. Σχολείου Κυθήρων και ακολούθησε ομιλία του Αλβανομάχου κ. Γ. Καλλιγέρου και αφηγήσεις πολεμιστών από το έπος του '40. Μετά από ομιλία του κ. Εμμ. Λουράντου εψάλη ο Εθνικός ύμνος και ακολούθησε δεξίωση. Στην εκδήλωση παρέστη μεγάλος αριθμός Αλβανομάχων, ενώ για το σκοπό αυτό είχε τυπωθεί πρόσκληση με γελοιογραφίες της εποχής. Την όλη εκδήλωση οργάνωσε και ενίσχυσε οικονομικά η Ένωση Ξενοδόχων Κυθήρων.

τη συγκεκριμένη ενέργεια, εκτός από την αναταραχή και τη δημιουργία διάστασης μεταξύ λαού και εκκλησίας, είναι σίγουρο ότι θα χαθεί μεταξύ των πιστών και το όποιο εναπομείναν κύρος των εκκλησιαστικών μας αρχών.

Δυστυχώς είναι πλέον θέ-

Τώρα
 στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
 Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΓΙΑΝΝΑΚΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Γράψαμε και στο προηγούμενο, ότι μερικοί άνθρωποι ξεφεύγουν συχνά από τον κοινό κανόνα της αδιαφορίας και ξεκινούν έργα, τα οποία οι περισσότεροι θεωρούν δύσκολα ή αδιαφορούν παντελώς γι' αυτά. Όσο κι αν οι τελευταίοι ειρωνευθούν τον αγώνα και την προσφορά των πρώτων, καθώς και την προβολή τους, αυτοί είναι οι άνθρωποι που συνεισφέρουν στις κοινωνίες, πρωτοπορούν και βοηθούν κι όχι οι αδιάφοροι κι όσοι επικαλούνται διάφορες προφάσεις για τη μη προσφορά τους.

Έναν από τους ανθρώπους με σημαντική προσφορά στον τόπο του κι ιδιαίτερες ευαισθησίες γι' αυτόν παρουσιάζουν σήμερα τα «Κ». Πρόκειται για τον κ. **Παννακό Καλλίγερο** από το Κάτω Στραπόδι, ο οποίος είναι ίσως εντελώς άγνωστος πέραν από τον κοντινό του περίγυρο. Κι όμως το έργο του είναι από τα πλέον σημαντικά κι οι ευαισθησίες του για τον τόπο επίσης μοναδικές. Πριν χρόνια είχε ξεκινήσει μόνος σχεδόν τον εξωραϊσμό του ναού του Αγ. Μύρωνος στο χωριό του. Λίγα χρόνια αργότερα έκανε το ίδιο με ένα ερειπωμένο ιδιόκτητο μοναστήρι, το οποίο το αναφέρει η Κυθηραϊκή πα-

ράδοση από τα χρόνια της πειρατείας, την **Παναγία Κακή Μέλισσα**. Πέροι είχαμε δημοσιεύσει φωτογραφία του ναού της Παναγίας, όπως ανεμορφώθη από τις ενέργειες και τον προσωπικό μόχθο του κ. Γ. Καλλίγερου. Εκτός αυτού αναβίωσε και τα πανηγύρια που σχετίζονταν με το μοναστήρι αυτό και ανεστήλωσε και διεμόρφωσε με προσωπική εργασία τα ακίνητα που περιέβαλαν το ναό σε σημείο μάλιστα να διεκδικούν πλέον εύσημα ευπρεπείας και καθαριότητας. Και το κυριότερο. Με απόλυτο σεβασμό στα κτίρια, το χώρο και το περιβάλλον. Και ξεκίνησε αυτή την προσπάθεια εντελώς με δική του πρωτοβουλία, συνέλεξε χρήματα και διέθεσε κόπο και μόχθο πολύ. Το αποτέλεσμα μπορούν να το δουν όσοι κάνουν μία επίσκεψη στο μοναστήρι που είναι σε απόσταση αναπνοής από τον κεντρικό δρόμο λίγο μετά το Λειβάδι.

Παρουσιάζοντας σήμερα τον κ. Γ. Καλλίγερο και το έργο του, ελπίζουμε να βρούμε και άλλους που δρουν παρόμοια στο νησί μας και με σεβασμό στην ιστορία μας και την παράδοσή μας διασώζουν με τέτοια σπάνια ευαισθησία μνημεία του πολιτισμού μας, τα οποία άλλοι καταστρέφουν ή για τα οποία άλλοι αδιαφορούν παντελώς.

Γεννήσεις

● Η κ. **Αντέλα Ευστρατίου** γέννησε στην Αθήνα αγοράκι. Να τους ζήσει.

Βαπτίσεις

● Στους Αγ. Αναργύρους Αμαρουσίου βάφτισαν το αγοράκι τους και το ονόμασαν **Ευάγγελο** οι **Εμμανουήλ και Ιωάννα Κατσανεβάκη**. Ανάδοχος ο κ. **Αντ. Παπακωνσταντίνου**. Να τους ζήσει.

● Την κόρη τους βάφτισαν στις 25/10/92 στην Αλεξανδρούπολη ο **Γιώργος** και η **Ιωάννα Κουλεντιανού**. Το όνομα της νεοφώτιστης **Σταματία**.

Ανάδοχοι ήσαν η **Γιάννα Λιανού**, δικηγόρος, και ο **Μανώλης Τωμαδάκης**, οικονομολόγος. Να τους ζήσει.

● Οι οδοντίατροι **Δημήτριος και Βάσω Ζαντιώτη** βάφτισαν στην Παναγίτσα στα Πευκάκια την κόρη τους και την ονόμασαν **Σταματία**. Ανάδοχος η κ. **Βάσω Μαυροπούλου**. Ακολούθησε δεξίωση στο Grand Salè με 100 προσκεκλημένους. Να τους ζήσει.

● Στις 11 Οκτωβρίου βάφτισαν στον Αγ. Σπυρίδωνα στον Πειραιά την κόρη τους οι **Κατερίνα Ε. Κασιμάτη και Πέτρος Μινώπετρος** και την ονόμασαν **Φωτεινή**. Ευχόμαστε να τους ζήσει.

● Στις 27 Μαΐου έγινε η βάπτιση της κορούλας του **Παν. Αν. Χλαμπέα** και της **Ελισσάβετ Ζανιδου** στον Αγ. Σπυρίδωνα του Πόρτο Ράφτη. Από τον ανάδοχο **Γιάννη Παπαδόπουλο** δόθηκε το όνομα **Στεφανία** στη μικρή νεοφώτιστη. Να τους ζήσει.

Θάνατοι

● Πέθανε στις ΗΠΑ στις 2 Οκτωβρίου και μετεφέρθη στο χωριό της στα Λογοθετιάνικα όπου ενταφιάσθη στις 8 Οκτωβρίου η



Κυράνη Π. Πατρικίου, 76 ετών. Στις δύο κόρες της **Μαρία Σοφίου και Δήμητρα Τζάννε** και στις οικογένειές τους και στην αδελφή της Παναγιωτίτσα και λοιπούς συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν τα θερμότερα των συλλυπητηρίων.

● Στις 11 Οκτωβρίου πέθανε στα Κύθηρα ο **Κωνσταντίνος Κανέλης** από τον Καραβά ετών 74. Ο εκλιπών έμενε κάθε χρόνο πολύ καιρό στο σπίτι του στον Καραβά, τον οποίο υπεραγαπούσε. Η σορός του μετεφέρθη προς ενταφιασμό στο Νεκροταφείο της Αναστάσεως στον Πειραιά. Στη σύζυγό του **Καλυψώ** και τα παιδιά του **Γεώργιο και Ευάγγελο Κανέλη** με τις οικογένειές τους τα «Κ», των οποίων ο εκλιπών υπήρξε ένας από τους καλλίτερους φίλους από την έκδοσή τους, απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 20 Οκτωβρίου στο Νεκροταφείο Ν. Σμύρνης ο **Γεώργιος Κασιμάτης** (Ξερός) ετών 62. Ο εκλιπών καταγόταν από τα Τσικαλαρία. Στην αδελφή του **Βάσω Κασιμάτη**, στα εξαδέλφια του και στους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 70 ετών και κηδεύτηκε στα Κύθηρα η **Σταματία Δ. Κασιμάτη** από τον Άγιο Ηλία. Στο σύζυγό της **Δημήτρη** (το γνωστό παλιό οργανοπαίχτη Τζιμάρα) και τις κόρες της **Ζαφειρία και Κατερίνα** τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 19 Οκτωβρίου στο Γεν. Κρατικό Νοσοκομείο Αθηνών η **Μαρία Δ. Κομηνού** ετών 66. Η εκλιπούσα έδωσε μακροχρόνια και επώδυνη μάχη με την επάρατο νόσο για 4 χρόνια.

Μετεφέρθη και ενταφιάστηκε στα Καλησπεριάνικα και την κηδεία της παρακολούθησε πλήθος κόσμου απ' όλο το νησί. Στο σύζυγό της **Δημήτρη Κομηνό**, στα παιδιά της **Παναγιώτη και Πόπη Κομηνού**, **Ματίνα και Βασίλη Λεονταράκη** και **Ελένη Κομηνού**, στ' αδελφία της και σε όλους τους συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 72 ετών και κηδεύτηκε στη Χώρα στις 24 Οκτωβρίου η **Σταμάτα Κ. Στάθη** ή **Σπιθέα**. Στο σύζυγό της **Κοσμά**, τα παιδιά της, την αδελφή της και τους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στον Πειραιά και ετάφη στην Ανάσταση ο **Δημήτριος Κ. Αλοΐζος** από τ' Αντικύθηρα, 79 ετών. Ο εκλιπών υπήρξε επί πολλά έτη μέλος του Δ.Σ. του Συλλόγου Αντικυθηρίων. Στην οικογένειά του θερμά συλλυπητήρια.

● Ο **Παναγιώτης Χαρμαντάς** πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 56 ετών και ετάφη στο Νεκροταφείο Ζωγράφου. Στην οικογένειά του τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Στις 11 Οκτωβρίου απεβίωσε εις τα Κύθηρα και την επομένη ενταφιάστηκε στο Νεκροταφείο της Αναστάσεως Πειραιώς ο λατρευτός μας σύζυγος, πατέρας, παππούς, αδελφός και θείος **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗΣ** έμπορος ξυλείας.

Πάντας τους οπωσδήποτε συμμετέχοντες εις το βαρύτατο πένθος μας ευχαριστούμε θερμώς.

Η σύζυγος: **Σωσώ Κανέλλη**
Τα τέκνα: **Γεώργιος και Ευάγγελος Κανέλλης**

★ Το 40ήμερο μνημόσυνο θα γίνει στις 15 Νοεμβρίου στον Άγιο Σπυρίδωνα Πειραιώς στις 10 π.μ.

Μνημόσυνο

● Το Σεπτέμβριο ο **Παναγιώτης Γ. Τραβασάρος** από τα Τραβασαριάνικα ετέλεσε μνημόσυνο εις τον Ιερό Ναό Αγ. Ειρήνης υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της συζύγου του **Ελένης**, των γονέων του και των προγόνων του.

Δωρεές εις μνήμην

● Εις μνήμην **Παναγ. Χαρμαντά** ο κ. **Ιω. Γλυτσός** προσέφερε αντί στεφάνου 10.000 δρχ. εις τον Ι. Ναό Αγ. Μύρωνος για την κατασκευή οστεοφυλακίου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΘΕΟΔΩΡΟΥ Ε. ΧΑΝΙΩΤΗ

ευχαριστούμε θερμά. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους γιατρούς κ.κ. **Μανώλη Καλοκαιρινό και Αντώνη Κομποδιέτα** για το ενδιαφέρον τους και τις άοκνες προσπάθειες συμπαράστασης. Επίσης τους πατέρα **Πέτρο Κασιμάτη** και τον **Παναγιώτη Πρωτοψάλτη Πίτσικα** για τα ωραία τους λόγια.

Η σύζυγος: **Ελένη**. Τα τέκνα: **Χρυσούλα και Χρήστος, Ειρήνη και Σπύρος, Μανώλης και Ρένα, Άννα και Δημήτρης**. Τα εγγόνια.

Μνημόσυνο

Το 40ήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του **Θ. Χανιώτη** προγραμματίστηκε για τις 8 Νοεμβρίου στην Αγ. Τριάδα Μητάων.

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΘΕΟΔ. Μ. ΧΑΝΙΩΤΗ

Τέλος Αυγούστου έφευγα από τα Κύθηρα: ήρθα να σε χαιρετίσω, μου είπες τότε: «Καλή αντάμωση σ' ένα μήνα». Σ' ένα μήνα μωσέ μου πράγματι μας κάλεσες όλους. Όχι να φάμε και να μιούμε όπως μας συνήθιζες, όμως ήρθαμε πολλοί πάρα πολλοί. Μας απέδειξες ότι είχες φίλους πολλούς, γιατί στο πένθιμο κάλεσμά σου με το χτύπημα της καμπάνας ήρθαμε όλοι.

Πήραμε το σώμα σου και το θάψαμε. Όμως η ψυχή σου έμεινε ψηλά να μας καθοδηγεί, τα έρ- γα σου να μας παραδειγματίζουν, η καλοσύνη σου να μας ενώνει. Μπάρμπα Θεοδωρή κοιμήσου ήσυχος. Ήρεμος όπως έφυγες. Δε θα σε ξεχάσουμε.
Αντώνης Στ. Πρωτοψάλτης



**ΣΧΟΛΕΣ ΟΔΗΓΩΝ
TOP**
ΚΩΣΤΑ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ

- 1) ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 52 Ν. ΣΜΥΡΝΗ ☎ 93 35 345
- 2) ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 49 ΚΑΛΛΙΘΕΑ ☎ 95 69 129
- 3) ΑΛΚΥΟΝΗΣ 23 Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 98 16 090
- 4) ΚΥΘΗΡΑ ☎ 0735-31915

Σωστή εκπαίδευση - σίγουρη επιτυχία
Ειδικές τιμές για τους Κυθηρίους

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“**ΜΥΡΤΩ**”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Dr ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ

ΚΑΥΚΑΣΟΥ 90Α, 3ος όροφος - ΚΥΨΕΛΗ
ΤΗΛ. 88 20 451

ΑΝΑΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ Η ΜΑΝΑ ΤΟΥ ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙΟΥ Αρχίζουν σύντομα οι εργασίες

Μπαίνει στο τελικό στάδιο και αρχίζουν σύντομα οι εργασίες για την αναμόρφωση του χώρου της «Μάνας» του Συντριβανιού στο Μανιτοχώρι. Όπως ήδη έχουν γράψει τα «Κ», τα οποία είχαν και τη σχετική πρωτοβουλία, τα σχέδια που ετοίμασε το Τεχνικό Γραφείο «Στάθμη» του κ. Βασ. Δουρίδα εγκρίθηκαν με διάφορες παρατηρήσεις από το Υπουργείο Πολιτισμού κι έχουν παραδοθεί στην Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών, η οποία τα προέβλεψε στην Κοινότητα Κυθηρών που θα αναλάβει την επίβλεψη του έργου. Μετά τη διακρίση των τελευταίων διαδικαστικών λεπτομερειών αναμένεται να προχωρήσει η Κοινότητα στην ανάθεση του έργου. Σύμφωνα με τα σχέδια θ' αναμορφωθεί ο χώρος θα πλακοστρωθεί, θα κατασκευασθούν τοίχοι δεξιά, αριστερά και πίσω από την είσοδο από την οποία θα διατηρηθεί το παλαιό τμήμα με την εγγράφη επιγραφή κατασκευής (1823). Θα γίνουν επίσης κατασκευές για καθιστικό χώρο, αλλά δε θα επιτρέπεται με τεχνητά εμπόδια η είσοδος τροχοφόρων στο χώρο.

ΑΛΙΜΟΣ - ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΥΘΗΡΙΩΝ. Πωλείται οικόπεδο σε λογική τιμή. Γίνονται ευκολίες. Τηλ. 93.38.957.

Το έργο θα ολοκληρώσουν εργασίες ηλεκτροφωτισμού, φύτευσης διακοσμητικών, παροχής νερού από την πηγή κλπ.

Υπενθυμίζουμε, ότι την πρωτοβουλία συνδράμουν οικονομικά η Τράπεζα της Ελλάδος, η Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών και η Κοινότητα Κυθήρων ενώ σημαντική βοήθεια υπεσχέθη και η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών. Οι εργασίες του Τεχνικού Γραφείου «ΣΤΑΘΜΗ» του κ. Δουρίδα, παρεσχέθησαν επίσης αφιλοκερδώς.

ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Με θέμα «Σχέσεις γονέων και παιδιών» δόθηκαν στο νησί δύο διαλέξεις τον Οκτώβριο όπως ήδη είχαμε γράψει, από τον καθηγητή κ. Νικ. Παπαδόπουλο Σύμβουλο του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου και Επίκουρο Καθηγητή της Ψυχολογίας. Η μία διάλεξη έγινε στη Χώρα και η άλλη στον Ποταμό και οι ακροατές παρακολούθησαν μία εμπεριστατωμένη ανάλυση του θέματος από έναν ειδικό, που ανέλυσε το μεγάλο πρόβλημα των σχέσεων γονέων και παιδιών.

Την πρωτοβουλία των εκδηλώσεων είχε το Παρθεύριο, το οποίο κάλεσε τον καθηγητή για να δώσει τις διαλέξεις αυτές.

ΣΤΟΝ Π.Ν. ΦΑΤΣΕΑ ΤΟ ΜΑΝΑΤΖΜΕΝΤ ΤΟΥ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ «ΡΑΪΚΟΣ»

Τη διεύθυνση και διαχείριση της ξενοδοχειακής μονάδας «ΡΑΪΚΟΣ» στο Καψάλι, ανέλαβε πρόσφατα ο Όμιλος Επιχειρήσεων Π.Ν. Φατσεά (Rama, Falinda, Π.Ν.Φ., «Μαργαρίτα» κ.ά.). Επιδίωξη του επικεφαλής του Ομίλου κ. Π. Φατσεά είναι να λειτουργεί σύμφωνα με τις δυνατότητές της η μονάδα, η οποία σημειωτέον είναι η πλέον πολυτελής ξενοδοχειακή μονάδα των Κυθήρων με πολύ καλές προοπτικές, διαθέτει δε πισίνα και υπέρο-

χη θέα στο Κάστρο και στη θάλασσα.

Τελικά η πτήση αυτή μεταβλήθηκε, αφού το αεροδρόμιο των Κυθήρων δεν διαθέτει ακόμη πυροσβεστικές εγκαταστάσεις για ώρα ανάγκης. (Για άλλη μία φορά το ελληνικό κράτος αποδεικνύεται ανέτοιμο για κάτι σωστό και ολοκληρωμένο, αφού εγκαίνια μεν έχουν γίνει 2-3 φορές, το αεροδρόμιο όμως είναι ελλιπές!).

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ «ΜΑΡΘΑ»

Κατά την περίοδο από 1 Νοεμβρίου 1992 έως 29 Απριλίου 1993 το τοπικό F/B «ΜΑΡΘΑ» θα κάνει τα εξής δρομολόγια:

Τρίτη: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

Τετάρτη: Νεάπολη - Κύθηρα 13.00, Κύθηρα - Νεάπολη 14.30.

Πέμπτη: Νεάπολη - Κύθηρα 12.00, Κύθηρα - Γύθειο 13.45.

Παρασκευή: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Γύθειο 17.00.

Σάββατο: Το δρομολόγιο της Τρίτης.

Κυριακή: Το δρομολόγιο της Πέμπτης.

Επειδή υπάρχουν περιπτώσεις αλλαγής δρομολογίων για λόγους καιρού κλπ. καλόν είναι οι ενδιαφερόμενοι να επικοινωνούν με τα κατά τόπους πρακτορεία (μπορείτε να τα βρείτε σε σχετική καταχώρηση σε άλλη σελίδα). Σημειώνεται τέλος ότι είναι άγνωστον πόσο διάστημα θα μείνει εκτός δρομολογίου λόγω επιθεωρήσεως και επισκευών το πλοίο και αν και από ποίο ενδέχεται ν' αντικατασταθεί.

ΜΕΣΑ ΣΤΑ ΟΡΙΑ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑΣ

Ώρες - ώρες μόλις παρατηρήσει κανείς πώς φερόμαστε στον τόπο μας, πώς αντιμετωπίζουμε τη γη μας και πώς κάνουμε χρήση της φύσης, αισθάνεται πως εμείς που τα κάνουμε όλ' αυτά, πρέπει να θεωρούμε τους εαυτούς μας τους τελευταίους κατοίκους αυτού του τόπου. Θεωρούμε λοιπόν, ότι τα παιδιά μας πρέπει να ζήσουν κάπου αλλού ή κάνουμε το παν για να γίνει κάτι τέτοιο.

Τις παρακάτω διαπιστώσεις μπορεί κανείς να τις δει αν προσέξει τη συμπεριφορά ορισμένων ανθρώπων απέναντι σ' όσα είπαμε στην αρχή. Έχουμε γράψει πολλές φορές για το πώς καταστρέφουμε τη φύση, τα νερά και τις ρεματιές του τόπου μας, σήμερα όμως θ' ασχοληθούμε για άλλη μια φορά για μια συμπεριφορά που τείνει να εξελιχθεί σε επιδημία.

Πρόκειται για το χτίσιμο ακριβώς πάνω στις οικοδομικές γραμμές του παρελθόντος. Σύμφωνα βέβαια με το Νόμο, στις περιοχές δίχως Σχέδιο, όπως τα Κύθηρα, ο καθένας μπορεί να χτίσει στην υπάρχουσα οικοδομική γραμμή. Κι αν μεν πρόκειται για χωριά οικοδομικά κορεσμένα (Χώρα - Ποταμός κλπ.) τότε ή γίνεται αυτό ή όχι, ελάχιστα επηρεάζει τη γενικότερη εμφάνιση και τους ελεύθερους χώρους που απομένουν. Η ένστασή μας είναι στα σημεία όπου χτίζονται τώρα. Βλέπουμε το απαράδεκτο (νόμιμο βέβαια...) φαινόμενο να ακολουθούνται κι έξω από τα χωριά οι οικοδομικές γραμμές του παρελθόντος, που επιτρέπουν το χτίσιμο στα όρια των δρόμων.

Το κόστος της «επιδημίας» αυτής είναι προφανές. Δρόμοι στενοί που είχαν σχεδιασθεί προ 100, 200 και 300 ετών για να δέχονται τη διέλευση ζώων θα παραμείνουν υποχρεωτικά στενοί για να διέρχονται τα σύγχρονα «ζώα» που δε σκέπτονται, αφού όσοι χτίζουν δεν εννοούν ν' αφήσουν λίγο χώρο για μελλοντική διάνοιξη, όταν ισχύσουν τα «σχέδια πόλεως» που έχουν κολλήσει κι αυτά λόγω ελλείψεως χρημάτων από το Κράτος. Κι αυτό το φαινόμενο είναι ιδιαίτερα προκλητικό όπου οι δρόμοι είναι στενοί και χωρούν ίσα-ίσα ένα αυτοκίνητο και παρ' όλη την ύπαρξη οικοπεδικού χώρου «κολλούν» τα σπίτια πάνω σ' αυτούς αποκλείοντας σ' όσους μελλοντικά έχουν περισσότερο μυαλό να κάνουν διανοίξεις και διαπλατύνσεις. Μάλιστα μερικοί, κακοηδέστατα φερόμενοι, ενώ τοποθετούν τα σπίτια στο εσωτερικό των οικοπέδων για ν' αποφύγουν θορύβους κλπ. φροντίζουν να χτίζουν μάντρες για να «προστατεύσουν» το οικόπεδό τους (και καλά κάνουν) με τη διαφορά, ότι τις τοποθετούν πάνω στο δρόμο, έτσι ώστε αν περάσει κανένας πεζός θα πρέπει να γίνει χορευτής ή ακροβάτης για να γλυτώσει από τους οδηγούς και τ' αυτοκίνητα.

Αδιαφορία δηλ. κι ασυνειδησία σ' όλο τους το μεγαλείο, αφού απ' αυτούς τους δρόμους περνούν οι ίδιοι και θα περνούν αύριο τα παιδιά τους. Επειδή δε, όπως είπαμε, οι Νόμοι επιτρέπουν κάτι τέτοια δεν έμεινε παρά οι παρακλήσεις των Κοινοταρχών, αν το πάρουν είδηση, τις οποίες γράφουν καταλλήλως βέβαια οι πλείστοι, αφού ό,τι κάνουν, δεν το κάνουν από άγνοια αλλά από σκοπιμότητα.

Αντυχώς μ' αυτή τη συμπεριφορά θα μείνουμε εις τον αιώνα τον άπαντα με τους δρόμους που σχεδιάστηκαν για γαϊδούρια και μουλάρια, αφού οι σύγχρονοι δίποδοι διάδοχοι των συμπαθών αυτών τετραπόδων αντιμετωπίζουν τον τόπο τους, ως να είναι οι τελευταίοι κάτοικοι του και δε σκέπτονται καθόλου, το μέλλον και τα παιδιά τους.

Λύση βέβαια υπάρχει και είναι η ένταξη στα σχέδια, ώστε να μη μπορεί κανείς πλέον να κάνει τέτοιες κατασκευές, επειδή όμως αργεί πολύ εμείς επισημαίνουμε την «ωραία» αυτή συμπεριφορά μήπως και συγκινηθεί κανείς κι αντί του Νόμου εφαρμόσει τη λογική. Όποιος διαθέτει.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο γωνιακό 912 τ.μ. στη θέση Σαμιάδικα Άνω Λειβαδίου (διασταύρωση οδού Λειβαδίου - Χώρας με οδό προς Στραπόδι). Τιμή 7 (επτά) εκατομμύρια.

Πληροφορίες δικηγόρον κ. Α. Φετοκάκη, Αθήνα τηλ. 3628066 και κ. Χαρ. Φατσεά Κύθηρα τηλ. 31277.

ΔΙΕΥΡΥΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΕ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Ένα από τα μεγαλύτερα πανεπιστήμια της Αυστραλίας, το Πανεπιστήμιο LA TROBE - που βρίσκεται στη Μελβούρνη, αποφάσισε να επεκτείνει περισσότερο την ακαδημαϊκή του εμβέλεια και δραστηριότητα στο χώρο της ελληνιστικής ιστορίας, γλωσσικής, γλωσσικής, γεγονός που θα έχει ως αποτέλεσμα να μειωθεί ο αριθμός αφομοιώσεων των ομογενών δεύτερης και τρίτης γενιάς στην πέμπτη ήπειρο.

ΣΥΜΦΩΝΑ με επίσημη ανακοίνωση του πανεπιστημίου La Trobe από το 1993 ο Τμήμα Ελληνικών Σπουδών, το μεγαλύτερο ακαδημαϊκό σε ολόκληρη την Αυστραλία, ονομάζεται Τμήμα Ελληνικών Μελετών και θα προσφέρει μαθήματα που έχουν σχέση με την Ελληνική Λογοτεχνία και γλώσσα, Ελληνική Διαλεκτολογία, Θέατρο, Κυπριακή Λογοτε-

χνία και Ιστορία Εποίκησης και Μετανάστευσης.

Παράλληλα, με τη διεύρυνση του τμήματος προβλέπεται η διδασχία Αρχαίων Ελληνικών, Μεσαιωνικών ελληνικών, κλασικής και ελληνιστικής ιστορίας καθώς και το μάθημα της Ιστορίας των Νεότερων χρόνων. Δηλαδή από το 18ο ως τον 20ο αιώνα.

Σημειώνεται ότι οι ακαδημαϊκοί και ερευνητικοί αυτοί χώροι θα έχουν τα ανάλογα τμήματά τους σε πτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο ενώ από το 1995 θα εισαχθεί και η διδασχία της Βυζαντινής Ιστορίας.

Αξίζει να σημειωθεί ότι το ίδιο πανεπιστήμιο, πρόσφατα, άρχισε στενή συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, που προβλέπει μεταξύ άλλων, την ανταλλαγή ακαδημαϊκών και φοιτητών.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Οι ειδικευμένες καθηγήτριες Αγγλικής (κύριες **Μεταξία Πούλου & Πόλα Καλλιγέρου**) Αυστραλοελληνικής καταγωγής, με αναγνωρισμένα πτυχία από το British Council (Βρετανικό Συμβούλιο) και το Ελληνικό Υπ. Παιδείας, παραδίδουν μαθήματα Αγγλικής γλώσσας για αρχάριους και προχωρημένους (**Lower & Proficiency**)

Η πείρα μας στη διδασκαλία της Αγγλικής ως ξένης γλώσσας θα εξασφαλίσει την γρήγορη και σωστή κατάρτιση των ενδιαφερομένων

Αιτήσεις & Π. Καλλιγέρου, Τηλ: 31720, (9.30-13.30)
Πληροφορίες Μ. Πούλου, Τηλ: 33765, (10.00 - 21.00)

EXTENSIVE ENGLISH TUITION FOR STUDENTS IN PURSUIT OF LINGUISTIC EXCELLENCE

ΧΑΡΑΛ. Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΕΣΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ 11255
ΤΗΛ. 2020096

Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της INTERAMERICAN και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μία λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα.

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ
Λαχανών 282 (Άγ. Νικόλαος)
Αθήνα Τηλ. Κέντρο 8657500

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες F.A.C.A.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

- αξιοπιστία • ακρίβεια • ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΑ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΚΕΣ - ΔΑΣΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) τηλ/FAX 33131 ή τηλ. (01)8030822

ΕΝΑΣ ΕΚΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΟΥ 1880

Γράφει η κυρία ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ - ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΦΡΑΤΣΙΑ: εγγεγραμμένοι 168 άρρενες. Επώνυμα: Δρακόπουλος, Κασιμάτης, Καλοκερνός, Κεντρωτής, Καλλίνικος, Καρατέλης Λεονταράκης, Μαρέντης, Μαρκέσης (εξ ου Μαρκεσάκια), Μασσέλος, Παυλάκης, Παυλίνης, Πετρόχειλος, Ραΐσης, Ραπτάκης, Σκολινός, Στάθης. Εξ αυτών 38 μετανάστευσαν στη Σμύρνη, 2 στην Αλεξάνδρεια, 9 Αθήνα και Πειραιά, 3 στο Αζάριον, 1 στην Καλιφόρνια. Μεταξύ των εγγεγραμμένων είναι 2 γιατροί στη Σμύρνη, ο Ραπτάκης Κων/νος του Νικολάου και ο Παυλίνης Ιωάννης του Γεωργίου. Επίσης ο δημοδιδάσκαλος Καρατέλης Χαράλαμπος του Μάρκου ο τελευταίος δάσκαλος του Παλαιού Σχολείου των Φρατσίων της Αλλοκρατίας.

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟ: εγγεγραμμένοι 273 άρρενες. Οι μόνιμοι είναι 122. Οι απόδημοι στη Σμύρνη 106, Αλεξάνδρεια 7, Καλιφόρνια 1, Αγγλία 1, Ρωσία 1, Κων/πολις 1, Ιμβραΐλα 1 (Κρητικός Παναγιώτης Βασ. έμπορος), Κύπρος 1 (Καρύδης Μιχαήλ Μηνιάιτρος). Επίθετα: Ανδρόνικος, Ασπιώτης, Βλαχογιάννης, Γεωργούλης, Γαλανάκης, Γρηγοράκης, Ζερβός, Καρύδης, Κρητικός, Λογοθέτης, Μαγουλάς, Μαλάνος, Μεγαλοκονόμος, Μαριδάκης, Ποτήρης, Παστός, Στάθης, Στρατηγός, Τζουάνης, Τζιμέρης.

Ταμισάκης, Φωτεινός, Φριλίγκος, Χανιώτης, Ψαρός, Ψυχογιός. Μερικά χαρακτηριστικά επαγγέλματα μυλωθρός, λεπτοουργός, κτενάς, αργυραιομυθός.

ΑΡΕΟΙ: εγγεγραμμένοι άρρενες 43. Εξ αυτών 14 είναι στη Σμύρνη, 1 στην Αγγλία. Επίθετα: Ασπιώτης, Ανυφαντής, Γαβρίλης, Κονόμος, Κοντός, Μπελέσης, Νεοφώτιστος, Παούρης, Ταμπάκης. Οι μόνιμα διαμένοντες στους Αρέους (26) είναι γεωργοί. Οι απόδημοι είναι υπηρέτες μάγειροι, οινοπώλες, σιδηρουργοί.

ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ: εγγεγραμμένοι άρρενες 108. Εξ αυτών οι μόνιμοι είναι 40. Στη Σμύρνη 18. Οι υπόλοιποι στην Αθήνα, Κων/πολη, Κρήτη, Σύρο. Επίθετα: Αθούσης, Βιάρος, Κοντολέων, Κορώνης, Πέρος, Καστρίσος, Λαζαρέτος, Μαλακός, Πανάρετος, Τζικλέας, Τσαούσης, Ραπτάκης. Οι μόνιμοι είναι γεωργοί, οι απόδημοι έμποροι, καφεπώλες, πλοίαρχοι, βουτζίδες.

ΔΟΚΑΝΑ: εγγεγραμμένοι άρρενες 22. Οι μόνιμοι 12 γεωργοί. Οι υπόλοιποι Κων/πολη, Πειραιά, Σμύρνη. Επίθετα: Γλυτσός, Καρύδης, Μπελέσης.

ΑΡΙΜΟΝΑΡΙ: (Κυπριωτιάνικα) εγγεγραμμένοι άρρενες 29. Οι μόνιμοι 14 γεωργοί. Οι υπόλοιποι στη Σμύρνη, Ιμβραΐλα, Πειραιά. Επίθετα: Κυπριώτης.

Φιλολογικά Κύθηρα

ΟΙ ΑΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΟΥ

(Απόσπασμα)

Μισό στεριά, παράσταση αγάπης και οδύνης
Και θάλασσα μισό, με κρύα πλάσματα του αφρού.
Γοργόνες που πηδούν και τραγουδούν στις
Σπηλιές, ναυτάκια που τρελά τις κυνηγούν.
Που κάνουν έρωτα γυναίκες μαζί τους, μερικά
Ακόμη που πεθαίνουν απ' τα μαγικά.

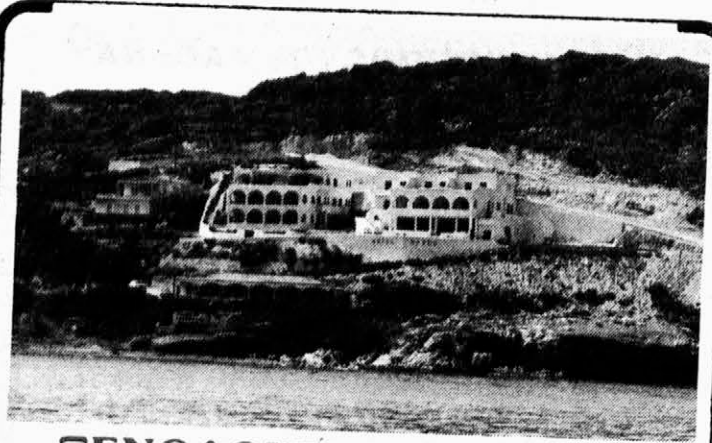
Και πέρα στα κατάβαθα νερά το κύμα
Στα στήθη τους επάνω τώρ' αφρίζει,
Οργιά μ' οργιά τα βάθη των ωκεανών μετρώντας.
Καθώς, σαν σε κρεβάτι ξεποσταίνουν τα φύκια,
Οι πολύποδες, οι σπόγγοι, τα στρείδια
Με τα λαμπερά τους τα μαργαριτάρια.

Κι επάνω, δε, στους χρόνους το κρεβάτι
Απ' τον αιώνιον ύπνο ξεπηδώντας
Κάποια θεά γυμνή μεσ' απ' το κύμα
Χαμογελά με νάζι στον κυρ-Ήλιο
Και κόκκινα τριγύρω καθουράκια
Κρυφτό παίζουν στα πόδια, στα μαλλιά της...

A.D. HOPE

(Ελεύθερη απόδοση: Διονύση Κουλεντιανού)

Το 1960 δημοσιεύθηκε το ποίημα «The coasts of Cerigo» του A.D. Hope στο 3μηνιό περιοδικό της Αυστραλίας «QUADRANT». Το ποίημα αποτελείται συνολικά από 8 στροφές των 6 στίχων η κάθε μία και θα δημοσιευθεί προσεχώς στη γλώσσα, την οποία γράφτηκε, μήπως βρεθεί κανείς και το μεταφράσει στα Ελληνικά. Άγνωστο είναι αν ο ποιητής έχει επισκεφθεί το Τσιρίγο ή επηρεάστηκε απ' αυτό, όπως άλλοτε οι Γάλλοι συνάδελφοί του. Το παραπάνω απόσπασμα μετέφρασε κι απέδωσε ελεύθερα ο Δ. Κουλεντιανός. Το ποίημά μας έστειλε ο Τσιριγολάτρης κ. Ε. Δικίτας, που το αλίσυσε σε κάποια συλλογή. Τον ευχαριστούμε θερμά γι' αυτό.



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ «ΜΑΡΟΥ» Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Σουίτες 1-2-3 δωματίων
BAR - SNACK BAR - TENNIS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ. 0735-33466, 33496, 33497
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01/8069556 FAX 33497

ΠΡΟΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

Από το βιβλίο
MANATZMENT - 325
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΤΟΥ

Γ. ΚΩΣΤΟΥΛΑ

«Τη γνώση μας τη δίνει η επαφή με τα πράγματα και τις καταστάσεις. Γι' αυτό κατά την πρώτη περίοδο της καριέρας τους, οι μάντζερ είναι πολύ κοντά στην καθημερινή ζωή της εταιρίας. Αντίθετα, την αποτελεσματικότητα μας τη δίνει η απόσταση από τα πράγματα. Γι' αυτό κατά τη δεύτερη και τρίτη περίοδο της επαγγελματικής τους ζωής οι μάντζερ, όλο και περισσότερο, απομακρύνονται από την καθημερινότητα».

«Ποτέ και τίποτα δεν οφελούν αναβολές αποφάσεων πάνω σε θέματα προσωπικού».

«Η διαδικασία του ελέγχου αρχίζει με το planning και το planning με τον έλεγχο».

«Είναι σημαντικότερο να είστε αποφασιστικοί παρά να είστε σωστοί».

Από το βιβλίο του Γ.Ι. Κωστούλα «MANATZMENT - 325 Επισημάνσεις» που κυκλοφορεί το Νοέμβριο από τις εκδόσεις: Νέα Σύνορα - Λιβάνη.

Σημ. «Κ». Ο κ. Γ. Κωστούλας είναι Γεν. Διευθυντής της ABN-AMRO LEASING τακτικός δεσπασκός των Κυθήρων μια κι η σύζυγός του Νότα, το γ. Π. Παυλάκη κατάγεται από τα Φράτσια.

ΒΡΑΒΕΙΑ ΣΕ ΜΑΘΗΤΕΣ

Κατά την εορτή της 28ης Οκτωβρίου ανακοινώθηκαν τα βραβεία προς τους αριστεύσαντες μαθητές των Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης του νησιού κατά το Σχ. Έτος 1991-92. Στο Γυμνάσιο έλαβαν βραβεία οι εξής: (εντός παρενθέσεων ο βαθμός). Α' Γυμνασίου: Παρασκευή Π. Αρώνη (19 1/2), Κων. Νικ. Κασιμάτης (18 5/9), Αικατ. Π. Μαριάτου (18 5/9), Μυρτώ Δ. Σουρή (18 5/9), Χρυσ. Γ. Σοφίου (18 5/9). Β' Γυμνασίου: Ευαγγ. Ευστρ. Κασιμάτη (19 7/10), Παν. Νικ. Βάρδας (19 7/11), Παν. Βρ. Κασιμάτης (19 5/11), Ευγ. Χ. Σταυριανάκου (18 10/11), Γρηγ. Κ. Καλλιγέρου (18 5/11), Γ. Γυμνασίου: Παν. Ν. Μεγαλοκονόμος (18 1/12), Νικ. Π. Μαγουλάς (18 1/12). Βραβεία προόδου πήραν οι: Παρ. Π. Αρώνη, Ευαγγ. Ευστρ. Κασιμάτη, Παν. Ν. Μεγαλοκονόμος. Χρηματικά έπαθλα πήραν οι: Μεγαλοκονόμος Παν. Ν. και Κασιμάτη Αννέτα Εμμ. το έπαθλο Α. Στάθης από 20.000 δρχ. Το έπαθλο της Ι. Μητροπόλεως από 10.000 δρχ. πήραν οι: Παρ. Π. Αρώνη, Ευ. Σ. Κασιμάτη και Παν. Ν. Μεγαλοκονόμος.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

Αναζητώντας τις ρίζες μας Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ

Ετυμολογικός το επών. αυτό προέρχεται από το προσηγορικό πατρικός, αντίθετον του πληθείος. (Βλ. ΔΙΚ. ΒΑΓΙΑΚΑΚΟΥ, ιστορία εικονογραφημένη, Ιουλ. 1970). Εις τους Ρωμαίους Πατρικός ήταν ο ευγενής, ο Ευπατρίδης ο καταγόμενος ή ανήκων εις την μία εκ των τριών παλαιότερων φυλών. Ονομεί πατήρ του κοινού. Διεκρίνετο από τους πληθείους από τα υποδήματα που εκάλυπταν τα πόδια και μέρος της κνήμης. Ο Πατρικός μπορούσε να καταπέσει εις πληθείον ενώ εγκάτελλε το γένος και τα ιερά. Ο Μ. Κωνσταντίνος έδωσε εις την λέξη πατρικός την σημασία τίτλου τιμής για παροχή εξαιρέτων προς την πατρίδα υπηρεσιών. Ο Πατρικός ερχόταν τρίτος μετά τον Αυτοκράτορα και τον Ύπατο. Εις το Βυζάντιο διετηρήθη μέχρι τον 12ο αιώνα και απενέμετο τιμή ένεκεν εις τους ανωτέρους πολιτικούς και στρατιωτικούς. Οι πατρικοί ετελούσαν εορτές με τους Δήμους και τους Δημάρχους, ανεφώνουν τας «ευφημίας» και συνόδευαν εις το γεύμα. Εις το Βυζάντιο, ως όνομα το πατρικός συναντάται από τον 5ο αιώνα. Αναφέρονται με το όνομα Πατρικός ο υιός του Βυζαντινού στρατηγού Ασπαρ καθώς και στρατηγός επί Αναστασίου του Α'. Επί Λέοντος του Α' αναφέρεται Μάγιστρος Πατρικός, ενώ υπήρχε Βυζαντινός ποιητής του 11ου αιώνας με το ίδιο όνομα (Πατρικός Μυτιληναίος). Σε εικόνα του Χριστού αναφέρεται ο ζωγράφος Λέων Πατρικός.

Εκτός των ανωτέρω που αναφέρει ο κ. Δ. Βαγιακάκος, το επών. Πατρικός συναντάται αρκετά φορές και στην Κρήτη και πιθανότατα έχει την ίδια Βυζαντινή προέλευση. Αναφέρονται δύο τύποι, Πατρικός και Πατρίκης. Η κυρία Τσικριτή - Κατσιανάκη, αναφέρει για τον πρώτο τύπο που μας ενδιαφέρει άμεσα, τις εξής περιπτώσεις: Μιχαήλς Patrighio σε κατάλογο

στρατευσίμων του 1536 στον Στόλο Αποκορώνου. Μισέρ Μανώλης Πατρικός σε έγγρ. του 1559 ενώ σε έτερο του 1594 αναφέρεται η οικογένεια των Πατρικών. Με τον τύπο Patrighi αναφέρεται σε έγγραφο του 1369 (Μάρκος Ρ.) από το χωριό Calata κλπ. Η προέλευση του επωνύμου όσον αφορά τις οικογένειες των Κυθήρων είναι δυσχερής καθώς δεν υφίστανται στοιχεία. Τα αναφερόμενα από τον Ι.Π. Κασιμάτη για την ύπαρξη παλαιάς οικογ. Πατρικών στο χωριό Κουσούνι δίνουν μία ιδέα, ότι μπορεί να ήταν Βυζαντινή οικογένεια της Παληόχωρας. Αργότερα το επών. συναντάται στον Καραβά, όπου και διαδίδεται περισσότερο. Το πιθανότερο είναι, αν ληφθούν υπ' όψιν τα παραπάνω, να έχουν οι Καραβίτικες οικογένειες προέλευση το Κουσούνι.

Από τον Καραβά πάντως κατάγεται (είχε μάλιστα γεννηθεί εκεί) ο εξ Αιγύπτου επιχειρηματίας Δ. Πατρικός, ο οποίος κατέλιπε το 1930 τεράστια περιουσία, κυρίως σε δωρεές εις τα Κύθηρα, σημαντικότερα των οποίων ήταν η δωρεά 9.000 λιρών Αγγλίας για την ανέγερση της «Πατρικού» Γεωργικής Σχολής, η οποία έπαψε να λειτουργεί ελλείψει μαθητών πριν από μερικές δεκαετίες.

Σήμερα ελάχιστες οικογένειες Κυθηραϊκής καταγωγής με το επών. Πατρικός υπάρχουν στην Αθήνα, ενώ εις τα Κύθηρα δεν έμεινε πλέον κανείς μόνιμος κάτοικος με το επών. αυτό.

Και άλλοι Επιτυχόντες

Εκτός των όσων γράψαμε στα προηγούμενα φύλλα μας, πέτυχε ακόμη στα ΑΕΙ και ΤΕΙ οι:
- Χαράλαμπος Εμμ. Καλλιγέρου, (γιος του κ. Εμμ. Καλλιγέρου). Ρημαδόρος από τον Κάλαμο). Σχολή Ηλεκτρολογίας ΤΕΙ Ηρακλείου.

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το
αυτοκίνητο

4932 258-4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ & ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΜΗΝΑΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

- ✓ΧΑΛΥΒΟΣΩΛΗΝΕΣ MANNESMAN ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
- ✓ΣΩΛΗΝΕΣ ΝΕΡΟΥ & ΧΑΛΚΟΥ ΓΑΛΛΙΑΣ
- ✓ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΙΔΗΡΟΥ, ΧΑΛΚΟΥ & ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΑ
- ✓ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΕΣ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΓΑΛΛΙΑΣ
- ✓ΕΙΔΗ ΚΟΥΡΝΟΠΟΪΑΣ CIMBERIO ΙΤΑΛΙΑΣ
- ✓ΕΙΔΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ CALEFFI
- ✓ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΣ ΠΕΤΖΕΤΑΚΙ & ΣΩΛ-ΠΛΑΣ
- ✓ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑΣ ΠΟΙΟΤΗΣ Α' GROUP 4
- ✓ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΤΑΛΙΑΣ RAMIX.QUE
- ✓ΚΑΖΑΝΑΚΙΑ ΚΑΡΙΜΠΑ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ
ΕΙΔΗ ΑΤΜΟΥ

ΑΤΜΟΠΑΓΙΔΕΣ SPIRAX SARCO

ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ ROMINA

ΜΕΣΟΛΟΓΙΟΥ 6 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 41 37 670 - 41 38 542 FAX: 41 37 670

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΣΤΡΟΠΟΡΤΑ ΣΤΟΝ ΑΥΛΑΙΜΟΝΑ

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και ο Πολύκοι και Εξ/στικός Σύλλογος «Φιλόξενος» εκφράζουν τις θερμές ευχαριστίες τους προς:

Το Υπουργείο Πολιτισμού και προς τις Υπηρεσίες της Α' Εφορίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, και προσωπικά προς την Δ/ντρια κ. Μανωλέσκου και την κ. Τσοφοπούλου και κ. Δεληνικόλα με το ειδικό συνεργείο τους, για την κατασκευή και τοποθέτηση της καστρόπορτας του Καστελλίου Αιλέμονα, που έτσι σημαδεύεται η αναβάθμιση της ζωής, όχι μόνο του Αιλέμονα, αλλά και του νησιού των Κυθήρων, αφού αναστηλωμένου ολόκληρου, θα δώ-

σει στα Κύθηρα την ευχέρεια οργάνωσης διαφόρων πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Για την ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
Ο Πρόεδρος
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ
«ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ»
Ο Πρόεδρος
ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ

Υ.Γ. Πληροφορούμε τους συμπατριώτες μας ότι η δαπάνη της καστρόπορτας του Αιλέμονα έφτασε περίπου το 1.000.000 δραχμές. Αυτές τις εκάλυψε το Υπουργείο Πολιτισμού, πλην 250.000 δρχ. που υπήρξαν η συμμετοχή της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του Συλλόγου «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ».

Περιμένουμε τις δωρεές και των συμπατριωτών μας ώστε η ανακαίνιση στο Καστέλλι να συνεχιστεί και να ολοκληρωθεί.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

— Μέσα στο Δεκέμβριο θα κυκλοφορήσει έγχρωμο και πολυτελές το ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 1993 του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών», ένα χρήσιμο δώρο για όλους τους συμπατριώτες και φιλοκυθηρίους. Η θεματογραφία του θα αποτελείται από ανάλογους πίνακες Κυθηρίων ζωγράφων.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θερμότατα ευχαριστούμε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ.κ. ΙΑΚΩΒΟ, που πρόστη στο 40ήμερο μνημόσυνο του αιμνήστου αδελφού μας Ιωάννου Ηρ. Παστού, στον ιερό Ναό του Κοιμητηρίου Κυθήρων, για τη συμμετοχή του στο πένθος μας.
Χριστίνα και Γεώργιος Θεοδωρίδης
Κοσμάς και Άννα Παστού

ΑΠΟΧΩΡΕΙ Ο Κ. Μ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ;

Λίγο πριν τις Αμερικανικές εκλογές και ο Αμερικανός πρέσβης στην Αθήνα κ. Μάικλ Σωτήρχος υπέβαλε εθιμοτυπικά την παραίτησή του, κάτι που ειθίσταται στις παραμονές των εκλογών. Όταν κυκλοφορεί η εφημερίδα θα είναι ήδη γνωστό το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας. Εάν επανεκλεγεί ο κ. Τζωρτζ Μπους υπάρχει περίπτωση ν' ανανεωθεί η θητεία του κ. Σωτήρχου για μία ακόμη 4ετία ή 2ετία, αν και κάτι τέτοιο δε συνηθίζεται στην Αμερικανική διπλωματική υπηρεσία. Αντίθετα, αν εκλεγεί ο κ. Κλίντον (όπως δείχνουν οι δημοσκοπήσεις) τότε θεωρείται βέβαιον, ότι θ' αλλάξει και ο Αμερικανός πρέσβης και θ' αποχωρήσει ο κ. Σωτήρχος.

Επ' ευκαιρία σημειώνουμε, ότι η θητεία του κ. Μάικλ Σωτήρχου στην Αθήνα θα παραμείνει ως μία από τις σημαντικότερες, όσον αφορά την παρουσία και τη δράση Αμερικανού πρέσβη στη χώρα μας καθότι ο κ. Σωτήρχος επεχείρησε και πέτυχε ν' αλλάξει εντελώς το προφίλ του επικεφαλής της διπλωματίας των ΗΠΑ στη χώρα μας. Με την παρουσία του σε πλήθος εκδηλώσεων και κοινωνικών δραστηριοτήτων άλλαξε εντελώς το παραδοσιακό στυλ διπλωματίας. Όσον αφορά τη συμβολή του στις σχέσεις των δύο χωρών και σε άλλα θέματα, όπως τα κοσμοϊστορικά γεγονότα της πτώσεως του Ανατολικού Συνασπισμού και του κατακερματισμού της Σοβ. Ενώσεως και της Γιουγκοσλαβίας που έγιναν επί των ημερών της θητείας του, καθώς και τα σχετικά με τα εθνικά μας θέματα, αυτά θα γραφούν από την ιστορία κι είναι πολύ ενωρίς για οιαδήποτε σχόλια.

Γεγονός παραμένει, ότι ένας Κυθηριός, γιος ενός μετανάστη πρώτης γενιάς που πολέμησε και τραυματίστηκε στους βαλκανικούς πολέμους, οπότε διαμορφώθηκαν τα σύνορα της σημερινής Ελλάδας, έφθασε σ' ένα από τα ύπατα αξιώματα της νέας του πατρίδας, υπηρετώντας στην πατρίδα των γονιών του σε μια εποχή έντονης αμφισβήτησης αυτών των καταστάσεων.

Σημειώνουμε εδώ, ότι τα «Κ» ήταν η πρώτη Ελληνική Εφημερίδα που έγραψε για τον κ. Σωτήρχο και την καταγωγή του, εμφανίζοντας μία σειρά από σπάνια φωτογραφικά ντοκουμέντα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Συντροφιάς Κυθηρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος

Η Συντροφιά μας ευχαρίστησε όλες και όλους που πλαισίωσαν την εκδήλωση της 12ης Αυγ. '92 στο Γηροκομείο Κυθήρων. Προς ενημέρωση αναφέρουμε ότι το οίκον. προϊόν της εκδήλωσης αυτής ήταν 152.400 δρχ.

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΣΤΟΥΠΙΣ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΠΛΕΞΙΓΛΑΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

ΠΛΕΞΙΓΛΑΣ με το κίλο
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

Εμείς κι οι Γύρω μας

Από τον χειρουργό Κοσμά Μεγαλοκονόμο

Τον Ιούλιο για υπηρεσιακούς λόγους ήμουν στην Κεφαλονιά. Σ' ένα νησί που, τηρουμένων των αναλογιών, έχει πολλές αντιστοιχίες με το δικό μας. Και στα δύο νησιά η Τουριστική ανάπτυξη συντελείται κυρίως τα τελευταία χρόνια, και έτσι δεν υπάρχει μακρά παράδοση, ενώ πολλά έργα υποδομής εκτελούνται αυτή την περίοδο. Θα μου επιτρέψετε λοιπόν να διατυπώσω μερικές συγκρίσεις και παρατηρήσεις, χρήσιμες κατά τη γνώμη μου.

1. Οι πληροφορίες που είχα για την Κεφαλονιά, ήταν στερεότυπες. «Ωραίο νησί, αλλά με ακριβά ενοίκια». Και πράγματι έτσι ήταν. Υπάρχει κιόλας διαμορφωμένη μια δυσμενής φήμη και νομίζω ότι σ' αυτήν, εν μέρει, οφείλεται, η μικρή χρονικά Τουριστική περίοδος που έχει η Κεφαλονιά. Για τα Κύθηρα αντίθετα υπάρχει ένα πολύ ευνοϊκό κλίμα. Προσοχή όμως να μην το χαλάσουμε. Γιατί ο κίνδυνος είναι υπαρκτός.

2. Η καθαριότητα στην Κεφαλονιά είναι εντυπωσιακή. Το σύστημα της καθολικής μηχανικής αποκομιδής των σκουπιδιών είναι καθιερωμένο από αρκετά χρόνια. Η βελτίωση στα Κύθηρα σ' αυτόν τον τομέα, είναι αξιοπρόσεκτη και αξίζουν συγχαρητήρια στους συντελεστές. Όμως για να είμαστε ανταγωνιστικοί πρέπει οι παραλίες μας να είναι καθαρές όσο της Κεφαλονιάς. Δηλαδή πεντακάθαρες, έτσι που οι κολυμβητές να ντρέπονται να αφήσουν και το παραμικρό σκουπίδι.

3. Οι πολλές μαρίνες που γίνονται ή επεκτείνονται στην Κεφαλονιά, φανερώνουν την μεγάλη σημασία που δίνεται, στον Τουρισμό, που φέρνουν τα κότερα. Και στα Κύθηρα υπάρχουν παρόμοιες προσπάθειες, με μια διαφορά όμως. Στην Κεφαλονιά τίποτα δεν γίνεται πρόχειρο ή στην τύχη. Κάθε παραθαλάσσιος συνοικισμός ή κοινότητα αναπτύσσει την παραλία του βάσει αρχιτεκτονικού σχεδίου. Ο δρόμος, ο χώρος για το παρκάρισμα, οι χώροι για το πράσινο, οι παιδι-

κές χαρές, οι χώροι που παραχωρούνται στα εστιατόρια για τα τραπέζια τους κλπ. είναι σχεδιασμένοι, και ό,τι δεν έχει ακόμα κατασκευαστεί περιμένει την σειρά του. Το μεπτόν π.χ. που πέφτει αυτό τον καιρό στην καινούργια μαρίνα του Πόρου της Κεφαλονιάς, καλουπώνεται με καλλιτεχνικό τρόπο. Τίποτα δεν είναι στραβό. Στην Αγία Ευφημία προχωρούν παραπέρα. Καλύπτουν με λαξευμένη πέτρα τους τιμεντένιους τοίχους της μαρίνας.

Αυτούς τους τόπους συναγωνίζομαστε. Και σίγουρα θα χάσουμε το παιχνίδι, αν σύντομα δεν εκπονηθούν σχέδια διαμόρφωσης της παραλίας, της Αγίας Πελαγίας, του Καβαλιού και του Διακοφτιού τουλάχιστον, ώστε από δω και πέρα τίποτα να μην αφήνεται στην τύχη ή σε πειραματισμούς.

4. Στα Κύθηρα εφέτος υπήρξε βελτίωση στο οδικό δίκτυο και επιτέλους έφυγε το γαρμπίλι. Δεν έχουμε να ζηλέψουμε τίποτα από τους κακούς δρόμους της Κεφαλονιάς. Όμως η ποιότητα των οδοστρωμάτων της μικρής Ιθάκης, πιστεύω ότι θα εντυπωσίαζε κάθε Κυθηρίο. Αυθόρμητα λοιπόν γεννιέται το ερώτημα: Γιατί τα περασμένα χρόνια έγιναν τόσο καλής ποιότητας δρόμοι στην Ιθάκη και τόσο κακής στα Κύθηρα; Στην ίδια επικράτεια είμαστε, τους ίδιους νόμους έχουμε, τις ίδιες προδιαγραφές. Τι φταίει; Η λύση είναι μία. Η αρμόδιοι, αλλά και όλοι μας, πρέπει να επιμένουμε ώστε να γίνεται πραγματικά ποιοτικός έλεγχος των έργων πριν την παράδοσή τους. Ευχαριστώ για την υπομονή σας.

ΠΛΑΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα οικοδομήσιμα 500 τ.μ. στο Κάτω Λειβάδι και κτήμα οικοδομήσιμο 8 στρ. στα Λουραντιάνια Λειβαδίου σε συμφέρουσα τιμή και ωραία θέση. τηλ. 0735-31.043 και 31.079.

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ «Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Α.Ε.»

ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΛΑΔΟ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΕΧΕΙ ΚΑΙ ΤΜΗΜΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ:

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ,
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ, ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ
& ΣΥΝΑΦΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Α.Ε.

ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ - ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΝ
ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ 110, ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΤΗΛ./FAX 95 66 569 - ΤΗΛ. 95 97 891

• ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ 24, ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 32 18 347 - 32 33 559
• ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ 176, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ.: 95 97 391
• ΒΑΣ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ 7 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ.: 41 14 796

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Α.Ε.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

ΣΤΑΘΜΗ

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ

ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΒΑΣΙΛΗΣ ΔΟΥΡΙΔΑΣ

ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΡΑΒΙΝΕ 11-13 115 21 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: 7231 590 - 7230 595 FAX: 7230 595

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ομορφιά
και
παράδοση



Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31560

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169

Μπερκέτια...

Αχ λαλά μου, σηκώθηκα αμπα-
νώρα σήμερα να πάω στη σουκία
να βρω κανένα σύκο και δεν είδα
μήτε άνθρωπο, μήτε γάιδαρο στο
δρόμο. Αυτά που ήξερες λαλά
μου, εκείνα τα χρόνια που οι άν-
θρωποι ξυπνούσαν από τα μαύρα
χαράματα, μπιτήσανε. Οι άνθρω-
ποι τώρα κοιμούνται μετά τα με-
σάνυχτα και σηκώνονται με τον
ήλιο δέκα κονταρόξυλα ψηλά να
πάνε στις δουλειές τους.

Όσο για τα σύκα, αν τους τα
πάεις μαζεμένα στο σπίτι, τα
τρώνε, διαφορετικά εκεία πάνω
στη σουκία μένουνε αμάζευτα να
τα φάνε οι κοράκοι. Ποιός να τα
μαζέψει; Εκτός και βρεθεί κανέ-
νας πεινασμένος τουρίστας...

Οι τουρίστες λαλά μου είναι
κάτι ξενομπασάροι χασομέρηδες
αθρόοι, που έρχονται από τα
ξένα μέρη με ένα στράιστο στην
πλάτη, ξαπλάρουνε του καλού
καιρού στις παραλίες μας, κι ας
τα κλαίει που τάχει. Εννιά έχει ο
μήνας...

Όμως λαλά μου απ' ότι γλέπω
και απ' ότι ακούω, σιγά-σιγά θα
γιομίσει το Τσιρίγο από δαύτους,
πλούσιους και φτωχούς τουρί-
στες, σε λιγάκι κανέναν πλέα δε
θα πολεμά την ξελάθρα, τα χω-
ράφια θα γενούνε όλα οικόπεδα
και οι Τσιριγώτες θα υπηρετούνε
τους τουρίστες. Το κακό είναι,
πως αρχινήσαν κιόλας πολλοί
Τσιριγώτες να μη μιλιούνται με-
ταξύ τους, φίλοι, γειτόνοι, αδέλ-
φια, γιατί τρέχουνε στα δικα-
στήρια να μοιράσουνε τις ξελά-
θρες, που τώρα έγιναν ακριβά οι-
κόπεδα. Να χαρώ εγώ, πρόδοδο
που την έχουμε, κρίμα τα γράμ-
ματα που μάθαμε... Γεμίσαμε τις
τσέπες μας λεφτά και κόψαμε την
καλημέρα...

Γιατί πράγματι εσά που ζει
σήμερα ο Τσιριγώτης, ποτέ του
δεν εξούσε. Ακόμα και οι Αυ-
στραλέζοι που έρχονται από την
Αυστραλία, μας ζηλεύουνε, με τα
μπερκέτια που έχουμε και τη λίγη
εφορία που πληρώνουμε.

Δόξα τω Θεώ λοιπόν λαλά μου,

καλά τα περνούμε ετούτοδά τον
καιρό στο νησί μας, παραπέρα
δεν ξέρω, με τ' αυτοκίνητα και τα
τρακτέρια μας, με τους δούλους
τους αλθανούς, με τα ξενυχτάδι-
κα για τους νέους μας στις παρα-
λίες, με το «μεγάλο» τώρα αερο-
πλάνο μας, απ' τις καινούργιες
σπιταρώνες που χτίζουμε, με το



τζάμπα νοσοκομείο και γηροκο-
μείο μας, είναι άλλο θέλουμε;
Τώρα δα που μας εστρώνουνε
σχεδόν όλους τους δρόμους με
καινούργιο ασφάλτο, κρίμα τσι
χαρές μας, ούτε πρίγκιπες να εί-
μαστε.

Βέβαια έχουμε και τον Πέτρο
στα Φράτσια που δεν του στρώ-
σανε ακόμα το δρόμο που του τά-
ξανε, προς την Παλιόπολη, αλλά
είναι να κάνει Πέτρο μου, υπο-
μονή, αλικοκντίσου λιγάκι, που θα
πάει, θα ρθει και η σειρά σου.
Μοναχά να δω εγώ μέχρι τότε θα
κρατήσουνε ακόμα όλα ετούτα δα
τα μπερκέτια, εσά που γλέπω
τους ουρανούς του κόσμου να
μαυρίζουνε στη γειτονιά μας, εί-
ναι θα γενούνε με τους χιλιάδες
πεινασμένους που περιμένουνε
να τσουρμάρουνε στη χώρα μας.

Αλλά είναι να κάνουμε και τα
καλά δεχόμενα και τα κακά δε-
χούμενα. Το πολύ-πολύ να ξανα-
θυμηθούμε τα παλιά μας, άμα μας
ελάχουνε οι δύσκολοι καιροί.
Μοναχά ν' αρχίσει να βρέχει ο
θεός, γιατί χωρίς βροχή, δε σου
λέω τίποτα, θα τα στενοδιαστούμε,
μήτε νερό να πιούμε δε θα έχουμε.

Αλλά ας μην κακομελετούμε
λαλά μου, έχει ο θεός, εσά να συ-
νεχίσουμε να ζούμε, ακόμα για
πολύ καιρό, να φτουρούνε τα έχει
μας, χωρίς και πολύ-πολύ να ζο-
ρίζομαστε, επαδά που τα λέμε...

ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον Δ.Ι. Κασσιμάτη

Το Γυμνάσιο Κυθήρων ιδρύθη-
κε το 1921 και άρχισε να λειτούρ-
γει ως τετρατάξιο Γυμνάσιο το
1922. Μετά την κατάρρευση του
ελληνικού μετώπου στη Μ. Ασία
τον Αύγουστο του 1922 εγκατε-
στάθησαν εις τα Κύθηρα 483
πρόσφυγες Κυθηραϊκής καταγω-
γής. Γυμνασιάρχης τοποθετείται
τότε ο Ευστάθιος Στάθης ή Χει-
λός από τα Φράτσια, που είχε
σπουδάσει Θεολογία, Φιλολογία
και Μαθηματικά. Τότε ενεγρά-
φησαν στο Γυμνάσιο περί τους
30 μαθητές. Συνεργάτης του Ευ-
στ. Στάθης ήταν ο Γεώργ. Καλλι-
γερός - Βρανάς. Πρώτη μαθήτρια
του Γυμνασίου Κυθήρων ήταν η
Χρυσάνθη Φατσέα κι από τους
πρώτους ενεγράφησαν οι: Μαρία
Σ. Μασσέλου, Παν. Β. Κασσιμά-
της, Γεώργ. Β. Κασσιμάτης, (Κα-
λόγερος), Γεώργ. Α. Κασσιμάτης,
(Πάτερως), Γεώργ. Α. Λευθέρης
(Γιατρός), Θεόδ. Στάθης (Μπόγο-
μος) κ.ά.

Αρχικά εστεγάσθη το Γυμνά-
σιο εκεί που είναι σήμερα η Α-
στυνομία. Το 1923 έρχεται Γυ-
μνασιάρχης ο Σπύρος Στάθης και
το Γυμνάσιο κινδυνεύει να κα-
ταργηθεί ελλείψει μαθητών και
με ενέργειες των αντιπάλων (!!!).
Ο Σπ. Στάθης μεταβαίνει τότε
στη Μάνη, στο Γύθειο και τη
Νεάπολη και πετυχαίνει να εγ-
γραφούν πολλοί μαθητές, ώστε
να μην καταργηθεί το Γυμνάσιο.
Παράλληλα με εράνους στο εσω-
τερικό και το εξωτερικό κατορ-
θώνει και συλλέγει χρήματα και
το 1926 τίθεται ο θεμέλιος λίθος
του σημερινού σχολείου το κτί-
ριο του οποίου αποπερατώνεται
το 1931. Κατά τα χρόνια 1930-
1945 πολλοί μαθητές θγαίνουν
από το Γυμνάσιο, οι οποίοι σήμε-
ρα είναι παράγοντες του τόπου.
Αναφέρονται χαρακτηριστικά οι
εξής:

Τέσσερις Μασσέλοι (Γιάννης,
Γιώργος, Ποτίτσα, Μαρία), τέσ-
σερις Στρατηγοί (Σπύρος, Γιάν-
νης, Βασίλης, Ανδρέας), τρεις
Κατελούζοι - Λευθέρη (Γιάννης,
Γιώργος, Βασίλης), τρεις Σεμι-
τέκοι - Βικέτοι (Ανδρέας, Μα-
νώλης, Βαγγέλης), τρεις Κασσι-
μάτηδες - Ξεροί (Σπύρος, Πανα-
γιώτης, Δημήτρης), τρεις Κασσι-
μάτηδες - Βελέντζα, τρεις Χάροι -
Πονηροί, τρεις Καρύδηδες, τρεις
Ζερβοί, τρεις Στρατηγοί - Δα-
σκάλοι από το Μυλοπόταμο ή α-
κόμη Γιώργος Στρατηγός - Κα-
σάνης, Γρηγ. Κασσιμάτης, Γιώρ-
γος Κασσιμάτης και πολλοί άλλοι.

Σημαντική βοήθεια σε πολ-
λούς Κυθηρίους επιστήμονες την
εποχή αυτή παρέχουν ο Γεώργιος
Φωτεινός καθηγητής και πρότα-
νης στο Πανεπιστήμιο Αθηνών
(1936-1942) και ο Γρηγ. Π. Κασσι-
μάτης καθηγητής και υπουργός.

Αυτά τα παραπάνω είναι μία μι-
κρή αναφορά, χωρίς να εξαν-
τλείται ο κατάλογος, όσων βοή-
θησαν το Γυμνάσιο Κυθήρων και
μερικών από τους πρώτους απο-
φοίτους που σήμερα είναι γνω-
στοί στην Κυθηραϊκή κοινωνία.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Όσοι συμπατριώτες επι-
σκέπτονται το Λονδίνο για
γιατρούς κ.λ.π. και χρειάζον-
ται συμπάρσταση, μπορούν
ν' απευθυνθούν στο συμπα-
τριώτη μας κ. ΤΑΚΗ ΦΥΡΟ,
γιο του Μανώλη, που εργάζε-
ται στο Τριφύλλειο Ίδρυμα
στην Αθήνα.

Ο κ. Τ. Φυρός διευθύνει ένα
μικρό ξενοδοχείο στην καρ-
διά του Λονδίνου (Κένσιγ-
κτον).

Πληροφορίες τηλ. 3620293
Αθήνα ή 004471 - 6033761 &
6036833 Λονδίνο.

Καθαρές συμφωνίες...!!

Του ΧΑΡ. ΦΑΤΣΕΑ

- Γιώργη κάνουμε μια συμφω-
νία;
- Τι συμφωνία;
- Το μεσημέρι που καθόμαστε
και τρώμε λέω να βάλω εγώ το
φαί και συ το κρασί.

- Έγινε, ήτανε σύντομη και
χωρίς σκέψη η απάντησις. Το
γιατί παρακάτω.

Στο τσαγκαράδικο του μακα-
ρίτη Χαράλ. Ντερβίρα δουλεύα-
νε δύο παραγιοί, ο Γιώργης ο
Σφήκας και ο Παναγιώτης από το
Γερακάρι. Φωστήρες και οι δυο
που παρά την μακροχρόνιον μα-
θητευσιν δεν κατόρθωσαν να ξε-
περάσουν το στάδιον του μπαλω-
ματή.

Με τούτους εδώ τους δύο, πε-
ρισσότερον έσπαγε πλάκα το α-
φεντικό, άνθρωποι γνωστοί για
τα αστεία τους και τα έξυπνα πει-
ράγματα, παρά από την προκοπή
τους.

Ο ένας ο Παναγιώτης ήτανε
τρομερός φαγάς, αχόρταγος όσο
κι αν έτρωγε. Στο στρατό ύστερα
από σχετική αναφορά του του
δίνανε διπλή μερίδα. Αυτό ήτο το
μόνον διακριτικόν της ζωής του.

Έμφυτον, επίκτητον ουδέν. Ο
άλλος λιγόφαγος μεν, αλλά μέ-
γας χρεώστης της Μιχαλούς δε.
Γνώστης βαθύς ο Ντερβίρας των
προτερημάτων αυτών των παρα-
γιοών του δεν έχανε ευκαιρία να
τους κουντιζέει καταλλήλως και
να τους απολαμβάνει έχοντάς
τους σχεδόν πάντα σε εμπόλεμον
μεταξύ τους κατάστασιν.

Το μεσημέρι ο τσαγκαρόπαγ-
κος γινότανε και το τραπέζι του
φαγητού τους, άπλωνε ο καθείς
τους το φαγητό του, έτρωγαν χω-
ριστά αλληλουπобλεπόμενοι δί-
κην πεινασμένων σκύλων. Όταν
ο Παναγιώτης έκανε την πρότα-
σιν να βάζει αυτός το φαί και ο
άλλος το κρασί ο Γιώργης την έ-
κανε αμέσως δεκτή με την πονη-
ρή σκέψη ότι το φαί του Πανα-
γιώτη ήτο πολύ σαν φαγάς που
ήταν και όσο κι αν έτρωγε θα πε-
ρίσσει και γι' αυτόν αρκετό. Η
συμμετοχή συμφωνήθηκε σε μια
οκά κρασί. Η συμφωνία έκλεισε
και την επομένη ετέθη εις εφαρ-
μογήν.

Έφερε ο Παναγιώτης μια νέ-
στα φαί το μεσημέρι που κάτσανε
να φάνε, άνοιξε η ντέστα ήτανε
γεμάτη πιλάφι, έβαλε την οκά το
κρασί ο Γιώργης, φάγανε για
πρώτη φορά ειρηνικά και εχόρ-
τασαν. Την επομένη η ίδια ντέ-
στα σχεδόν γεμάτη, αλλά πάλι πι-
λάφι έφερε ο Παναγιώτης. Έβα-
λε την οκά ο Γιώργης αλλά με πε-
ριορισμένον ενθουσιασμόν. Τι
διάβολο πάλι πιλάφι θα φάμε;
Εδώ πρέπει να πούμε ότι το πιλά-
φι δεν κόστιζε πάνω από 7-8 δρχ.
ενώ η οκά το κρασί πουλιόταν
προς 12 δρχ. η οκά. Εδώ το ριζιμο
πλέον είναι εμφανές. Τώρα εφά-
νηκε η πονηριά του Παναγιώτη.
Ο Σφήκας το κατάνει περιμένον-
τας την επομένη, η οποία ήτο σαν
την προηγούμενη. Ήρθε πάλι η
ντέστα το πρωί και εμπήκε στην
άκρη ως συνήθως για να ανοιχθεί
το μεσημέρι. Τώρα πλέον ήρθε η
σειρά του αφεντικού του Ντερ-
βίρα. «Παναγιώτη, του λέει, πη-
γαίνε απέναντι στο μακαλάικο να
γαινε απέναντι στο μακαλάικο να
πάρεις δυο δρ. τυρί». Όταν βγή-
κε για το θέλημα, λέει ο Ντερβί-
ρας στο Γιώργη: «Άνοιξε την
ντέστα να δούμε τι έχει μέσα». Α-
νοίγουν και βλέπουν μέσα πάλι
πιλάφι.

- Μα τι διάβολο για Κινέζο σε
πέρασε και σε ταΐζει κάθε μέρα
ρύζι;

Αυτό ήτανε. Το λίγο μυαλό του
Γιώργη θόλωσε, πετάχθηκε επά-
νω άρπαξε την ντέστα και καθώς
εκείνη τη στιγμή έμπαινε στην
πόρτα ο άλλος, τούρθε κατάνου-
πύρα η ντέστα μ' όλο το πιλάφι. Το
τι επακολούθησε το καταλαβαί-
νετε όλοι...

Και έτσι άδοξα έληξε η εκατέ-
ρωθεν πονηρά συμφωνία.
Χαρ. Φατσέα

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ: ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟ-
ΠΕΔΟ** περίπου 2 στρ. στη θέση
Ασπρή στο Μανιτοχώρι, με
καταπληκτική θέα και δεξαμε-
νή 110 κ.μ. Τιμή 5.500.000. Τηλ.
0735-31520 και 0521-67563.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ο Διονύσιος Ι. Μαργέτης γιος
των Ιωάννου και Μαρίας Μαρ-
γέτη κι εγγονός του Διον. Μαρ-
γέτη από τη Χώρα επεράτωσε με
επιτυχία τις σπουδές του στη
Σχολή Ηλεκτρολόγων Μηχανο-
λόγων του Ε.Μ.Π. με το βαθμό
άριστα. Τα «Κ» συγχαίρουν θερ-
μά το νεαρό επιστήμονα, εύχον-
ται δε και σ' αυτόν, όπως και σ'
όλους τους άλλους, να τιμήσουν
το νησί μας και να μην το ξεχνάνε
ποτέ.

ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

Στις 9 Οκτωβρίου σας ταχυ-
δρομήσαμε το προηγούμενο
φύλλο μας, το οποίο δυστυχώς
καθυστερήσει περίπου 10-15
μέρες να φθάσει στους συνδρο-
μητές μας της περιοχής προ-
τενούσης. Φαίνεται, ότι με τα
ΕΛΤΑ - ειδικά για την Αθήνα
- ισχύει το γνωστό «κάθε περ-
σι και καλύτερα».

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854



ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 33 340
33 267

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΣΚΕΠΤΕΣΘΕ ΝΑ ΠΟΥΛΗΣΕΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ; Για οικόπεδα,
μονοκατοικίες, καταστήματα, διαμερίσματα ή και για οποιοδήποτε
ακίνητο, οποιασδήποτε αξίας, αναθέστε την πώληση στο γραφείο μας.
Η πολυετής πείρα, η πλήρης οργάνωση και η προσωπική φροντίδα
μας σας εξασφαλίζουν πώληση σε σύντομο χρονικό διάστημα και με
τους καλύτερους δυνατούς όρους.
Τηλεφωνήστε ή επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Α. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174-55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΑΤΥΧΗΜΑ ΣΤΟ «ΙΟΝΙΟΝ» ΕΥΤΥΧΩΣ ΑΝΩΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΛΗΡΩΜΑ

Στις 6 Σεπτεμβρίου στις 9 το πρωί, το πλοίο που εκτελούσε τη γραμμή των Κυθήρων «ΙΟΝΙΟΝ» προσέκρουσε σε ύφαλο λίγο μετά τον απόπλου του από το

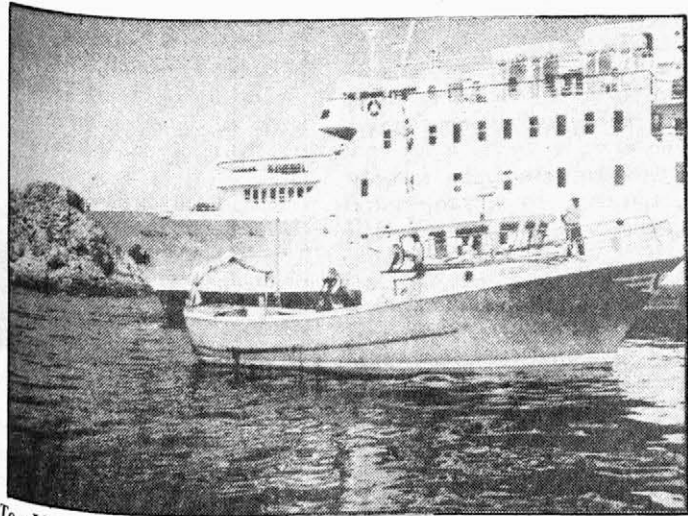
ΠΡΟΣ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ;

μειώνεται ακόμη ότι λίγους μόνο μήνες πριν, το ίδιο πλοίο είχε πιάσει φωτιά από βραχυκύκλω-

ραλάβει απολύτως ομαλά όλα τα οχήματα και να τα μεταφέρει στα Κύθηρα. Σημειώνεται εδώ η ευαισθησία και η ικανότητα του πλοιάρχου του «Μάρθα» κ. Β. Λεονταράκη, ο οποίος είχε εργα-

τους ασφαλιστές.

Όσον αφορά τις ευθύνες ο εισαγγελέας Χανίων άσκησε ποινή δίωξη σε βάρος του πλοιάρχου του «Ιόνιον» κ. Α. Μπενάκη και του υποπλοιάρχου για πρόκληση ναυαγίου από αμέλεια και για παράβαση του κανονισμού αποφυγής συγκρούσεων. Ακόμη ασκή-



Το «Ιόνιον» καρφωμένο πάνω στα αβαθή λίγα μόνον μέτρα από την ερημονησίδα Άγρια Γραμβούσα. (Φωτ. εφημ. «ΤΑ ΝΕΑ»).

Καστέλλι Κισσάμου για Αντι-κύθηρα - Καψάλι - Γύθειο. Το πλοίο μία ώρα μετά τον απόπλου του από το Καστέλλι «κόλλησε» σε αβαθή ύδατα λίγα μόνον μέτρα πριν την ερημονησίδα Άγρια Γραμβούσα. Η πρόσκρουση είχε ως αποτέλεσμα να προκληθεί ρήγμα και να εισρεύσουν νερά στο μηχανοστάσιο του πλοίου, το οποίο μετέφερε 44 επιβάτες, 3 φορτηγά, 14 επιβατηγά, μία νταλίκια και 2 δίκυκλα. Το πλοίο είχε επίσης και 39 άτομα πλήρωμα. Αμέσως μετά το ατύχημα έφθασαν στην περιοχή τα αλιευτικά «Βαλέρια» και «Ευάγγελος», τα οποία παρέλαβαν τους επιβάτες καθώς και ελικόπτερο του στρατού και σκάφη του Λιμεναρχείου.

Ακόμη δεν έχουν εξακριβωθεί οι συνθήκες του ατυχήματος, καθώς επικρατούσε μεν πυκνή ομίχλη, σύμφωνα όμως με μαρτυρίες που ακούστηκαν στην τηλεόραση, τα όργανα του πλοίου λειτουργούσαν κανονικά έτσι ώστε να αποκλείεται άλλη εκδοχή πλην του ανθρώπινου λάθους. Ενόψει λάθους, το οποίο παρ' ολίγον να στοιχίζε ακριβά καθώς το πλοίο σταμάτησε λίγα μέτρα από τα βράχια, ευτυχώς δε που δεν επικρατούσε θαλασσοταραχή. Ση-

μα, ενώ είχαν αναφερθεί και άλλα περιστατικά, όπως πρόβλημα με το πηδάλιο που «κόλλησε» στην Αγ. Πελαγία, λίγο μετά τον απόπλου του στις 12 Ιουνίου.

Όσον αφορά τους «ναυαγούς» η πλοιοκτήτρια εταιρεία του «Ιόνιον» ανέλαβε να τους μεταφέρει στους τόπους προορισμού τους και φρόντισε για την ενδιαίτησή τους στο Καστέλλι. Για τα αυτοκίνητα και τα άλλα οχήματα απεστάλη κατόπιν συνεννόησης το οχηματαγωγό «Μάρθα», το οποίο κατόρθωσε να πα-



Ο καπετάνιος του «Μάρθα» Β. Λεονταράκης που παρέλαβε τους «ναυαγούς» του «Ιόνιον» δίνει συνέντευξη στο τοπικό τηλεοπτικό κανάλι υπό τα βλέμματα του Επαρχου κ. Θ. Καϊράκη και περιέργων. (Φωτ. Γ. Τσιγγούνης)

σθεί και στο «Ιόνιον» ως πλοιάρχους.

Σύμφωνα με τις μέχρι τώρα ενδείξεις, η αποκόλληση του «Ιόνιον» από το σημείο του ατυχήματος κρίνεται ιδιαίτερα δυσχερής και επικίνδυνη σύμφωνα με τους ειδικούς, οι οποίοι το εξήτασαν, ίσως δε να θεωρείται πλέον ως οριστική η απώλειά του για τους πλοιοκτήτες του και

ήθελε δίωξη εναντίον του πλοιάρχου για μη αυτοπρόσωπο διεύθυνση του πλοίου.

Τα «Κ» τέλος συγχαίρουν όλους όσους συνετέλεσαν εις την ομαλή κατάληξη της υποθέσεως και απευθύνουν τη συμπάθειά τους στους κ.κ. Β. Μανούσο και Μ. Σταθάκη για το ατύχημα στο πλοίο της πλοιοκτησίας τους.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΓΙΑ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Ποταμός 28-9-1992

Προς την Εφημερίδα «Κυθηραϊκά»

Με αφορμή διαφόρων διαδόσεων, καθώς και συγκεκριμένου δημοσιεύματος της εφημερίδας σας, για ανώνυμη επιστολή που σ' αυτήν αναφέρεται ότι γίνονται σημεία και τέρατα στο Γηροκομείο και επειδή όλα αυτά δεν συνιστούν κριτική αλλά απροκάλυπτη λάσπη, οι υπογράφοντες τρόφιμοι του Γηροκομείου, χάριν της αντικειμενικότητας δηλώνουμε τα εξής:

Η επιτροπή του γηροκομείου, παρά τα προβλήματα που δημιουργεί η δυσμενής συγκυρία, κάνει ό,τι είναι δυνατόν για την υποδειγματική λειτουργία του ιδρύματος και το προσωπικό στο σύνολό του εκτελεί αμέλειο καθήκον του. Συνιστούμε να μην λαμβάνονται υπ' όψιν ακόθουλες διαδόσεις και φυσικά ανώνυμες επιστολές.

Μετά τιμής οι τρόφιμοι: Βενάδης Νικόλαος, Ανδρόνικος Γεώργιος, Καστρίσιος Ιωάννης, Αθούση Καλλιόπη, Πετρόχειλος Δημήτριος, Καλούτση Μαρία, Κομηνού Αλεξάνδρα, Κομηνού Ανέτα.

Όπως βλέπετε ανώνυμες επιστολές δε λαμβάνονται υπ' όψιν ούτε φυσικά δημοσιεύονται. Η συγκεκριμένη ετήρη υπ' όψιν του Δ.Σ. του Ιδρύματος, το οποίο έκρινε σκόπιμο να προβεί στο δημοσιευθέντα σχολιασμό.

«Κ»

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

★ Τη Δ/ση προσέλκυσης κεφαλαίων και επενδύσεων του Υπουργείου Εθν. Οικονομίας ανέλαβε η κυρία Αλέξια Στ. Νικηφοράκη για την επιστημονική επάρκεια και το ενδιαφέρον της οποίας πολλά καλά λόγια ακούγονται εκτός του ΥΠΕΘΟ.

★ Σε ικανότατο «συλλέκτη» κονδυλίων εξελίσσεται ο Ταμίας της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Βρ. Κυπριώτης, ο οποίος είναι επίσης υπάλληλος εις το ΥΠΕΘΟ. Όπως ήδη γράψαμε έχει συγκεντρώσει σημαντικά ποσά για την έκδοση της «Ιστορίας των Κυθήρων» του Παν. Τσιτσιλία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Με απόφαση του Επαρχιακού Συμβουλίου συνεστήθη Επιτροπή Τουρισμού με σκοπούς την προώθηση του Τουρισμού στα Κύθηρα, την εξυπηρέτηση των επισκεπτών και την προβολή των φυσικών καλλονών και των Αρχαιολογικών χώρων των Κυθήρων στην Ελλάδα και το εξωτερικό. Η επιτροπή, όπως αναφέρεται στη σχετική ανακοίνωση, υποχρεούται σε κάθε ενέργειά της να λαμβάνει υπ' όψιν και να σεβασθεί την Ιστορία, τα Έθιμα και την Πολιτιστική και Αρχιτεκτονική Παράδοση

του τόπου.

Πρόεδρος της Επιτροπής ανέλαβε ο Έπαρχος κ. Θ. Καϊράκης και μέλη της οι κοινοτάρχες Κυθήρων και Ποταμού κ.κ. Αρτ. Καλλιέργιος και Π. Πρωτοψάλτης και οι: Άννα Καψάνη, επιχειρηματίας, Κωνστ. Νικολογιάννης Ξενοδόχος, εκπρόσωπος του Συλλόγου Ξενοδόχων, Αρ. Χατζόπουλος εκπρ. του Συλλόγου Επαγγελματιών Κυθήρων - Καψαλίου, Κ. Κορωνάιος πρόεδρος Εγχειρίδιου, Π. Φατσέας επιχειρηματίας και Β. Δαπόντες συνταξιούχος της ΔΕΗ.

ΔΩΡΕΑ ΣΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ

Η κ. Ελισάβετ Αλθανάκη συνεχίζοντας την παράδοση της οικογενείας Αλθανάκη προσέφερε 100.000 δρχ. στο Γυμνάσιο Κυθήρων στη μνήμη του συζύγου της Σπυρίδωνος Αλθανάκη.

Νέοι Καθηγητές

Προσλήθαι και ανέλαβαν υπηρεσία για το 1992-93 οι:

Σολδάτου Σταματίνα φιλόλογος, Παπαδοπερράκη Ελευθερία φιλόλογος, Βακάκης Αντώνιος φυσικός, Φωτιάδου Ελένη φυσικής αγωγής, Λύτρα Αντιγόνη αγγλ. φιλολογίας.

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΙΕΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΚΑΛΛΙΔΡΟΜΙΟΥ 54 Α' όρ.

ΤΗΛ. πρωί 2523527

απόγευμα 3614693 - 6010343



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Πολιτικού Μηχανικού ΠΣ.Π.Π.

ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
Ξενοφώντος 28α - 18120 Κορυδαλλός
Τηλ. 49 56 087 - 49 52 082

ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 770

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στην Αθήνα

Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098

«ΤΟΞΟΤΗΣ» και στα Κύθηρα

Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ Ή ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

- ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

αρχιτεκτων μηχανικός

κώστας κρέζος

& συνεργάτες

- ΜΕΛΕΤΕΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ
- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ
- ΜΕΛΕΤΕΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ

ΚΡΙΤΩΝΟΣ 1 ΓΛΥΦΑΔΑ - ΤΗΛ. 9229203 - 9632284



F/B «ΜΑΡΘΑ»

Από ΓΥΘΕΙΟ και ΝΕΑΠΟΛΗ για ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222

ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410

ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22214 / 22940

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 5238134 - 6435937



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ

ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12

ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Εντυπώσεις από μία πρώτη συμμετοχή σε εξερεύνηση Σπηλαίου

Από την ΡΕΓΓΙΝΑ ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Παραμονή της τελευταίας Αποκριάς (16-2-1991) είχε προγραμματισθεί από την ιδρύτρια της Ελληνικής Σπηλαιολογικής Εταιρείας (Ε.Σ.Ε.) και σήμερα Αντιπρόεδρό της κ. Άννα Πετροχειλίου, Εκπαιδευτική εξερεύνηση και χαρτογράφηση του Σπηλαίου Αρχέδημου που βρίσκεται στα Νότια πρόβουνα του Υμηττού (Βάρη).

Το ξεκίνημα έγινε από το σπίτι της, στη Νέα Σμύρνη, στις 12.30 μ.μ., με ιδιωτικό αυτοκίνητο.

Εκτός από μένα, συμμετείχαν: το μέλος της ΕΣΕ κ. Δημήτρης Στάθης, Αρχιπλοίαρχος, ο πατέρας μου, Γεωπόνος και ο αδελφός μου Κοσμάς, Οικονομολόγος.

Με καλές καιρικές συνθήκες και, λιγότερο από μια ώρα, φθάσαμε στην είσοδο του Σπηλαίου, ασφαλισμένου με σιδερένια σκάρα, που άφηνε ελεύθερο μικρό κενό για την εισχώρηση σ' αυτό.

Είναι δύσκολο να περιγράψει κανείς με λόγια το δέος που κατείχε τους αμύητους της μικρής μας Ομάδας για την κατακόρυφη, σχεδόν, κατάβαση στο ψηλότερο τμήμα του Σπηλαίου και τον θαυμασμό τους για το θάρρος και την ευχέρεια των κινήσεων της κ. Πετροχειλίου.

Αμέσως η προσοχή μας στράφηκε στην χαραγμένη, στο τοίχωμα του Σπηλαίου, φράση που ανέφερε:

**ΑΡΧΕΔΗΜΟΣΝΘ
ΗΡΑΙΟΣΟΝΥΜΦ
ΟΛΗΠΤΟΣΦΡΑΔ
ΑΙΣΙΝΥΜΦΟΝΤΕ
ΑΝΤΡΟΝΕΞΗΡΓ
ΑΣΑΤΟ**

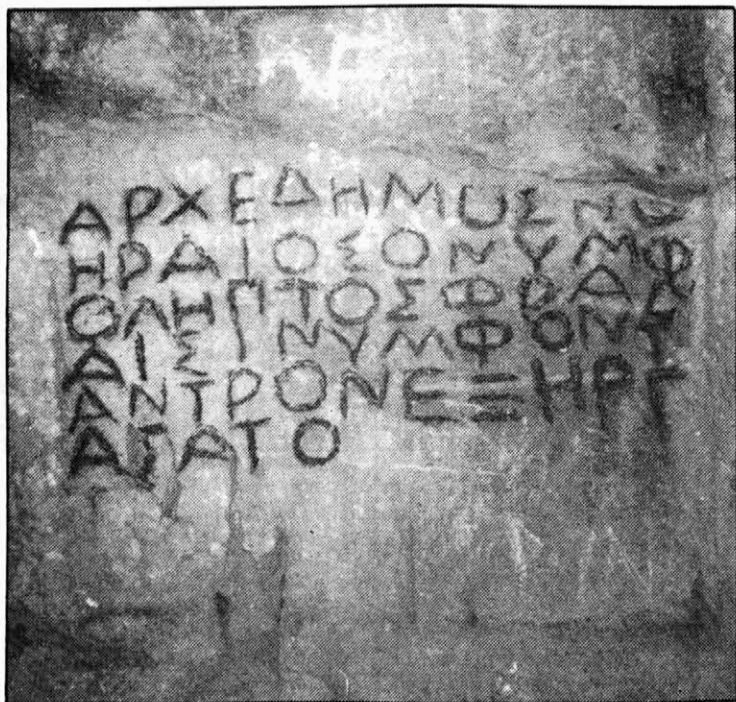
που εξηγείται: Αρχέδημος Θηραίος (= Σαντορινιός) ο Νυμφόληπτος επεξηργάστηκε το Άντρο των Νυμφών.

Στη συνέχεια η κ. Πετροχειλίου μας εξήγησε ότι ο Αρχέδημος, Αρχιτέκτων (Ε' αιώνας π.Χ.)

φεύγοντας από την πατρίδα του, επισκέφθηκε το Σπήλαιο, εθαύμασε το σταλακτικό στολισμό του και απεφάσισε να το μετατρέψει σε Ιερό Χώρο που τον αφιέρωσε στις Νύμφες (γι' αυτό και Νυμφόληπτος) Χάριτες, Πάνα και Απόλλωνα. Λάξευσε, στους σταλαγμιτικούς τοίχους

δρευσής του, λάξευσε υδροροή για να συγκεντρώνει νερά της βροχής που προήρχοντο από την είσοδο του σπηλαίου και καταλήγανε στην τεχνητά σκαλισμένη δεξαμενή.

Στη συνέχεια ασχοληθήκαμε με την εκπαιδευτική χαρτογράφηση του Σπηλαίου και παράλ-



του, Βωμό και υποδοχές για τοποθέτηση αναθημάτων. Πλάι σ' αυτό μεταμόρφωσε, με την τέχνη του, ογκώδη σταλαγμίτη σε καθισμένη, σε θρόνο, θεότητα. Σε άλλο σταλακτικό τοίχο του θαλάμου ελάξευσε τον εαυτό του, κρατώντας εργαλεία της τέχνης του, χαράζοντας προς τα δεξιά του τη φράση ΑΡΧΕΔΗΜΟΣΕΠΟΙΗΣΕ.

Για την εύκολη προσπέλαση του Σπηλαίου (βαραθρώδες), λάξευσε σκαλάκια στην απότομη πλαγιά του.

Για την εξασφάλιση της υ-

ληλλα τη Σπηλαιογέννησή του και την ανάπτυξη και εξέλιξη του στολισμού του.

Για την απασχόληση, που διάρκησε 4 ώρες, χρησιμοποιήθηκαν: μετροταινίες, πυξίδες, ηλεκτρικοί φανοί, θερμομετρο, γραφική ύλη κλπ.

Τα αποτελέσματα της πιο πάνω εκπαιδευτικής άσκησης μας (αποτύπωση κάτοψης του Σπηλαίου) πραγματοποιήσαμε κατά την επιστροφή μας στο σπίτι της κ. Πετροχειλίου.

Οι πρωτόφαντες εντυπώσεις μας θα μας μείνουν αξέχαστες. Εκείνο όμως που μας άφησε κατάπληκτους ήταν το υπερκόσμιο θέαμα που απολαύσαμε, από το βαθύτερο τμήμα του Σπηλαίου, προς το ψηλότερο όπου από την είσοδό του εισχωρούσαν ηλιακτίδες και φώτιζαν μυστηριακά το εσωτερικό του σ' όλη του τη μεγαλοπρέπεια.

Κατά την επιστροφή μας δεν παραλείψαμε να επισκεφθούμε το εκεί κοντά ευρισκόμενο «ΒΑΡΑΘΡΟ ΤΗΣ ΣΥΚΙΑΣ» με τεράστιο στόμιο και βάθος 24 κατακόρυφα μέτρα, που στο βαθύτερο σημείο του έχει αναπτυχθεί τεράστια Συκιά, από την οποία πήρε και τ' όνομά του.

Η αποστολή μας έληξε με πολλές και ποικίλες ανεπίτρεπτες εντυπώσεις.

Εύθυμες Τσιριγώτικες Ιστορίες

Τ' αυγά που ...αγκλούνε

Έχουμε γράψει πολλές ιστορίες του αείμνηστου Γιάγκου Καλαμαρά του οποίου οι πονηριές διασκεδάζαν κάποτε τους κατοίκους της περιοχής. Δεν ήταν βέβαια, όπως έχουμε ξαναγράψει, ο Γιάγκος εντελώς αθώος, αλλά ήξερε πολύ καλά να εκμεταλλευτεί τις καταστάσεις και ζούσε με τις πονηριές του και τα κόλπα του, πολλά από τα οποία ήταν έξυπνα.

Συνήθως, εκτός από το επάγγελμα του αγωγιάτη, το οποίο εξασκούσε, έκανε κι άλλες δουλειές, πουλώντας διάφορα προϊόντα, κυρίως στη Χώρα. Μία εποχή λοιπόν ο ήρωάς μας είχε βάψει κλώσσα. Όπως είναι φυσικό όλα τ' αυγά δεν έχουν σπоро κι έτσι μερικά απ' αυτά δεν θγάζουν πουλιά. Τα πόσα θα αποδώσουν κοτοπουλάκια εξαρτιόταν από τις ικανότητες του κόκκορα. Η κλώσσα του Γιάγκου λοιπόν έβγαλε τα κλωσσόπουλα, άφησε όμως μερικά αυγά που δεν έβγαλαν πουλιά. Σκέφτηκε λοιπόν ο Γιάγκος ότι είναι κρίμα να χαθούν. Τα βάζει λοιπόν σ' ένα καλάθι και τα πάει στη Χώρα να τα πουλήσει, τα δίνει λοιπόν σ' ένα πελάτη. Τότε, που δεν υπήρχαν ψυγεία για να διατηρούνται, οι άνθρωποι έκαναν μία απλή δοκιμασία, όχι απολύτως ασφαλή βέβαια, αλλά ήταν κι η μόνη που είχαν. Κουνούσαν λοιπόν τ' αυγά κι αν κουνιόταν το περιεχόμενο (αν «αγγλούσαν» όπως έλεγαν) δεν ήταν καλά. Τα κουνά λοιπόν κι ο αγοραστής κι αυτά βέβαια που τα ζέστανε η κλώσσα τόσο καιρό, έκαναν αμέσως το χαρακτηριστικό θόρυβο.

Τι 'ναι αυτά που μούφερεις μωρέ Γιάγκο; του λέει. Τούτα αγγλούνε και σίγουρα έχουνε πουλάκια.

Έγνοια σου σένα αφεντικό του απαντά ο Γιάγκος. Μην τα πάλεις εσύ κι αύλιο εγώ σου φέλω άλλα. Έχω ένα σωλό κόττες και σου φέλω φλέσκα.

Φεύγει λοιπόν στο Μανιτοχώρι, πάει τ' αυγά στο σπίτι, τα πλένει και τα βάζει στην κατασρόλα να θράσουν. Φυσικά μόλις έθρασαν τ' αυγά έσφιζαν κι έγι-

ναν πέτρα κι έτσι δεν «αγγλούσαν». Τα πάει λοιπόν την άλλη μέρα στη Χώρα και τα δίνει στο δύσπιστο πελάτη. Τα ξανακουνά αυτός, είδε ότι δεν «αγγλούσαν» τα παίρνει και πληρώνει το Γιά-



κο που φεύγει γρήγορα - γρήγορα.

Η ιστορία δε μας λείπει τη συνέχεια και το τι έσυρε στον πανούργο πωλητή ο άτυχος πελάτης που την πάτησε κανονικά από την πονηρία του Γιάγκου. Η ιστορία αυτή έμεινε πάντως για να μας θυμίζει τον παμπόνηρο Γιάγκο Καλαμαρά που δεν σταματούσε μπροστά σ' οποιαδήποτε δυσκολία.

(Την παραπάνω πραγματική ιστορία μας έστειλε ο κ. Κώστας Καλλίγερος - Διάνος, τον οποίο ευχαριστούμε).

Προγραμματισμός Νέων Εργασιών Ι. Ναού ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ Αλίμου

Αφού ολοκληρώθηκε η τοιχοποιία του υπογείου το επόμενο στάδιο εργασιών είναι:

- α) υδραυλικές εγκαταστάσεις,
- β) ηλεκτρικές εγκαταστάσεις,
- γ) σουβάδες,
- δ) κουφώματα.

Όσοι επιθυμούν να συνδράμουν τα νέα έργα με οικονομική ενίσχυση ή προσωπική εργασία, παρακαλούνται να συνεργασθούν με το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι. Ναού.

Ο Πρόεδρος

Ιερέας: Αθ. Διονυσόπουλος

Τα Μέλη:

Ν. Ξανθόπουλος, Στ. Βαρυτάτης,

Κων. Σκέρρος, Νικ. Φιλοσοφάφ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ΣΩΣΤΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Mr. P. Fatseas, Sydney: Σωστά παρατηρήσατε. Τα ενδιαφέροντα, όπως λέτε αποσπάσματα του βιβλίου «Η ζωή εν Αυστραλία» που δημοσιεύθηκαν στην εφημερίδα μας κατά το 1990 και 1991 καθώς και οι φωτογραφίες, προέρχονταν από το ίδιο βιβλίο με αυτά που δημοσιεύονται τώρα σε Κυθηραϊκή συνάδελφο. Τα αποσπάσματα που δημοσιεύσαμε εμείς βασίζονταν σε ένα αντίτυπο (ελλιπές σε σελίδες) που μας παραχώρησε ευγενώς ο κ. Μηνάς Μαυρομάτης. Μία άλλη πλήρη έκδοση είχε την καλωσύνη να

μας διαθέσει ο κ. Δημ. Α. Κόμης από την οποία και ήταν οι περισσότερες φωτογραφίες. Αν θέλετε κάτι συγκεκριμένο από το βιβλίο αυτό ξαναγράψτε μας καθώς είναι εντελώς αδύνατον να δημοσιευθεί αυτούσιο. Για τα καλά σας λόγια ευχαριστούμε θερμώς.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικοπεδική έκταση 14 στρ. στην Αγ. Πελαγία με απεριόριστη θέα προς τη θάλασσα. Πληρ. κ. Κώστας Κορωνάιος, τηλ. 0735-31490.

Ε/Γ-Ο/Γ «ΙΟΝΙΟΝ»



ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή

όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

0735-33208 ΚΥΘΗΡΑ

ΓΥΘΕΙΟΝ: 0733 - 22207, 22650 FAX 22229



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΙΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΦΕΛΙΑ)

ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:

Α' ΚΕΚΡΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

Β' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ

ΤΗΛ. 90 27 829 - 97 31 125 - 90 27 708

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΔΗΜΗΤΣΑΝΗΣ 4, ΜΟΧΑΤΟ, ΤΗΛ. 48 17 924

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη

Τηλ.: 41 28 072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Σεντόνια - Πετατέες

Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ. ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ

ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Οδοιπορικό

Η ΕΛΛΗ ΤΗΣ ΧΑΜΗΛΗΣ «ΓΙΑΓΙΑ» ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Του ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αν η «ελλά του Πλάτωνος» στην Αθήνα θεωρείται ότι έχει ηλικία 2.500 χρόνων, τότε η «ελλά του Αρτέμι» στη θέση Χαμηλή των Κυθήρων πρέπει να έχει διπλάσια. Πριν όμως κανείς μπει σε υποθέσεις για την ηλικία του δέντρου, που και να το κόψουν ακόμη είναι δύσκολο να προσδιοριστεί, αφού ο κορμός δεν είναι ενιαίος, ας δούμε πώς πάει κανείς ως εκεί.

Από το δρόμο Λειβαδίου - Καλάμου καθώς κατηφορίζεις προς

των φιδιών και των ντόπιων αρουραίων και σημείο όπου απλώνει το «βασίλειό» της η δασική υπηρεσία, της οποίας οι πτυχιούχοι δασολόγοι εδώ έπρεπε να ασκηθούν μαζί μας οργώνοντας έστω για μία μέρα τα κοτρώνια που έδιναν το λιγοστό βιος των πατεράδων μας.

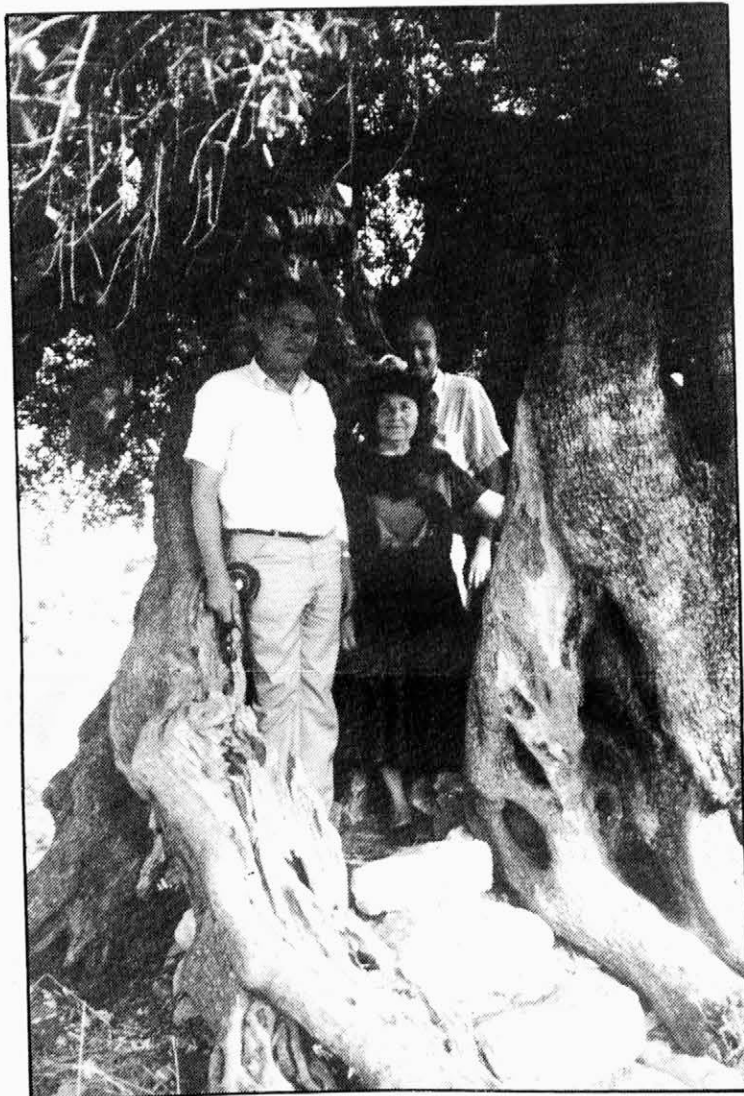
Όταν κατεβαίνεις την άγονη πλαγιά και ξέρεις όλ' αυτά, ασκώντας το μάτι σου στη θάλασσα σίγουρα δε θ' απαντήσεις την Αφροδίτη (παρ' όλο που δεκάδες

κι αμέσως σκέπτεσαι πως αν η Αφροδίτη γεννήθηκε στη θάλασσα, λίγο παραπέρα σ' αυτό εδώ το μέρος θα πρέπει η αιώνια αντίπαλός της στον Όλυμπο, η Αθηνά να φύτεψε το αγαπημένο της δέντρο την εποχή της Θεογονίας του Ησιόδου. Υπερβολή; Ίσως. Όταν όμως ξετυλίγεται η μεζούρα και μετρά σε 10,5 μ. την περίμετρο του κορμού στο έδαφος, τότε οι αμφιβολίες παραμερίζονται. Εκεί μαζί με την Αφροδίτη γεννήθηκε κι αυτή. Απ' αυτήν κατ'γοντα όλες οι ελχές των Κυθήρων (και γιατί όχι της Ελλάδος).

Στην κολόμπα της έχουν τοποθετηθεί πέτρινα σκαλιά για να ανέβεις προς τα λίγα κλαριά που έχουν απομείνει και σου θυμίζουν ότι το δέντρο αυτό δεν πεθαίνει ποτέ.

Κι όταν στριμώχνονται στην κουφάλα μέσα 3-4 άνθρωποι τότε εξηγείται αυτό που έζησαν μερικοί που μας μίλησαν γι' αυτήν, ότι σκιάζονταν κάτω από τα κλαριά της κοντά 200 πρόβατα, πριν αυτά ξεραθούν και μείνουν στις σημερινές διαστάσεις τους.

Κι όταν καθήσεις στα σκαλιά δε μπορεί να μη ρωτήσεις τη σεβαστή σου για «γιαγιά» των Κυθήρων να σου πει τι είδε όλ' αυτά τα χρόνια που ζει. Τι δε θα 'χει να πει για τους πειρατές που ήπιαν νερό στο διπλανό πηγάδι ή για



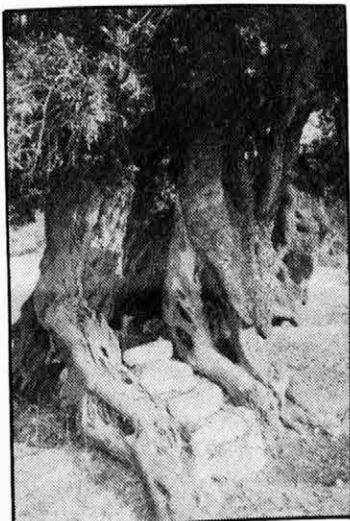
Ο Πρόεδρος της Κοιν. Κυθήρων κ. Αρτ. Καλλίγερος, ιδιοκτήτης της ελχάς, με τη μεζούρα στο χέρι. Δίπλα ο χαράκτης Βασ. Χάρος με τη γυναίκα του. Όλοι χωρούν άνετα μέσα στην αγκαλιά της...«γιαγιάς» των Κυθήρων. Μάλιστα ο χώρος επαρκεί για 1-2 άτομα ακόμη...!

αισθησίες για τη φύση του τόπου μας. Μια και 'μεις την βρίσκουμε τώρα αρκετά μικρότερη απ' όση ήταν κάποτε δεν πρέπει να αφήσουμε να μας μείνουν μόνο οι φωτογραφίες της. Κι ούτε φθάνει η τέχνη του «εθνικού» μας χαράκτη Βασ. Χάρου, ο οποίος θα την αποθανάτισε πάνω στις περίτεχνα δουλεμένες πέτρες του. Η «γιαγιά» - ελλά της Χαμηλής πρέπει να σωθεί. Να την βλέπουν τα παιδιά και τα εγγόνια μας, να αγαπήσουν τη φύση και τον τόπο τους. Κι ίσως σε κάποιον απ' αυτούς να του μιλήσει η πολύξερη «γιαγιά» και να αποκαλύψει το μόνο μυστικό που φυλάσσουν σταθερά κι επίμονα οι γυναίκες. Την ηλικία τους.

Μ.Π. Καλλίγερος

Υ.Γ. Δεν ξέρω ποιός Τσιριγώτης θα πάρει 'πο το χέρι τον ασπρομάλη ποιητή της Παληόχωρας, τον Πάνο Φύλη, να τον πεί προς τα 'κει. Δεν πρέπει να αφήσει την ελλά αυτή χωρίς να την υμνήσει. Και παρ' όλο που του εύχομαι να ζήσει χίλια χρόνια θα 'θελα να διάβαζα κάτι για τη «γιαγιά» των Κυθήρων πριν ανηφορίσει κι αυτός για τα αιώνια λειβάδια της Λογοτεχνίας.

Σημ. Σήμερα το δέντρο κι ο χώρος γύρω του ανήκουν στον πρόεδρο της Κοιν. Κυθήρων κ. Αρτ. Καλλίγερο που και ευαισθησία έχει, αλλά και γνώση και ικανότητα να το σώσει και να το γνωρίσουν οι περισσότεροι Τσιριγώτες και ξένοι.



Τα πέτρινα σκαλιά που οδηγούν στην κουφάλα του γέρικου δένδρου.

τους τρεις (ταυτόχρονα) ιδιοκτήτες της που σίγουρα θα καυγάδισαν για κανένα κλαρί.

Όταν κοιτάς πάντως αυτό το μνημείο της φυτικής μας ιστορίας δε μπορείς να μη σκεφτείς και να μη ζητήσεις να προστατευθεί. Έτσι και πιάσει καμιά πυρκαγιά και προς τα 'κει την έχει άσκημα. Θα πρέπει να 'αποψηλαωθεί ο γύρω χώρος σε ακτίνα 100-150 μ. έτσι ώστε να μην κινδυνεύει (κι ελπίζουμε να μη βρεθεί κανένας έξυπνος δασάρχης να μη δώσει άδεια να βγουν οι ασπάλθοι). Η ελληνική χλωρίδα θα 'χει χάσει κάτι από την ιστορία της αν χαθεί η ελλά στη Χαμηλή. Θα πρέπει να προστατευθεί σύντομα και να μπορούν να την επισκεφθούν όσοι έχουν ευ-

ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ Αγ. Σοφίας του Πειραιά, απέναντι από το πολυκατάστημα Ν. Διδυμιάτη - Δ. Καζάκου, πωλείται πολυτελές κλιματιζόμενο κατάστημα, 96 τ.μ. ύψους 5 μ., καινούργιο. Η πρόσοψη εξ ολοκλήρου από κρύσταλλο, μαρμάρινα δάπεδα, W.C., κλπ. Τιμή 27 εκ. Ακόμη, υπόγειο φωτεινή αίθουσα, 180 τ.μ., με μαρμάρινα δάπεδα και λουτρό, 18 εκ. Υπάρχει δυνατότης δημιουργίας παταριού στο κατάστημα. Ακόμη δυνατότης ενοποίησης ισόγειου καταστήματος και υπογείου αίθουσας. Άμεση παράδοση. Κατασκευαστής - ιδιοκτήτης Τάσος Βαρλάμος, τηλ. 4511568 - 4125763.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Μαγαζί και Σπίτι στην Πλατεία του Ποταμού. Τηλ. Αθήνα: 9818776. Κούθηρα: 33331. Brisbane: 8441417.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα 100 τ.μ. στη Ν. Σμύρνη, ανατολικομεσημβρινό 3ου ορόφου. Ευκολίες πληρωμής. Πληρ. τηλ. 9343219.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΦΙΡΜΕΣ

(Ψυγεία, Κουζίνες, Τηλεοράσεις κ.λ.π.)

VIDEO CLUB (πλούσια ταινιοθήκη)

ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31720
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33620

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ

ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας

μπορείτε να τα βρείτε και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526

& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

(Η επιχείρησή μας δεν έχει καμία σχέση με άλλες ομοειδείς με την ίδια επωνυμία)

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

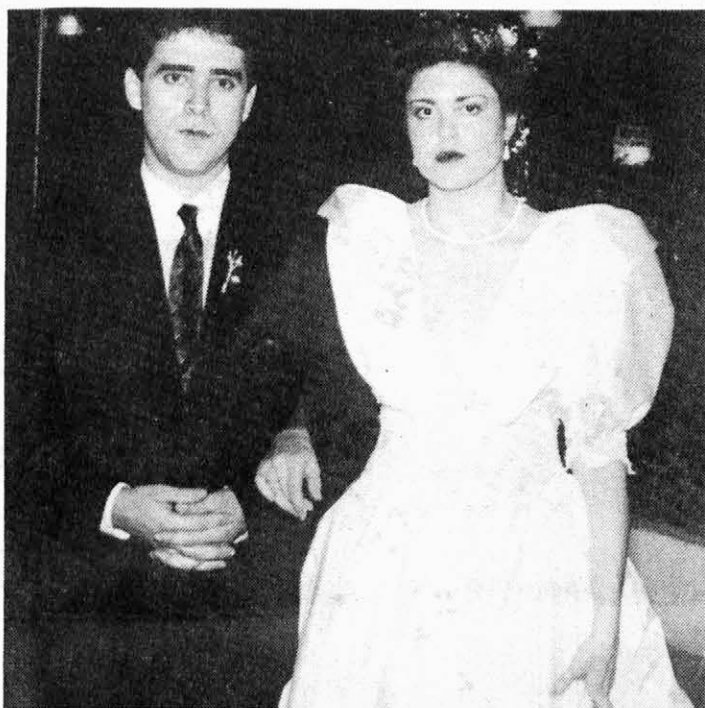
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

Φίλωνος 79-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΓΑΜΟΙ



Παντρεύτηκαν στις 24 Οκτωβρίου στη Μεταμόρφωση Καλαμακίου ο Νίκος Αναστ. Χλαμπέας, ηλεκτρονικός της ΔΕΗ, με την Χαρούλα Μηνά Λουράντου, υπάλληλο της Εθνικής Τραπέζης. Τα στέφανα αντήλλαξαν οι Αντώνιος Καλλιέργος και Μαρία Κορωναίου. Οι γονείς και τ' αδέρφια του ζεύγους εύχονται να ζήσουν ευτυχισμένοι η δε γιαγιά τους Άννα Σαμίου τούς εύχεται επίσης έμμετρα:

«Σε κήπους ανθοστόλιστους, πάντοτε να γυρνάτε και τ' άνη του Παράδεισου στο χέρι να κρατάτε».

ΝΕΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ



Ο εικονιζόμενος Κωνσταντίνος Μ. Παπαδόπουλος, γιος του Δ/τού της Λυρικής Σκηνής κ. Μ. Παπαδόπουλου από τα Αρωνιάδικα επεράτωσε με επιτυχία τις σπουδές του στην Κραϊόθα της Ρουμανίας και έλαβε το πτυχίο της Ιατρικής Σχολής ειδικευθείς ως Χειρουργός - Ουρολόγος. Ο νέος επιστήμων ετοιμάζεται να υπηρετήσει τη θητεία του και παράλληλα ν' ασκήσει την Ιατρική. Του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.



ΜΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

«Έχτισε» ένα νησί στην Αυστραλία

Στις 14 Ιουλίου πέθανε στην Αυστραλία ένας Τσιριγώτης από το Κεραμυτό, ο Μανώλης Κασιμάτης (Βούρος). Ο Μανώλης Κασιμάτης πήγε στην Αυστραλία το 1924 κι έζησε την τυπική ζωή του Έλληνα μετανάστη. Μια εφημερίδα όμως του 1965 μας δίνει μερικά πρόσθετα στοιχεία για τη δράση του συμπατριώτη μας αυτού από τα οποία παραθέτουμε τα πιο σημαντικά. Γύρω στα 1926 ο Μαν. Κασιμάτης «ανακαλύπτει» ένα μικρό νησάκι στον ποταμό Hawkesbury το Dangar Island. Κείνη την εποχή το καταπράσινο αυτό νησάκι είχε μόνο 5 κατοίκους κι ο Μαν. Κασιμάτης αγόρασε μια μικρή βάρκα κι άρχισε τα δρομολόγια με την απέναντι ακτή. Πέντε φορές στα χρόνια που πέρασαν άλλαξε τη βάρκα αυτή με μεγαλύτερη για να καταλήξει μ' ένα μικρό ferry. Φυσικά κι οι κάτοικοι του νησιού αυξήθηκαν και οι επισκέπτες πορίσεψαν. Όλοι εξυπηρετούντο από τον καπετάν-Μανώλη. Μέχρι το 1962 που εγκατέλειψε τη δουλειά είχε εργασθεί 37 ολόκληρα χρόνια επτά μέρες την εβδομάδα, κάθε βδομάδα του χρόνου. Οποιαδή-



ποτε ώρα της μέρας και της νύχτας ήταν στη διάθεση όσων ήθελαν να περάσουν στην απέναντι ακτή. Όπως καταλήγει το δημοσίευμα το νησί κατ' ουσίαν το έχτισε (το κράτησε δηλ. στη ζωή) ο Μανώλης Κασιμάτης, από το Τσιρίγο, το οποίο δε γνωρίζουμε πότε και αν το είχε επισκεφθεί πριν αφήσει τον κόσμο αυτόν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικόπεδο στο Άνω Λειβάδι άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός ζώνης, 1.668 τ.μ. Πληρ. τηλ. 0735 - 31286.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για τον θάνατο της αγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, αδελφής και γιαγιάς

ΜΑΡΙΑΣ Δ. ΚΟΜΗΝΟΥ

ευχαριστούμε θερμάς.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον διακεκριμένο επιστήμονα, συγγενή και φίλο ιατρό Ε. Καλοκαιρινό, τον αιματολόγο Ν. Αναγνωστόπουλο, όπως και όλους τους ιατρούς και το προσωπικό του Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών που την νοσήλευσαν και της προσέφεραν το παν τα τέσσερα αυτά χρόνια.

Επίσης τους ιατρούς Μαριάτους και όλους τους ιατρούς και το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων, που και αυτοί πάντα αγωνίστηκαν και προσέφεραν συμβάλλοντας τα μέγιστα στον αγώνα μας. Τέλος ιατρούς και προσωπικό του Νοσοκομείου «Άγιος Σάββας» και εδώ την αγαπημένη μας Ειρήνη Αμαράντου.

Επίσης ευχαριστούμε την Ναυτιλιακή Εταιρεία «ΑΙΝΔΟΣ» (κυρίως Μηνά Σταθάκη και Βασίλη Μανούσο), την εταιρία ΟΛΥΜΠΙΑ Ι (αδελφούς Δ. Μοίρα), τα Λιμεναρχεία, τους πρακτορες και τα πληρώματα των πλοίων «ΙΟΝΙΟΝ» - «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ» - «ΜΑΡΘΑ», για τη συμβολή τους και βοήθεια στη μεταφορά της εν ζωή και μετά θάνατον.

Τέλος ένα ακόμη ευχαριστώ σε όλους τους Κυθηριούς συγγενείς και φίλους που την επεσκέπτοντο όλο το διάστημα στα Νοσοκομεία και την συνόδευσαν μέχρι την τελευταία της κατοικία.

Ο σύζυγος: Δημήτριος Κομηνός

Τα παιδιά: Παναγιώτης και Πόπη Κομηνού, Ματίνα και Βασίλης Λεονταράκη, Ελένη Κομηνού

Τα αδέρφια: Βρεττός και Μαίρη Λουράντου, Κατίνα και Νίκος Κουσουρή

Τα εγγόνια: Γιώργος - Αγγελική - Δημήτρης
Τα ανήψια

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Μυλοποτάμου Νικόλαος Μαρσέλος και τα Μέλη του Κοινοτικού Συμβουλίου ευχαριστούν θερμάς τον κ. Θεόδωρον Παν. Μεγαλοοικονόμο Λυκειαρχήν δια τας δωρεάς του:

1. 50.000 δρχ. εις μνήμη των γονέων του.
2. 25.000 δρχ. εις μνήμη της θείας του Αντζολέττας Στρατηγού.

Τα ως άνω ποσά διετέθησαν δια την αγορά 26 λαμπών νέας τεχνολογίας δια την βελτίωση του Κοινοτικού Φωτισμού περιοχής Αγίου Σώζοντος.

Επίσης θερμά ευχαριστήρια δια την άψογο ξενάγηση του Σπηλαίου Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου εκ μέρους των τέκνων του Μάρκου και Χρυσής Μεγαλοοικονόμου.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Ν. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ

Έχουμε γράψει πολλές φορές ευχαριστίες στους γιατρούς και το προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, έτσι ώστε είχαμε σίγουρα πάντα την πεποίθηση για το ενδιαφέρον που επιδεικνύουν σε κάθε περίπτωση ασθενούς που θα χρειασθεί τις υπηρεσίες του.

Τώρα όμως, ύστερα από μία προσωπική περιπέτεια υγείας του πατέρα μας πιστεύουμε, ότι οι ευχαριστίες που κατά καιρούς δημοσιεύουμε δεν είναι αρκετές. Γιατί οι άνθρωποι αυτοί δεν προσφέρουν απλά τον καλλίτερο εαυτό τους, αλλά κάτι παραπάνω. Κάνουν ό,τι μπορούν για να απαλύνουν τον ανθρώπινο πόνο και το κάνουν υπεύθυνα και προσωπικά όπως πρέπει να φέρονται στον άρρωστο οι θεράποντές του.

Πέραν όμως των γενικών αυτών επισημάνσεων, ας επιτραπεί ένα ιδιαίτερα μεγάλο ευχαριστώ στον κ. Π. Μαριάτο για το προσωπικό ενδιαφέρον του, τις ταχύτατες και σωτήριες ενέργειές του, τη γενική συμπαράστασή του σε κάθε φάση της όλης περιπέτειας καθώς και για το γενικότερο ενδιαφέρον του στη συνέχεια.

Τέλος, δεν έχουμε λόγους να ευχαριστήσουμε αυτούς που έτρεξαν, ενδιαφέρθηκαν και βοήθησαν, γείτονες, χωριανούς, φίλους και συγγενείς.

Ένα θερμό ευχαριστώ σε όλους.

Μ.Π. Καλλιέργος

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ - ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
- ◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΛΙΑΝΑ ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΚΑΝΙΓΓΟΣ 2 & ΓΑΜΒΕΤΤΑ
4ος όροφος - Γραφ. 7- ΑΘΗΝΑ 106 77
ΤΗΛ: 36.15.118

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. “ΣΥΓΓΡΟΥ” & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46 - 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

(ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ

ΤΗΛ. 42 96 564

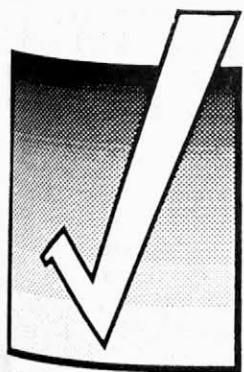
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

Mercato
Creperie - Bar
CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

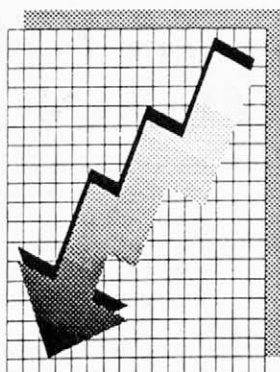
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230



**ΣΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ
ΛΕΜΕ ...ΝΑΙ!**



**ΚΑΙ ΣΕ ΤΟΥΤΑ ΛΕΜΕ
...ΟΧΙ!**

ΕΝΑ ΚΑΤΗΓΟΡΗΜΑΤΙΚΟ ΟΧΙ

Λέμε στην προσπάθεια αναβίωσης του τοπικισμού, κάτι για το οποίο έχουμε γράψει στο παρελθόν για να ακούσουμε μύδρους απ' όσους εξορκίζουν το κακό... συντηρώντας το. Είναι αδιανόητο στην εποχή μας να σκεφτόμαστε κατ' αυτόν τον τρόπο και να χωριζόμαστε σε δύο μέρη λέτε και πρόκειται για τη Βόρειο και Νότιο Κορέα. Δυστυχώς τα παραδείγματα είναι πολλά, από την άρνηση της συνένωσης των Κοινοτήτων αν δεν γίνουν... δύο «συνενώσεις», από τη σύνθεση επιτροπών και συμβουλίων (γιατί 4 από «μέσα» και «3» απ' έξω ή το αντίθετο), έως την έγκλιση βουλευτών, γιατί μιλούν μόνο «μέσα» ή «έξω».

Εδώ περιοριζόμαστε να αναφέρουμε ξανά το θέμα, το οποίο θεωρούμε ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟ για όλους όσους το συντηρούν. Αργότερα θα το σχολιάσουμε εκτενέστερα, γιατί παράγινε.

ΟΧΙ λέμε στην Ι. Μητρόπολη Ν. Σμύρνης, ο τεχν. σύμβουλος της οποίας εισέπραξε από την Επιτροπή της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο το υπερβολικό ποσό του 1.342.696 δρχ. Όσο κι αν αυτή η αμοιβή ήταν νόμιμη δε μπορούμε να την θεωρήσουμε και λογική, αφού σ' αυτές τις περιπτώσεις, έπρεπε οι Μητροπόλεις να φροντίζουν για την κατώτερη δυνατή, τη στιγμή που οι άνθρωποι που χτίζουν τις εκκλησίες συγκεντρώνουν τα χρήματα δραχμή - δραχμή. Σε τελευταία ανάλυση πόσο συνέβαλε η εν λόγω Μητρόπολη στην ανέγερση του Ναού; Ούτε μία δωρεά της δεν έχουμε δει. Δυστυχώς όμως μερικοί, που υποτίθεται ότι έπρεπε να είναι πιο κοντά στο Θεό, βρίσκονται πλησιέστερα στο Μαμμωνά.

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

• Ο κ. Έπαρχος ζήτησε από τη Γ.Γ. Αθλητισμού οικονομική ενίσχυση για την αγορά οργάνων Γυμναστικής με τα οποία θα εμπλουτισθεί το κλειστό Γυμναστήριο του Δημ. Σχολείου της Κοιν. Κυθήρων.

• Η Δ/τρια Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Πειραιά κυρία Στ. Νιαρχάκου επρότεινε να γίνει την Άνοιξη το Περιθωτολογικό Συνέδριο στα Κύθηρα. Ο κ. Έπαρχος ευχαρίστησε την κυρία Νιαρχάκου, πιστεύει δε ότι το Συνέδριο αυτό έχει τεράστια σημασία για τα Κύθηρα, τα οποία, εκτός από την Πανελλήνια προβολή σε μια ευαίσθητη για τον τουρισμό εποχή, θα έχουν την ευκαιρία να φιλοξενήσουν μεγάλο αριθμό επισκεπτών λόγω του Συνεδρίου.

• Την αγάπη του για τα Κύθηρα έδειξε ο κ. Έπαρχος με το να ντύσει τις τρεις κόρες του με σπαλέττα κατά την Εθνική εορτή της 28ης Οκτωβρίου. Ο ίδιος ο Έπαρχος παρευρέθηκε στη δοξολογία στον Ποταμό και μετά στη Μητρόπολη Κυθήρων και στην παρέλαση.

• Σε δήλωσή του ο Έπαρχος τονίζει την ανάγκη εθνικής ομοψυχίας και χαιρετίζει, ότι η εορτή της 28ης Οκτωβρίου στα Κύθηρα χαρακτηρίζεται απ' αυτήν και την έλλειψη κάθε κομματικής αντιπαράθεσης, την οποία απέφυγαν με προσοχή τόσο ο ίδιος όσο και ο κόσμος που συμμετείχε.

• Με ενέργειες του Επαρχου αναμένεται σύντομα συνεργείο του Υ.ΠΕΧΩΔΕ για διαγράμμιση του κεντρικού δρόμου.

• Επίσκεψη 8 επιστημόνων έγινε στις 2 Νοεμβρίου για να μελετηθεί η κατασκευή φραγμάτων για τεχνητές λίμνες προς υδροδότηση του νησιού. (Σημ. «Κ» έχουμε ήδη γράψει εδώ και καιρό τη σημασία αυτών των έργων, τα οποία, με γενναία οικονομική ενίσχυση της ΕΟΚ, έχουν ήδη αρχίσει να κατασκευάζονται σε άλλα μέρη της νησιωτικής Ελλάδος. Η σημασία τους δε τώρα τελευταία, με τα ατέλειωτα έτη ανομβρίας είναι προφανής).

• Μαθήματα Αγγλικής γλώσσας για υπαλλήλους του Δημοσίου Ν.Π.Δ.Α., Αστυνομίας και Λιμενικού άρχισε η ΝΕΛΕ Πειραιά στα Κύθηρα στις 2 Νοεμβρίου. Ήδη έχουν δημιουργηθεί τμήματα αρχαρίων και προχωρημένων και γίνονται δεκτές αιτήσεις.

ΚΟΥΡΙΟΖΙΚΕΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΕΣ ΔΙΗΓΗΣΕΙΣ

ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ ΚΑΙΡΟΙ

Από τον Γ.Π. Δρυμωνιάτη

Ο γέρος δεν κατάλαβε και τονε ξαναρωτά:

— Πόσα κοφίνια λοιπό έκοψες;

— Σαρανταπέντε σκουπιδοντεκεδες φίσκα μπάρμπα. Άμα γενεί θα σου φέρω δυο τραμεντζάνες.



Ονόματα δε λέμε, αλλά για να συνεννογιόμαστε, ας πούμε ότι τότε λένε Νικολάκη.

Ήτανε Σεπτέμβρης, που λέτε, κι ο άνθρωπος ετοιμαζότανε να τρυγήσει τ' αμπέλι του. Θυμότανε από πέρυσι πως από κοφίνια δεν επάινε καλά, μα τώρα που πήγε στο κατώ και τ' αναγύρεψε, απογοητεύτηκε ολουσδιόλου. Σχεδόν όλα ήτανε ξεχειρασμένα και από τα πιο παλαιά ήτανε τελείως ξεκωλιασμένα. Ήτανε όλα, μαθές, κακού λογού.

Ευτυχώς που υπάρχουνε και κάτι καλοί αθρώποι, εσκεφότανε, που θάνουνε φωτίες και καίγονται οι σκίνοι και θγάνουνε θέργες και μπορεί από χρονέας να πλέξω άλλα κοφίνια, ανέ θέλει ο Θεός.

Αλλά φαίνεται πως ο Θεός δεν ήθελε. Γιατί του έδωσε φωτίση και έκαμε άλλη δουλειά, καλλίτερη. Αν και τέτοια φωτίση, μάλλον από τη μεριά του αλλουνού πρέπει να του ήρθε, διότι ακριβώς περί διαολίας πρόκειται.

Μωρέ, οι σκουπιδοντεκεδες που σκόρπισε ο Σύνδεσμος από δω κι από κει, πρέπει να κάνουνε δουλειά.

Κατέθηκε ετσά πιο κάτω, βρήκε ένανε, τον άδειασε κατ' αης και ίσια στο γάιδαρο για δοκιμή.

Τον ερχότανε μία χαρά. Μέχρι και χερούλια για να περνά τα φορτόσκοινα είχε. Κι ίντα θαρρείς, περισσότερα σταφύλια κι από τα θεργοκόφια εχώρειε.

Τον είδε μετά από καμιά βδομάδα στο Λειβάδι ο Μπαρπα-Διονύσης, (που συνήθιζε κι αγόραζε κρασί από δαύτονε) και τονε ρωτά:

— Ε, Νικολάκη, εινταλώς επήγε τ' αμπέλι οφέτος; Πόσα κοφίνια έκοψες;

— Σαρανταπέντε σκουπιδοντεκεδες μπάρμπα, σαρανταπέντε ολόκληρους.

Τον εκοίταξε απορημένος ο γέρος και χωρίς να του ξαναμιλήσει έφυγε κι επήγε στο σπίτι του κι έλεγε τση κεράς του ο Νικολάκης μαθές δεν πάει καλά, μάλλον έχει λελέψει, γιατί του έλεγε κάτι πράματα ακατανόητα.

Ακατανόητα για σένα μπάρμπα. Μα μην ανησυχείς για δαύτονε. Για το κρασί που θα σου φέρει ν' ανησυχείς που θα είναι γιομάτο κωλοβακτηρίδια. Αυτός είναι γάτα ο άτιμος, προσαρμόζεται στους μοντέρνους καιρούς, ναι μα το Θεό. Οπροχτές τσοι είχε κι εκουβάλλιε άμμο από το Μελιδόνι και δεν έχει βέβαια σκοπό να τσοι γυρίσει στη θέση τουνε. Όχι θα κάτσει να πλέχει κοφίνια. Δα θαρρείς πως θρέσκεις θέργα πλέα. Κι άνε βρεις δηλαδή καλλίτερα μην την εκόψεις, γιατί μπορεί να σου κόψει την ειδική σου η Δασική.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Δr ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 41 76 216
ΟΙΚΙΑΣ: 41 76 524

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΠΑΝΟΣ Ζ. ΣΩΠΑΣΑΚΗΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 66 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ, ΤΗΛ. 4951542
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ. 0735-31197

«ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΑΡΤΟΠΟΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΤΑΜΒΑΚΗ - ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ

Παξιμάδια - Κουλούρια - Αρτάκια
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ - ΠΑΝΤΑ ΦΡΕΣΚΑ
ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 199, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4181050

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ 6 ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ
GOLDEN CASTLE

ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) - ΚΥΘΗΡΑ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: Α. ΦΡΑΝΤΖΗ & Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
Ν. ΚΟΣΜΟΣ - ΤΗΛ. 9230422

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

PROVIMI

ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΤΡΟΦΗ ΓΙΑ:
Αγελάδες για άρμεγμα • Μοσχάρια προς πάχυνση •
Πρόβατα για άρμεγμα • Κατσίκες για άρμεγμα •
Αρνιά προς πάχυνση • Κουνέλια για ανατροφή •
Κουνέλια προς πάχυνση • Σκυλιά •
Κοτόπουλα (PROVIMI - Πατέντα στην Ευρώπη)
Τροφή χωρίς φάρμακα και ψάρι (ρέγκα). Ακολουθείστε
το παράδειγμα χιλιάδων αγροτών: Τροφές PROVIMI
για μεγαλύτερο κέρδος. Μπορείτε να τις προμη-
θευθείτε από το Συνεταιρισμό στο Λειβάδι και
την Αποθήκη του CORNELIS LENTEN στα Φράτσια

RENT A CAR - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

“ΤΣΕΡΙΓΟ”

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

* Καινούργια αυτοκίνητα
* Απεριόριστα χιλιόμετρα
* Συνέπεια στην εξυπηρέτηση
* Υποστήριξη συνεργείου

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: (0735) 31361, 31030, 31347

ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ: ΝΑΙ ΜΕΝ, ΑΛΛΑ...

από τη σελ. 1

ρούσαν μερικοί να μεταφέρουν τα σκουπίδια τους λίγα μέτρα παρακάτω, ενώ πέρσι τα πήγαιναν σ' όποιο λαγκάδι έβρισκαν μπροστά τους.

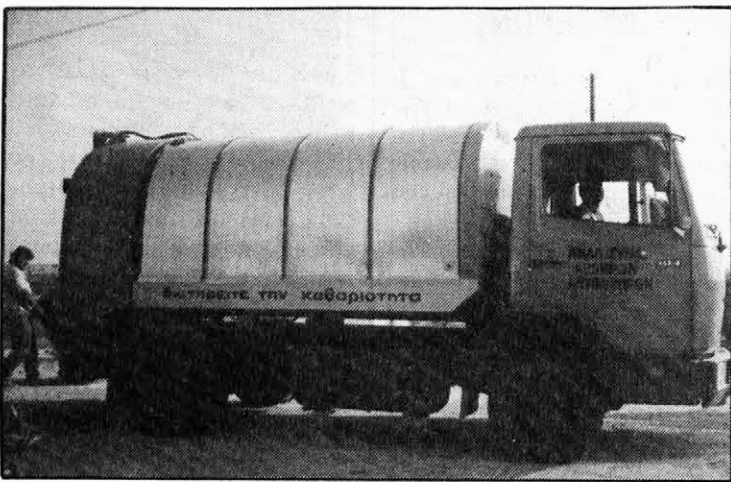
Τρίτον.

Κ ΑΚΩΣ δεν είχε γίνει η κατάλληλη προετοιμασία, ώστε από φέτος να επιβληθεί μέσω των λογαριασμών της ΔΕΗ δημοτικό τέλος για την αποκομιδή των σκουπιδιών. Φυσικά και οι πλέον κακόπιστοι αντιλαμβάνονται ότι οι άνθρωποι που εργάζονται και τ' αυτοκίνητα απαιτούν χρήματα, τα οποία βέβαια πρέπει να δίνουν όλοι ανάλογα με τα σπίτια που διαθέτουν ή τις επιχειρήσεις. Εκτός και μερικοί επιθυμούν να δείχνει το νησί σαν τεκκεδούπολη του Μπουένος Άιρες ή της Μανίλλα με τα σκουπίδια παντού. Σίγουρα βέβαια αυτό ούτε πολιτισμός είναι, ούτε όμως και τον τουρισμό βοηθά, τον οποίο όλοι περιμένουν ως πανάκεια της ανάπτυξής μας.

Είναι όμως μόνον αυτά όσα πρέπει να ξέρουμε για τα σκουπίδια; Όχι. Αυτά είναι μόνον η πρόσοψη. Γιατί πίσω απ' αυτήν η κατάσταση είναι δυστυχώς πολύ πιο άσχημη. Σχεδόν τραγική. Ας τη δούμε.

ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΗ ΒΙΤΡΙΝΑ

Ε ΠΑΜΕ ότι τα σκουπίδια μαζεύονται και παρά τα όποια προβλήματα εκθέσαμε, μαζεύονται ικανοποιητικά. Κάπου όμως πρέπει να πηγαίνουν. Θέση απόρριψης των σκουπιδιών έχει επιλεγεί από τους ειδικούς ο Λαχνός. Μια περιοχή στις παρυφές του όρους Μερμηγκάρι κι ανάμεσα σε λόφους, περιοχή σωστά επιλεγμένη, όπως λένε όλοι. Όμως εδώ έπρεπε να γίνουν διάφορα έργα για να απορρίπτονται τα σκουπίδια. Πρωτ' απ' όλα χρειάζεται ειδικό μηχάνημα για να ανοίγει τους λάκκους που θα γίνεται η ταφή. Τώρα τα σκουπίδια α-



Το απορριμματοφόρο του Αναπτυξιακού Συνδέσμου. Άλλαξε τη μορφή του νησιού το καλοκαίρι. Χρειάζεται όμως και υπευθυνότητα των πολιτών και συνεχής προσπάθεια για μόνιμα θετικά αποτελέσματα.

πορρίπτονται επί του εδάφους κι εκτός από την αφόρητη δυσοσμία υπάρχουν κίνδυνοι πυρκαγιάς. Γι' αυτό το σκοπό η μελέτη προβλέπει πυροσβεστικούς κρουσμούς, που δεν υπάρχουν. Προβλέπει επίσης συρματοφράξη κάτι που δεν έχει γίνει και έρ- για για την αποτροπή μόλυνσης του υπεδάφους που επίσης δεν έγιναν. Τα κονδύλια που απαιτούνται γι' αυτά είναι της τάξεως των λίγων εκατομμυρίων και υπάρχουν από την αρχική επιχορήγηση. Εν πάση όμως περιπτώσει η κατάσταση στο Λαχνό κάθε άλλο παρά οργανωμένο σκουπιδότοπο θυμίζει. Σε λίγο που θάρθουν οι βροχές θα παρασύρουν πολλά από τους σωρούς των σκουπιδιών και θα υπάρξουν επιπτώσεις στους γύρω χώρους και στο υπέδαφος.

Πολύ φοβόμαστε ότι ο σκουπιδότοπος στο Λαχνό θα γίνει αιτία δεινών καθώς ο τόπος αυτός έτσι όπως είναι θυμίζει έναν άλλο Κουμάρο.

Πρέπει το ταχύτερο δυνατόν να επιληφθούν οι αρμόδιοι και ν' αρχίσουν οι εργασίες υγειονομικής ταφής απ' ενός και όλων των

απαιτήτων έργων που προαναφέραμε. Δεν είναι σωστό μεταξύ τώσων και τώσων εμπερηστών να τοποθετήσουμε και μεις άλλον έναν από αμέλεια κι αδιαφορία.

Είπαμε τα σκουπίδια σ' έναν τόπο αποτελούν τη βιτρίνα του και τον πολιτισμό του. Ας μη χαλάσουμε την εικόνα του καλοκαιριού που πέρασε που ήταν σαφώς πιο βελτιωμένη από άλλοτε. Χρειάζεται όμως εργασία ακόμη και συμμετοχή όλων στην προσπάθεια. Αλλιώς θα επανέλθουμε στην προηγούμενη κατάσταση.

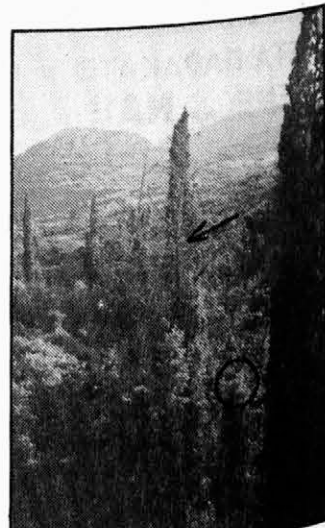
ΤΑ ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΑ ΠΕΘΑΙΝΟΥΝ ΟΡΘΙΑ!

Η πρόσφατη εγκληματική πυρκαγιά στα Λουραντιάνικα κατέκαψε εκτός από τις ελές και τις καλλιέργειες και το μοναδικό στα Κύθηρα Κυπαρισσόδασος, το οποίο δημιουργήθηκε κυρίως με αυτοφυή κυπαρίσσια, που προήλθαν όμως από κυπαρισσώνες, τους οποίους κάποτε είχαν φυτέψει ιδιώτες για να εκμεταλλευτούν το ξύλο του. Το ξύλο του κυπαρισσιού, να θυμηθούμε, λόγω του ότι ήταν ίσιο και πολύ μακρύ χρησιμοποιείτο ευρέως εις την κατασκευή στέγης (τα γνωστά δοκάρια), τα οποία μάλιστα ήταν η «πολυτελής» εκδοχή μετά τα ελαιοκούτσουρα και πριν την ασύγκριτη καστανιά. Όμως το υπέροχο αυτό δάσος που γνώριζαν πολύ λίγοι Τσιριγώτες δεν υπάρχει πια, αφού τα δένδρα του, μερικά από τα οποία ξεπερνούσαν τα 15 και 20 μ. ύψος έγιναν παρανάλωμα του πυρός τις πρώτες μέρες του «μαύρου» για το νησί μας Σεπτέμβρη του 1992.

Ο κάπως μακρύς αυτός πρόλογος έγινε για ν' αναφερθούμε σ' έναν εχθρό του υπερήφανου και πολυτίμου αυτού δένδρου, ο οποίος απειλεί να τα αφανίσει απ' όλη την Ελλάδα, την Ευρώπη και τα Κύθηρα βέβαια. Πριν αρκετά χρόνια εντοπίστηκε ένας μύκητας (στη Ν. Γαλλία αν δεν απατώμεθα), ο οποίος κατέστρεφε επιλεκτικά τα κυπαρίσσια, τα οποία προσέβαλε στην κορυφή (ξηροκορμία). Η αρρώστια επεκτεινόταν γρήγορα παρακάτω και σε λίγο χρόνο το προσβεβλημένο από τον μύκητα δένδρο έμεινε ξερό, ανάμεσα σε άλλα. Το παράδοξο είναι, ότι ο μύκητας έκανε επιλεκτική προσβολή και σπάνια προσέβαλε όλα τα κυπαρίσσια μιας περιοχής.

Αυτό ήταν και το μόνο ενθαρρυντικό, αφού όλα τα άλλα δείχνουν, ότι η κατάρτα αυτή που απειλεί όλα τα δένδρα δεν αναχαιτίζεται εύκολα. Έρευνες απέδει-

ξαν ότι δεν υπάρχει θεραπεία για το μύκητα αυτό, στην καταπολέμηση του οποίου συνεργάστηκαν επιστήμονες από τα φυτοπαθολογικά ινστιτούτα και τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες όλων σχεδόν



Δυστυχώς στην ασπρόμαυρη φωτογραφία του φετεινού καλοκαιριού δύσκολα διακρίνεται η διαφορά. Το δένδρο πάντως που σημειώνεται με βέλος στο κέντρο της φωτογραφίας έχει ξεραθεί εντελώς. Μέσα στον κύκλο η κορυφή ενός άλλου που έχει αρχίσει να ξεραίνεται.

των χωρών της Ν. Ευρώπης που έχουν προσβληθεί απ' αυτόν. Παρά τις προσπάθειες όμως το πρόβλημα παραμένει. Και μέχρι να βρεθεί κάποιο φάρμακο ή τα ίδια τα δένδρα να αναπτύξουν την άμυνά τους, όπως γίνεται συχνά στη φύση, μία μόνον θεραπεία συνίσταται, η οποία όμως δεν είναι καθόλου εύκολη. Το κόμημο από τη ρίζα των προσβεβλημένων δένδρων και το κάμημό τους σε ειδικούς γι' αυτό το σκοπό και πάντα ίδιους χώρους, ώστε να αποδοισθεί η εξάπλωση του μύκητα. Δυστυχώς δεν τολμούμε να ζητήσουμε εθελοντές στο νησί για μία τόσο δύσκολη δουλειά, οπότε δε μένει παρά να ευχηθούμε το να βρουν οι επιστήμονες το φάρμακο να σώσουν τα υπέροχα δένδρα από την καταστροφή. Σημειώνουμε τέλος, πως σε άλλα κράτη, αλλά και σε άλλα μέρη της Ελλάδος (Κρήτη, Πελοπόννησος), η επέκταση του μύκητα είναι ραγδαία και η συντελούμενη καταστροφή πολύ μεγάλη, έτσι ώστε απειλεί με πλήρη αφανισμό τα δένδρα αυτά από διάφορες περιοχές.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΔΙΟΡΟΦΟ ΚΤΙΡΙΟ 2 Διαμερισμάτων 90 τ.μ. έκαστον σε τιμή ευκαιρίας, μόλις 10' από τη θάλασσα στο Κιάτο Κορινθίας και ένα οικόπεδο 300 τ.μ. επίσης στο Κιάτο. Πληρ. Κιάτο 0742 - 28291 και Κύθηρα 0735 - 31453 κ. Ευαγγελία Φατσέα. Πληρωμή σε συνάλλαγμα.

ΓΕΝΙΚΕΣ & ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΓΕΝ. ΕΜΠΟΡΙΟ & ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΚΩΣΤΑΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33344 & 31628
(Τα οικοδομικά υλικά παραδίδονται σε παλέτες και σε όποιο όροφο επιθυμεί ο πελάτης)

Ευκαιρία!

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΚΙΝΗΤΑ ΣΤΑ ΓΟΥΔΙΑΝΙΚΑ

- 1) Αγροτεμάχιο 918,5 τ.μ. εντός ζώνης, άρτιο και οικοδομήσιμο.
- 2) Αγροτεμάχιο 133 τ.μ. και έτερον 1212 τ.μ., εντός οικισμού, άρτια και οικοδομήσιμα.
- 3) Περιθόλι 277,9 τ.μ. Δεν είναι οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες: Κυρία Ζωή Τούντα, τηλ. 9233021 και 9237308.

CORNELIS LENTEN

ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ

Κάθε μέρα 12 η ώρα στο ΛΕΙΒΑΔΙ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 31929
ΟΙΚΙΑΣ: 33658

Η AGIP GAZ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΩΡΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ - ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ- ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΤΗΛ. 31730 - 31330

ΑΝΤ/ΠΟΙ: ΠΟΤΑΜΟΣ: Β. ΠΡΙΝΕΑΣ ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ ΤΗΛ. 31570

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ «ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ - ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΕΠ Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 274

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ-ΤΡΑΚΤΕΡ
ΓΡΗΓΟΡΙΑΣ & ΧΡ. ΒΑΡΔΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
FIAT - ZETOR - SUZUKI - LAMBORGINI
HINOMOTO - UNIVERSAL - SUBARU
ΜΟΤΟΣΚΑΠΤΙΚΑ
GRILLO - VALPADANA
ΚΥΘΗΡΑ 0735 - 31570

ΔΕΛΚΑ ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ
• ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ
• ΧΑΡΤΙΚΑ • ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ
Η παραγγελία στο σπίτι σας μ' ένα μόνο τηλεφώνημα
Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΑΙΑΝΙΑ - Τ.Κ. 19002 ΣΤΡΑΠΟΔΙ
ΤΗΛ. 6642705 - FAX 6642551 ΤΗΛ. (0735) 31730 - 31330

ΚΩΣΤΑΣ. Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.
Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και Δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών
ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

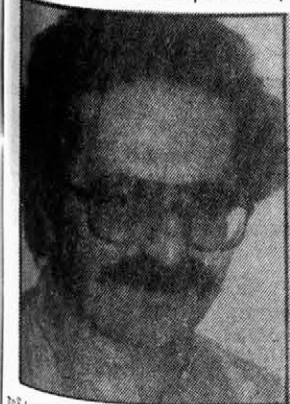
ΑΝΕΒΛΗΘΗ Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ 11

Η δίκη των 11 συμπατριωτών μας, η οποία είχε προσδιορισθεί για τις 19 Οκτωβρίου ανεβλήθη λόγω της αποχής των δικηγόρων. Ως γνωστόν οι 11 κατηγορήθηκαν από το Λιμεναρχείο για παραβίαση συγκοινωνιών και για άλλες κατηγορίες επειδή καθυστέρησαν επ' ολίγον την αναχώρηση του «Ιόνιον» διαμαρτυρόμενοι για την έλλειψη συγκοινωνιών στο νησί.

Επειτα από έντονα δημοσιεύματα για το θέμα, το οποίο τα «Κ» έχουν κρατήσει ζωντανό επί πολύ καιρό, έλαβαν θέση όλα τα σωματεία και οι κοινότητες των Κυθήρων. Έτσι εξέδωσαν ψήφισμα συμπαράστασής στους 11, πρώτα η Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων και έπειτα οι Κοινότητες της Νήσου.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΜΙΜΗ ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗ

Στις 24 Οκτωβρίου επισκέφθη τη Κύθηρα ο βουλευτής Πειραιά του Συνασπισμού κ. Μίμης Ανδρουλάκης ο οποίος περιόδευσε στο νησί. Τον κ. Ανδρουλάκη υ-



ποδέχθη στην Αγία Πελαγία ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Θ. Καϊράκης, επισκέφθηκαν δε μαζί τις κοινότητες Λειβαδίου και Κυθήρων, όπου ο βουλευτής συνομίλησε με τον Πρόεδρό της κ. Αρτ. Καλλιγέρο και με τον Έπαρχο.

Στη σύζησηση έγινε αναφορά στα εκτελούμενα και στα εκτελεσθέντα έργα καθώς και στα σοβαρά προβλήματα του νησιού (Διαπαιδαγγωγή, εκπαίδευση, έλλειψη χώρων άθλησης κ.α.).

Ο κ. Ανδρουλάκης κατέληξε στην Κοινότητα Ποταμού στην οποία μίλησε προς τους κατοίκους. Την επομένη ο κ. Ανδρουλάκης ανεχώρησε για τη Λακω-

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ 28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Λαμπρός ήταν ο φετινός εορτασμός του έπους του '40. Στη Χώρα, παρουσία των τοπικών αρχών έγινε παρέλαση των μαθητών των Σχολείων, την οποία παρακολούθησε πλήθος κόσμου.

Κατά τον εορτασμό χαρακτηριστική νότα ήταν η παρουσία Αλβανομάχου, ο οποίος ανέφερε ότι για πρώτη φορά αυτά τα 50 χρόνια κάποιος είχε φροντίσει να τους δώσει ένα κάθισμα και κάποιοι φρόντισαν να γίνει κάποια γιορτή γι' αυτούς.

ΟΙ «ΦΟΥΡΤΟΥΝΕΣ» ΠΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ...

Το βιβλίο του Μαν. Δαπόντε «Φουρτούνες στα Κύθηρα», το οποίο έχει παρουσιασθεί από τα «Κ» διατίθεται στα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου (Θεμιστοκλέους 5) στην τιμή των 2.500 δρχ. Τα έσοδα από τις πωλήσεις του βιβλίου (900 δρχ. ανά αντίτυπο) διατίθενται για το Γηροκομείο Κυθήρων. Έτσι όσοι το αγοράσουν εκτός από μία ευχαρίστηση από το διάβασμα θα έχουν προσφέρει και σε κάποιο σκοπό.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 9347371.

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον Μ. Αγγελιουδάκη

■ ΣΤΙΣ 15/10 δημοπρατείται από την Κοινότητα Αντικυθήρων του Επαρχείου Κυθήρων η δεύτερη φάση της ασφαλτόστρωσης του δρόμου Αντικυθήρων προϋπολογισμού δαπάνης 41.772.000 δρχ.

■ Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ Αντικυθήρων ως φορέας εκτέλεσης των έργων έχει προχωρήσει σε διανοίξεις νέων δρόμων και βελτίωση των υπαρχόντων από προγράμματα δημοσίων επενδύσεων και ΣΑΤΑ.

■ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ να γίνει η ανόρυξη δοκιμαστικής γεώτρησης στην περιοχή Χαρχαλιανών Αντικυθήρων σε σημείο που υπέδειξε αρμόδιος γεωλόγος (κ. Γιοκατζής) της υπηρεσίας εργασιών βελτιώσεων Ν. Πειραιά.

■ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕ το Δημοτικό Σχολείο Αντικυθήρων με δάσκαλο τον Μανώλη Χ. Καλλιγέρο, γιο του αιδεσιμώτατου παπα-Χρήστου από τα Φατσάδικα Κυθήρων.

■ ΕΝΤΟΣ των προσεχών ημερών θα γίνει εγκατάσταση του εργολάβου για την κατασκευή και αποπεράτωση του υπάρχοντος αλειτουργικού καταφυγίου Αντικυθήρων προϋπολογισμού δαπάνης 30.000.000 δρχ. από προγράμματα της Ε.Ο.Κ.

Από τον Ι. Γλυτσό

• Στις 20 Οκτωβρίου αντιπροσωπεία της Ενώσεως Αντικυθηρίων από τους κ.κ. Μ. Ευστρατίου, Δ. Νικολακάκη και Ι. Γλυτσό επισκέφθη τους αρμόδιους της Νομαρχίας Πειραιά και ενημερώθηκε για τα κονδύλια και την πρόοδο των εργασιών των εκτελούμενων στ' Αντικύθηρα έργων. Διειστώθηκε ότι για τον κεντρικό δρόμο θα χορηγηθεί κονδύλιο 120 εκ. δρχ. και για ασφαλτοστρώσεις προς ΟΤΕ και Αγ. Φανούριο και Καμαρέλα κονδύλιο 20 εκ. δρχ. (το έργο ανέλαβε ο κ. Σ. Καμπασκέλης).

• Απέτυχε η μεταφορά του αναμεταδότη της ΕΤ1 εις τα Τζαμπετιανά, αφού πολλοί κάτοικοι διαμαρτύρονται ότι δεν βλέπουν πλέον Ελληνικά κανάλια, αλλά μόνον ...Λιθύη. Παρακαλούνται οι αρμόδιοι να επανεξετάσουν το θέμα.

• Η Ένωση Αντικυθηρίων σε συνεργασία με την Ομάδα Κυρίων και με τη βοήθεια του Γραμματέα της Κοινότητας κ. Μ. Αγγελιουδάκη απεφάσισαν να εκδώσουν ημερολόγιο με θέματα των Αντικυθήρων.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο, το Τμήμα Γυναικών και το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων, προγραμματίσαν και σας προσφέρουν για την χειμερινή περίοδο ένα πρόγραμμα εκδηλώσεων με την επιδίωξη ότι και πάλι θα έλθετε συμπαραστάτες και συνδρομητές του έργου των.

Σάββατο 14 Νοεμβρίου: Πάρτυ Ρετρό οργανώνεται από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα και προσκαλεί όλους όσους θα ήθελαν να απολαύσουν παλιότερα ακούσματα και να φρεσκάρουν τις αναμνήσεις τους. Προβλέπεται πολύ κέφι και ζεστή ατμόσφαιρα τη βραδυά αυτή στη λέσχη Ναυαρίνου 7.

(Σημ. «Κ». Το αν προλάβετε να μάθετε γι' αυτή την εκδήλωση εξαρτάται πάλι από το Ταχυδρομείο).

Κυριακή 22 Νοεμβρίου: Μονοήμερη εκδρομή πραγματοποιεί το Τμήμα Γυναικών στη Μονή Καντήλα στην Τρίπολη. Αναχώρηση από τη λέσχη 7 π.μ.

Σάββατο 28 Νοεμβρίου: Πάρτυ Νέων πραγματοποιεί το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων. Ελάτε να ξεφαντώσετε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Κυριακή 20 Δεκεμβρίου: «Χρι-

ΤΟ ΠΑΖΑΡΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

Το καθιερωμένο παζάρι της «Συντροφιάς» Κυθήρων Κυρίων, το οποίο γίνεται κάθε χρόνο για την ενίσχυση του Γηροκομείου Κυθήρων θα γίνει φέτος στις 2,3 και 4 Δεκεμβρίου στην αίθουσα του Τριφυλλείου. Έναρξη Τετάρτη 2 Δεκεμβρίου 6 μ.μ.

στουγεννιάτικο Λέντρο» Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα, το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων και το Τμήμα Γυναικών οργανώνουν μια ξεχωριστή γιορτή για τα παιδιά. Όμορφες εκπλήξεις περιμένουν τους μικρούς μας φίλους. Ώρα έναρξης 10 π.μ.

Για το Δ.Σ.
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΤΖΑΝΕΣ
Η ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΕΙΡΗΝΗ ΣΚΛΑΒΟΥ

Ο ΛΑΧΝΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Πραγματοποιήθηκε στις 17 Αυγούστου 1992, στον Καραβά η κλήρωση της λαχειοφόρου που είχε κυκλοφορήσει η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά - Αθήνας κατά τους μήνες Ιούλιο - Αύγουστο.

Το τυχερό νούμερο ήταν το 1449 και αντιστοιχούσε σε ένα εισιτήριο δύο ατόμων με το αυτοκίνητό τους για Ιταλία μετ' επιστροφής.

Κάτοχος του συγκεκριμένου λαχνού ήταν ο κ. Μιχάλης Πρωτοψάλτης από τα Μητάτα.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας ευχαριστεί θερμά την Εταιρεία EUROPEAN SEAWAYS για την ευγενική προσφορά του εισιτηρίου καθώς όλους όσους βοήθησαν στην πώληση των λαχνών και όσους ενίσχυσαν την αγορά τους.

Τα χρήματα που συγκεντρώθηκαν ανέρχονται στις 335.250 (τρακόσιες τριάντα πέντε χιλιάδες, διακόσιες πενήντα δραχμές) και θα διατεθούν για τη δημιουργία βιβλιοθήκης στην Αδελφότητα.



MANALIS
ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



GIORGIO ARMANI

POLO RALPH LAUREN



TRUSSARDI

GIANFRANCO FERRE
LUNETTES

alain mikli

Montana

- ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
- ΚΕΝΤΡΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ
- ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Προσφέρουμε στους κατόχους κάρτας DINERS, 6 άτοκες μηνιαίες δόσεις

ΠΡΩΤΕΩΣ 24 ΤΗΛ. 98 37 183 - 98 47 329
Π. ΦΑΛΗΡΟ

ΡΑΪΚΟΣ

Σε ένα λιτό και φιλόξενο ταιριγώτικο περιβάλλον και με ό,τι πιο σύγχρονο μέσο υπάρχει για την εξυπηρέτησή σας με πανοραμική θέα, το υπαίθριο μπαρ και την πισίνα μας, σας περιμένουμε για αξέχαστες διακοπές.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ Καψάλι 801 00 Κύθηρα
Τηλέφ. κρατήσεων:
Κύθηρα: 0735-31766 - 0735-31629 Fax: 0735-31801
Αθήνα: 01-2470522 Fax: 01-8052755 Telex: 216442 RAIT GR

IMPORT & EXPORT
kostas kokkinakis
ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΪΑΣ
ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκους 5.20
- Τροφολήκτες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Kytherian history

PART TWENTY TWO

KYTHERA DURING THE GREEK REVOLUTION OF 1821

Text.: M. Kalligeros

Translation: P.G. Gikopoulos

We have described in our previous papers in detail, some of the conditions prevailing in Kythera during the Revolution of 1821 and we have also referred to the participation of some Kytherians to the war of independence. We are now referring to those eminent Greeks, patriots and fighters, who for different reasons came to Kythera, either before or during the years of the Greek Revolution.

To begin with, in 1789, the famous Greek hero **Lambros Katsonis** who, for many years led a war against the Turkish navy in Aegean Sea, arrived at the port of **Avlemonas**. He stayed there for two months to repair his two ships, which had got some damages, after a victorious naval battle with Berberins. The Venetians who were ruling Kythera by that time, offered him two big canons and bullets and amunitions. Moreover, **Lambros Katsonis** in 1792, being persecuted by the Turks and fearing that people of Mani might have him betrayed left Mani at once and went to **Kapsali**. He then, in turn, went to Ithaki and from there came to Russia, where he died.

Most important event is the arrival of **Theodoros Kolokotronis** in the island, on the Holy Thursday of 1806. He stayed there for ten days as a guest of the Russian commander. During his stay he was disguised, avoiding any public activity in order not to be recognised. In his memoirs, Th. Kolokotronis mentions his visit to **Agia Moni**, which, by that time, was not more, than a small semiruin, nearly destroyed, church. He prayed the Blessed Vir-

gin, Mary asking Her to help Greeks to regain their freedom. He made a vow, that, as soon as the country would have become free, he would have to come to Kythera again and build the church from scratch. According to tradition, he fulfilled his vow, by sending a great sum of money after the Greece's liberation.

The notable men of Hydra **Lazarus Kountouriotis**, **Tsamados**, **Kokkinis** and **Economu** arrived at Kythera in 1808, being persecuted by the Turks. As soon as they came to Kythera were put in prison being accused by the Frenchmen of theft, that, probably, other peoples had committed in a French ships. **Laz. Kountouriotis** succeeded to escape from the prison in the castle and returned back to Hydra.

Lastly, we have to refer to **Andreas Miaoulis**, the Admiral of the Revolution Greek Navy. He, during the years of Revolution was visiting frequently Kythera, in order to repair the damages of his ships, in the leeward harbours of the island.

In our next paper, we shall refer to the end of the English sovereignty in Kythera and to its Union with Greece.

ΜΕΓΑΛΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ με αγνά φυτικά καλλυντικά ζητά συνεργασία με κυρίες και δεσποινίδες. Πληροφορίες από κυρία Κασιμάτη τηλ. 77 02 365.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ άτομα διαφόρων ειδικοτήτων για προσωπικό εποχιακής απασχόλησης στις ξενοδοχειακές μας επιχειρήσεις. Πληροφορίες: Όμιλος Επιχειρήσεων Π.Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ Τηλ. 0735 - 31.077.

Δωρεές ανέγερσης Ι. Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

Ζερβού - Μέξη Φρόσω 400.000, Εξωραϊστικός σύλλογος «Μυρτιδιώτισσα» Αλίμου εις μνήμην Άννας Γ. Ξηνταράκου 10.000, Αυγερινός Σπυρ. και Πόπη εις μνήμην Άννας Γ. Ξηνταράκου 10.000, Κισσός Κων/νος 60.000, Ανώνυμος 50.000, Ανώνυμος 50.000, Ράμου Ελένη 30.000, Ανώνυμος 30.000, Λουράντος Π. Ανδρέας εις μνήμη Ευαγ. Π. Λουράντου 10.000, Λουράντος Π. Ανδρέας εις μνήμη Κυριακής Α. Λουράντου 10.000, Λουράντου Ε. Σταυρούλα εις μνήμη συζύγου της 10.000, Ανώνυμος 10.000, Περιστεράκη Αδαμαντία 10.000, Ανώνυμος 10.000, Κασιμάτης Ι. Σπύρος 10.000, Κωτακόπουλος Νικόλαος 10.000, Νομικός Εμμανουήλ 10.000, Βάρδας Ιωάννης 10.000, Ανώνυμος 7.000, Στρατηγός Π. Γεώργιος 15.000, Ανώνυμος 5.000, Βεντούρη Ευγενία 5.000, Ανώνυμος 5.000, Κτιστάκης Περικλής 7.000, Καλοκαιρινός Γ. Εμμανουήλ 11.000, Κυριάκος Ιωάννης και Καίτη εις μνήμη Άννας Γ. Ξηνταράκου 10.000, Τζάννης Περικλής 5.000, Τσιγκριμάνη Σουζάνα 5.000, Παλαιολόγου Αθ. 4.000, Τουρνιτζίτης Νίκος 4.000, Χατζαντωνάκη Μαρία 2.000, Κασιμάτης Ι. Παναγιώτης 2.000, Ανώνυμος 1.000, Αυγερινός Ευάγγελος 1.000, Μοδινάκος Ιωάννης 3.000, Χατζάκη Μαρία 1.000, Δανάη Αφροδίτη 5.000, Παγώνη Σοφία 1.000, Μπαλή Μαρία 3.000, Λιαδής Ιωάννης 2.000, Ανώνυμος 1.000, Πυρομάλλης Σπύρος 1.000, Μεγαλοσιγονόμου Βεγγίνα 1.000, Μαύρου Αικατερίνη 1.000, Λατίση Φωτεινή εις μνήμη Ιωάννου Ταρτσίκου 10.000, Μαρσέλος Σπύρος 10.000, Κανάκης Παναγιώτης 5.000, Κοντολάκου Ι. Μαργίτα 2.000, Ανώνυμη 1.000.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στα Τραβασαριάνικα (Λειβάδι) ακίνητο εντός σχεδίου με δίο σπιντα και οικόπεδο 3.800 τ.μ. Τιμή 14.000.000 Πληρ. Παν. Τραβασάρος, Τραβασαριάνικα. Τηλ. Αθηνών: 7664890 και από Απρίλιο - Οκτώβριο τηλ. 0226 - 41418. Γράψατε και στα «Κυθηραϊκά» για κ. Ε.Π.

CONOMOS TRAVEL

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ F/B «ΜΑΡΘΑ» & ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ: ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΑ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ - ΜΙΝΩΪΚΕΣ

ΓΡΑΜΜΕΣ - ANEK - ADRIATICA

ΜΙΝΙ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΥΡΟ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ

ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ.: 0735 - 33 490 FAX: 0735 - 33 321



Ευρωσυνέπεια

ΔΕΝ ΞΕΡΩ πόσα εγνώριζε ο συντάκτης του δημοσιεύματος για τους «Ευρωμαστόρους» με την «ευρωσυνέπεια» τους, το οποίο, όπως έμαθα, έκανε ζωηρή εντύπωση σε όσους το διάβασαν το Σεπτέμβριο, ξέρω όμως ότι αυτό που έγραφε για «Γκρέκο-μασκαρά», ήταν πέρα για πέρα αληθινό. Ίσως μάλιστα είχε υπ' όψιν του το επεισόδιο που αναφέρω παρακάτω και που έγινε πέρυσι το καλοκαίρι.

Ένας Τσιρινιώτης λοιπόν από το Λειβάδι ήρθε στο νησί αρχές Ιουνίου με τη γυναίκα του κι όπως όλοι άρχισε να τακτοποιεί το σπίτι του μετά τη χειμωνιάτικη ταλαιπωρία του. Συνταξιούχος ήταν δε βιαζόταν, αλλά όπου χρειαζόταν μάστορα έτρωγε στήσιμο κανονικό από ώρες μέχρι...8δομάδες. Το ρεκόρ όμως έσπασε μάστορας ειδικός σε επισκευές ταρατσάς, ο οποίος τούλεγε συνέχεια ότι «αύριο έρχομαι» αλλά το άτιμο το «αύριο» έφτασε να εξικνεϊται ως την αιωνιότητα. Πάντα τούλεγε ότι «99,9% μέχρι τη Δευτέρα θα στο 'χω τελειώσει» αλλά πάντα υπερίσχυε το άτιμο το 0,1%, ακριβώς όπως στα δημοψηφίσματα του...Τσαουσέσκου. Όπου έφθασε ο Σεπτέμβρης μπήκε ο Οκτώβρης κι ο δικός μας αποφάσισε να φύγει για την Αθήνα, αναβάλλοντας για τον επόμενο χρόνο τις επισκευές, αφού το να βρει άλλο μάστορα ήταν πρακτικά αδύνατον (ευρωμαστόροι στα Κύθηρα δεν έφτασαν ακόμη δυστυχώς).

Του τριβ

Ένα απόγευμα λοιπόν παίρνε τη γυναίκα του και πάνε στην Αγ. Πελαγία να πάρουν το πλοίο για τον Πειραιά. Εκεί συναντούν το μάστορα που τους έστηνε επί 4 μήνες και όλο γλύκα ο δικός μας (για τόλμα να αγριέψεις σε μάστορα, χάρηκες) του λέει:

«Μωρέ καμήνε κυρ. Ν... τόσο καιρό μου έλεγες ότι θαρθείς για την ταρατσα, αλλά δεν ήρθες. Τώρα πάω στην Αθήνα και θ' αναγκαστώ να κάνω τη δουλειά του χρόνου ή να φέρω Αθηναίο μάστορα...!».

«Μη φοβάσαι Μ... μου. Κάτι μου τύχαινε κάθε φορά, αλλά μη σε νοιάζει και που φεύγεις. Εγώ ξέρω τι δουλειά θέλεις και αύριο το πρωί μα τον Ιησού Χριστό θάμαι στην ταρατσα σου να στηνε φτιάξω».

«Ε, αν είναι έτσι λοιπόν, άμε αύριο. Πάρε από τον κουμπάρο τον Κ... το κλειδί να πάρεις τα υλικά από την αποθήκη και το βράδυ αύριο σου τηλεφωνώ να μου πεις τα καθήκαστα».

«Μείνε ήσυχος κι έννοια σου. Πρωί-πρωί θα πάω». Χαίρετήθηκαν είπαν «καλό χειμώνα» και πάνε στην ευχή του Θεού. Όπου κοντά στον Κάβο - Μαλιά βγήκε ο δικός μας ν' απολαύσει το τοπίο και να δει τη θάλασσα σαν παλός ναυτικός και κόντευε να πάθει αποπληξία. Πέφτει μούρη με μούρη με το...μάστορα που...αύριο το πρωί θα ήταν στην ταρατσα. Πού σε πονεί και πού σε σφάζει.

«Μωρέ άτιμε» καλά, με κορόιδευες 4 μήνες. Ήταν ανάγκη μωρέ, αφού έφευγες και συ να μου πεις ότι θα πάεις αύριο; Αϊ σιχτήρ να μη σε ρίξω στη θάλασσα...!».

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827438

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

ΜΑΡ. ΒΛΑΝΤΙΣ

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (9-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Συλλόγων

Όργανισμών, ΝΠΔΔ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΝΠΔ Κ.Α.Π.

ΦΩΤΟΤΥΠΟΕΚΔΟΣΗ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - Μ. & Γ. ΣΑΡΔΟΣ Ο.Ε.

Μεσολλογγίου 10 Αθήνα, Τηλ. 3301800

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΜΙΧ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)

ΓΑΖΙΑΣ 74 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ

ΤΗΛ. 49 67 846

ΑΝΑΔΡΟΜΗ

- Χειροποίητα παραδοσιακά έπιπλα • Κεραμικά
- Υφαντά • Κιλίμια • Αγιογραφίες

«όταν η παράδοση γίνεται τέχνη»

ΣΠΥΡ. ΘΕΟΔ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
ΘΟΥΚΥΔΙΔΟΥ 8, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΤΗΛ. 5711407

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΤΖΑΚΙΑ - ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ

ΠΛΑΚΑΚΙΑ

ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αναλαμβάνω τις τοποθετήσεις

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

• ΠΟΤΑΜΟΣ • ΤΗΛ. 33106

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

όλου η πεζούλα

ΚΑΛΟΡΙΖΙΚΟ ΤΟ ΜΙΣΟ

Μπορεί να ντεσπεράρισε, μα βγήκε κοσμοδρόμιο. Μέχρι και διαστημικό μπορεί λεωφορείο σε τούτο να προσγειωθεί, το μεγ' αεροδρόμιο, που τρεις εγκαινιάστηκε (μα θελ' ακόμα δύο). Να που πανηγυρίστηκε λοιπόν και παλ' οφέτος. Οι θουλεντές, οι έπαρχοι κι οι άλλοι δραγουμάνοι παραβρεθήκανε εκεί, καθένας νέτος - σκέτος και καμαρώνουν όλοι τους, σαν γύφτικο σκεπάρνι. Όμως εν μέσω εορτής βγάλανε τα μαχαίρια κι ως έμαθα τα σύρανε οι μιν στους δε και πάλι και παρ' ολίγον έλειψε να 'ρθουνε και στα χέρια, διεκδικώντας έκαστος τη δόξα, τη μεγάλη.



Ω εκλεκτοί μας άρχοντες (χαζού λαού ελέω), εγώ που τόννους έφαγα φάβα από λαθίρνα, είμαι μεγάλο πια παιδί και κρίνοντας, σας λέω: για τα μπαλκόνια είσατε και για τα πανηγύρια.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Άγνωστο είναι τι είπε αυτός ο... Ευρωμάστορας, φαίνεται όμως νόμιζε πως ζαλιζόταν ο πελάτης του και δε θα τον συναντούσε στο θαπόρι. Τώρα βέβαια ο δικός μας ακούει το όνομα του άλλου και... θάρδα μπαίνει μην τον βρει μπροστά του.

«Το σύνδρομο της φραγκοσουκιάς...»

ΠΡΟΣΦΑΤΑ οι γιατροί στο Νοσοκομείο των Κυθήρων κόντεψαν να πάθουν αποπληξία, όταν έπαιρναν το ιστορικό κάπως ευτραφούς ασθενούς, η οποία μετεφέρθη επειγόντως εκεί με ισχυρά κοιλιακά άλγη. Σ' αυτές τις περιπτώσεις ρωτούν τι έχεις και παίρνουν απαντήσεις ότι πάσχει ο ασθενής από χολή, από πέτρα στα νεφρά, από σκωληκοειδίτη ή εν πάση περιπτώσει από άλλες παθήσεις της κοιλιακής χώρας. Η συγκεκριμένη όμως ασθενής έδωσε νέα τροφή στην Ιατρική Βιβλιογραφία καθώς στην ίδια ερώτηση η απάντησή της ήταν «φραγκοσουκά!». Τι είχε πει: «Όπως γνωρίζουμε όλοι εδώ, το ωραίο (και ακόμη εντελώς αγνό) αυτό φρούτο ωριμάζει αρχές Σεπτεμβρη. Η φίλη μας λοιπόν έδινε ό,τι πολυτιμότερο είχε γι' αυτά τα φρούτα γι' αυτό μόλις ωρίμασαν κάπως, γέμισε ένα καλάθι, όπως είπα, και πού σε πονεί και πού σε σφάζει. Έτρωγε ακατάπαυστα σαν το συγχωρεμένο τον Καμαριώτη με τα τζάνερα στην Αγία Μόνη. Το αποτέ-

λεσμα βέβαια ήταν να καταλήξει στο Νοσοκομείο με φριχτούς πόνους, αφού το φραγκοσουκά θεωρείται, ότι είναι κατά της ευκοιλιοτήτας και είχε σφίξει το έντερο της ηρωίδας μας. Μάλιστα, όταν ρωτήθηκε κάποια στιγμή πόσα έφαγε, είπε, «γύρω στα ογδόντα», δηλ. δεν ήταν καλάθι μάλλον, αλλά κοτζάμ... κοφίνι, αφού όλο και κάποιο σκόντο στον αριθμό θα έκανε. Τώρα οι γιατροί μας ετοιμάζονται ν' ανακοινώσουν το γεγονός στο επόμενο γαστρεντερολογικό συνέδριο και ψάχνουν για την ονομασία της νέας ασθένειας. «Το σύνδρομο της φραγκοσουκιάς» θα πρότεινα εγώ...

Πριν σκοτώσει την αρκούδα...

ΤΙΣ ΡΑΔΙΟΥΡΓΙΕΣ του γνωστού «κακού» Βεζύρη της Βαγδάτης Ιζνογκούντ για ν' ανέβει αυτός στο θρόνο, λέγεται ότι ζήτησε και Κυθήριος παράγων, ο οποίος ενωρίς - ενωρίς έχει αρχίσει να θέτει εις εφαρμογήν σχέδιο για την ανατροπή εις τις μετά διετίαν δημοτικές εκλογές του χαλίφη - προέδρου της Κοινότητος.

Επειδή δε η επιδίωξις καταλήψεως τοιούτων αξιωματικών απαιτεί εντατικήν και μεθοδικήν εργασίαν, ο περί ου ο λόγος έχει επιδοθεί εις δύο τινά.

Πρώτον υπονομεύει πολλοπλώς δια διαδόσεων τον νυν χαλίφη, υποστηρίζων, ότι ο ίδιος - ο Ιζνογκούντ δηλ. - θα είναι απείρως καλλίτερος και

«Άνευ γελοίων τα σπουδαία μαθείν ου δυνατόν»

ΠΛΑΤΩΝ

δεύτερον αναζητεί συνεργάτας, γιότι μόνος του είναι ολίγον δύσκολον να εκπορθήσει το... φρούριον. Εις έναν δε εξ αυτών υπεσχέθη την... αντιπροεδρίαν του χαλιφάτου, αλλά αυτός από τη χαρά του που θα γινόταν αναπληρωτής χαλίφης (μοιάζει κιόλας, αν βάλει δε τουρμπάνια θάναι φτυστός), είπε στο καφενείο τα σχέδια του Ιζνογκούντ.

Ο αφιλότιμος πριν τουφεκίσει την αρκούδα είχε πουλήσει το τομάρι της... Ο άλλος όμως (ο αντίπαλός του) καίτοι δεν είναι σπουδαίος κυνηγός δεν διατίθεται να πουλήσει το δικό του τομάρι (και την προεδρία) τόσο εύκολα. Γι' αυτό κι ετοιμάζεται καταλλήλως. Ό,τι νεώτερο από τον αγώνα πάντως θα σας το μεταφέρω κατ' αποκλειστικότητα καθότι τα... μυστικά στο Τσιρίγο μένουν μυστικά για λίγες ώρες.

Μηδενί συμφοράν...

ΔΕΝ ΕΙΧΕ αφήσει κουσούρι (κατά τη γνώμη του) που να μην το είχε κοροϊδέψει ο Κυθήριος των Αθηνών για τον οποίο γράφω. Τη μία για τον



ένα είχε να λέει, ότι αφήνει φαβορίτες, την άλλη του αλλουνού ο γιος τρέχει με τη μηχανή, την τρίτη για την κόρη του άλλου ότι «γυρίζει» κ.ο.κ. Όσπου βέβαια ήρθε η σειρά του καθώς όποιος έχει παιδιά καλά είναι να μη μιλεί. Έτσι ο γιος του άφησε τέτοια κόμη που τύφλα νάχει η Βουγιουκλάκη στα νιάτα της. Από δω τον είχε, από κει τον πήγαινε, ο γιος όμως ήταν ανένδοτος να κόψει τα μαλλιά του. Εκεί όμως που νόμιζε ότι τον κουτοκατάφερνε, ένα μεσημέρι λίγο έλειψε να πάθει αποπληξία καθώς κοιτάει ανάμεσα στη χαιτή και βλέπει να λάμπουν στο αυτί του γιου όχι

ΟΛΟΤΑΧΩΣ ΓΙΑ ΜΑΑΣΤΡΙΧΤ

Σε γλώσσα Τσιριγώτικη το Μάαστριχτ σημαίνει, μουστρούχα στρογγυλή, σφιχτή, ασημοκεντημένη. Με τη μουστρούχα σώσαμε ελές και θεμονίες. Τώρα θα πρστατέψουμε τις άδειες μας κοιλιές. Γιατ' άμα δεν ακούσαμε το είντα μας προστάζουν οι εξ Ευρώπης φίλοι μας, τ' άντερα θα σκουριάζουν, οι πισινόι θα ρέψουνε κι απ' την πολλή πενία μας βλέπω να γυρεύομε δουλειά στην Αλβανία. Γι' αυτό τη μουστρουχίτσα του καθένας ας φορέσει κι ολοταχώς για Μάαστριχτ, τ' αρέσει δεν τ' αρέσει.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

ένα, αλλά δύο αστραφτερά σκουλαρικάκια.

Ο άνθρωπος έπαθε βέβαια, αλλά τι να κάνει; Αρχισε τις νουθεσίες, οι οποίες το μόνο αποτέλεσμα που μπορεί να έχουν είναι να δει το γιο με κανένα χαλκά στη μύτη (κι αυτό τρέμει τώρα ο δικός μου). Μία μόνη απειλή του έμεινε και την επισείει στον επαναστάτη θλαστό του. Ότι δε θα τον ξαναπάει στο Τσιρίγο (να τον δουν στο χωρίο θα πέσει καζούρα...) και ότι θα βάλει κι ο ίδιος... σκουλαρικάκια. Πολύ φοβόμαι ότι το τελευταίο, αν γίνει, εκτός από το γιο θα διασκεδάσει και κάθε πικραμένο Τσιριγώτη. Τι να του κάνω που στο Γυμνάσιο δεν έπαιρνε τα γράμματα. Αλλοιώς θάχε διαβάσει εκείνο το αρχαίο που έλεγε «μηδενί συμφοράν ονειδίσεις». Τώρα είναι αργά.

ΜΜΜΜ...ΜΑΚΙΑ!

ΕΠΑΡΧΟΣ ΠΡΟΣ ΝΟΜΑΡΧΗ:

- Εσύ θα βάζεις τα λεφτά κι εγώ θα δίνω τα φιλιά, γιατί στα πράματα αυτά τα λόγια είναι περιττά. Τα έργα έχουν το ζουμί φέρνουνε ψήφους και τιμή λόγους, γιορτές και σαματά και τέτ-α-τέτ-ωσάν κι αυτά...!

Είπαν

«...δύο τινά υπάρχουν εν τη χριστιανική θρησκεία, η θεία αυτής αλήθεια, ήτις την καθιστά σεβαστήν και αι ανοησίες των ανθρώπων, αίτινες την κατέστησαν καταγέλαστον, «ουδόλω» δε επιπείζει την θρησκείαν ο χλευάζων τας παραδόξολογίας, δι' ων ατιμάζουσιν αυτήν οι ιερείς» (ρητόν του θείου Πασκάλη).

Ε. Ροϊδης

«...ενώ οι Βασιλείοι και Χρυσόστομοι δεν είχαν άλλην φροντίδα παρά μόνην την διδασκαλίαν, μόλις δια της βίας δεχόμενοι επισκοπίας, υμείς απ' εναντίας έχετε μεταθέσεις να ζητήσετε, υπουργούς να παρακαλέσετε, εχθρούς να διαβάλετε, φίλους να τοποθετήσετε και άλλας σπουδαίας ασχολίας, αίτινες δεν αφίνουναι καιρόν εις διδασχὴν του ποιμινίου...».

Ε. Ροϊδης

Άγιε Μηνά μου βόηθα

Ο ΛΙΓΟΝ έλειψε να έχουν την τύχην του Λωτ της Γραφής δύο ατυχείς και διαπρεπείς καθηγηταί Πανεπιστημίου, όταν το παρελθόν θέρος ευρέθησαν τυχαίως μετά από τη Θεία Λειτουργία να ακούν τας απόψεις περί κλήρου, αλλά και πολλών άλλων τας οποίας διετύπωνε ανώτερος εκκλησιαστικός παράγων, πολύ συζητηθείς εσχάτως. Οι δύο καθηγηταί βεβαίως απέφυγαν τελικά να γίνουν στήλη άλατος ως ο Λωτ, έμειναν όμως ώραν πολλήν ενεείς και κεχνηότες (με το στόμα ανοιχτό δηλ.), όταν άκουαν τας καινοτόμους απόψεις του περί ου ο λόγος Αρχιμανδρίτου και κυρίως αυτάς περί της διασκεδάσεως των ιερομένων κατά τον ελεύθερον χρόνον των και περί της μη ανάγκης να κυκλοφορούν με το ράσο τον χρόνον αυτόν. Προσέτι δε εξεπλάγησαν και από το ύψος και των αμετροέπειαν του συνομιλητού τους, ο οποίος, όπως μου μετεφέρθη, δεν έλαβεν υπ' όψιν ούτε την παρισταμένην (και σιωπηρώς παρακολουθούσαν την συζήτησιν) ανωτάτην της νήσου εκκλησιαστικήν αρχήν).

(Ο Άγιος Μηνάς που λειτουργήθηκε κείνη την ημέρα ας βάλει το χέρι του ή το... κοντάρι του, γιατί δε μας βλέπω καθόλου καλά).

Φλύαξ

Ε ΓΩ αυτό δεν το καταλαβαίνω. Να κοπιάζουν οι προπονητές για να φτιάξουν παίκτες κι ύστερα να τους παραχωρούν σε άλλες ομάδες. Το ίδιο κι ο Δεσπότης μας. Όλο παραπονείται, ότι δεν έχει παπάδες και μόλις βρει αρκετούς τους καταργεί για να ξαναψάχνει πάλι απ' την αρχή. «Κύριε, Κύριε επίβλεψον εξ ουρανού και είδεν και επίσκεψον την άμπελον ταύτην...».

Ο τρίβολος



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)

TABERNA

«ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ»

(Στο δρόμο για τα Μυρτιάδια)

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 0735-31091

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΜΕΓΑΛΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΚΑΛΥΨΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ο καθ. κ. Γ. Σακελλαράκης ανεκάλυψε ασύλητο Μινωικό Ιερό Κορυφής στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό, με τεράστιο αριθμό σπάνιων ευρημάτων του 16ου π.Χ. αιώνας.

Από τις ανασκαφές της Αγγλικής Αρχαιολογικής Σχολής της 10ετίας του '50 στα Κύθηρα και συγκεκριμένα στη θέση Καστρί (κοντά στην Παλιόπολη) ήταν γνωστή μία σημαντική Μινωική αποικία. Ακριβώς το Ιερό Κορυφής αυτής της Μινωικής αποικίας εντόπισε ο καθηγητής της Αρχαιολογίας κ. Γ. Σακελλαράκης και η σύζυγός του, Έφορος Αρχαιοτήτων κ. Έφη Σακελλαράκη, επικεφαλής ομάδος από φοιτητές της Αρχαιολογίας, η οποία το Σεπτέμβριο έκανε περιορισμένης έκτασης ανασκαφική έρευνα εις τα Κύθηρα (το γεγονός της σημαντικής αρχαιολογικής ανακάλυψης είχε αναφερθεί στο προηγούμενο φύλλο μας χωρίς λεπτομέρειες).

Το Μινωικό Ιερό Κορυφής των Κυθήρων βρίσκεται σε υψόμετρο 375 μ. στη θέση Αγ. Γεωργίου στο Βουνό, άλλο ένα δείγμα συνέχισης λατρείας από τ' αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα. Πρόκειται για ένα τυπικό Μινωικό Ιερό Κορυφής, όπως τα τόσα που είναι γνωστά από την Κρήτη. Σε αντίθεση με αυτά, το Ιερό των Κυθήρων βρέθηκε ασύλητο (το πόση αξία έχει αυτό για την αρχαιολογική έρευνα αρκεί αν πούμε ότι το μεγαλύτερο ποσοστό τάφων, ιερών κλπ., που φέρνει στο φως η αρχαιολογική έρευνα είναι συλημένα, έχουν λεηλατηθεί δηλ. από τυμβωρύχους, χρυσοθήρες κλπ.).

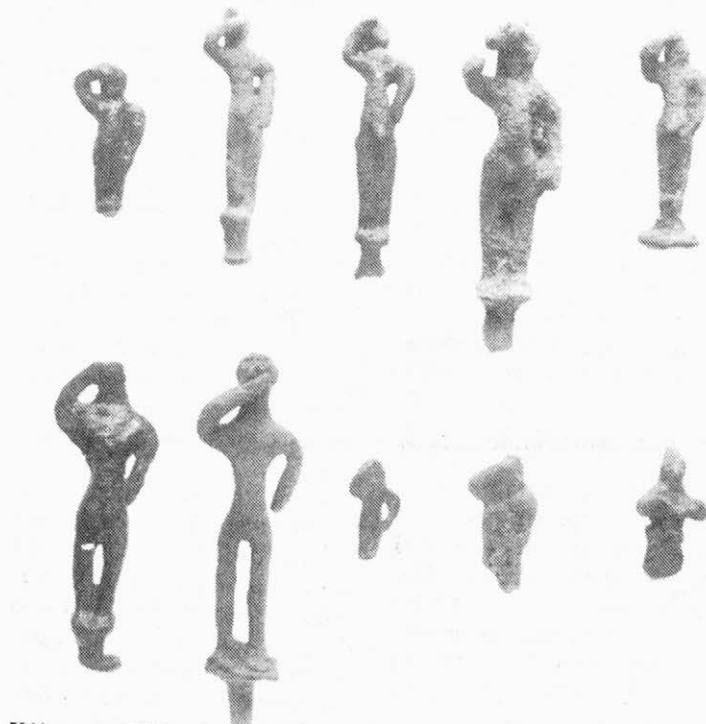
Από το πλήθος των ευρημάτων εκτός από τα κεραμικά και πολλά μικροαντικείμενα αναφέρεται ιδιαίτερα μεγάλος αριθμός χάλκινων ειδωλίων λατρευτών. Συνολικά βρέθηκαν 31 τυπικά Μινωικά χάλκινα ειδώλια με τις γνωστές χειρονομίες των λατρευτών. Πρέπει ιδιαίτερα να τονισθεί ο τεράστιος αριθμός των χάλκινων ειδωλίων των Κυθήρων αφού από τα πιο σημαντικά Ιερά Κορυφής της Κρήτης δεν ήλθαν στο φως περισσότερα από 4-5. Το εύρημα των Γιάννη και Έφης Σακελλαράκη δεν έχει όμως σημασία μόνο για τη Μινωική λα-

τρέα, αλλά πολύ ευρύτερες διαστάσεις, γιατί, όπως φαίνεται

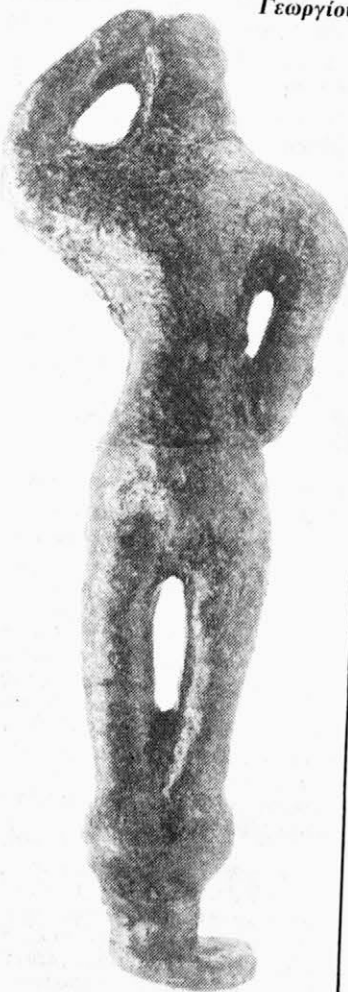
από τη θέση του Ιερού Κορυφής, που είναι απέναντι από τον Κάβο Μαλιά δεν υπάρχει αμφιβολία για τη Μινωική θαλασσοκρατία, που θυμάται ακόμα και ο Θουκυ-

δίδης. Αξίζει να σημειώσουμε τέλος ότι το εύρημα αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για την Αρχαιολογία, αν ληφθεί υπ' όψιν ο αριθμός των αντικειμένων που βρέθηκαν, πολλά από τα οποία είναι εντελώς άθικτα. Τα ευρήματα και το ιερό ανάγονται στον 16ο π.Χ. αιώνα. Μετά τον καθαρισμό και τη μελέτη που θα υποβληθούν τα ευρήματα θα επιστραφούν στο Μουσείο Κυθήρων. Για το σκοπό αυτό πρέπει οι αρμόδιοι του νησιού να λάβουν από τώρα πρόνοια για την κατασκευή νέου αρχαιολογικού Μουσείου, κατάλληλου να στεγάσει τέτοια ευρήματα που ασφαλώς θα προσελκύσουν μέγα αριθμό ενδιαφερομένων αρχαιοφίλων επισκεπτών. Ελπίζουμε ότι ο καθ. Σακελλαράκης θα συνεχίσει τις έρευνές του στο νησί ώστε να φέρει στο φως και νέα σημαντικά ευρήματα, που σίγουρα υπάρχουν.

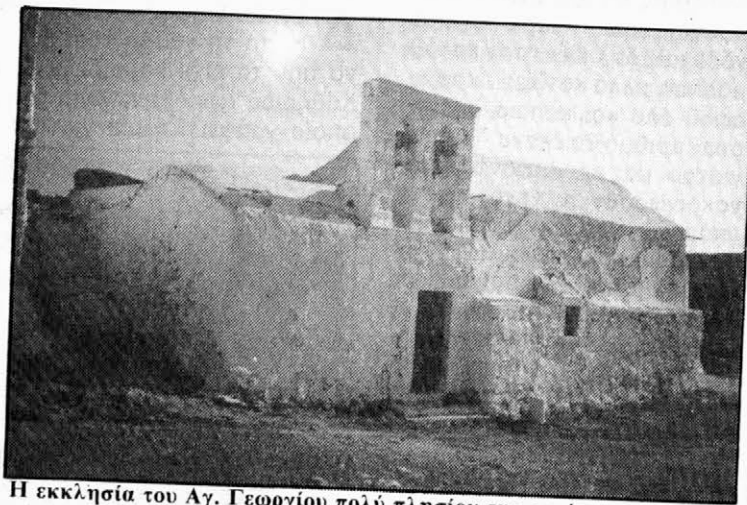
Ο κ. Σακελλαράκης είναι επισκ. Καθηγητής στο Παν/μίο του Αμβούργου και Αναπληρωτής στη Χαϊδελβέργη, είναι δε υποδιευθυντής του Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου Αθηνών.



Χάλκινα ειδώλια λατρευτών από το ασύλητο ιερό κορυφής του Αγ. Γεωργίου στο Βουνό.



Ένα χάλκινο ειδώλιο σε χαρακτηριστική στάση. Περιμένε 3.600 χρόνια περίπου για να ανακαλυφθεί τώρα.



Η εκκλησία του Αγ. Γεωργίου πολύ πλησίον της οποίας ανεκαλύφθη το Μινωικό ιερό. (Φωτ. Αρχείο «Κ»).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Η Κυθηραϊκή Ανθολογία, η γνωστή έκδοση της «Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, συνεχίζει να διατίθεται στο «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ» (Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος, Αθήνα) στην τιμή των 2.000 δραχμών. Απαραίτητο συμπλήρωμα κάθε κυθηραϊκής βιβλιοθήκης.

Η «Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών» προετοιμάζει την έκδοση της **Ιστορίας των Κυθήρων**. Πρόκειται για ένα έργο ζωής του μακαρίτη πολιτευτή Παναγιώτη Τσιτσάλη. Τη δαπάνη για την έκδοση θα ενισχύσει το κληροδότημα του εξ Αυστραλίας συμπατριώτη μας αιμνήστου Νικόλα Αρώνη.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Το RAMA GREECE Αθηνών προσφέρει στους Κυθηρίους για την περίοδο του χειμώνα (1-11-92 έως 31-3-93) ειδικές τιμές για τα ξενοδοχεία των Αθηνών και τις ενοικιάσεις αυτοκινήτων. **Ενδεικτικές τιμές αυτοκινήτων:** 3 μέρες από 22.000, 5 μέρες από 31.000, 1 εβδομάδα από 37.000. Στις ανωτέρω τιμές περιλαμβάνονται μικτή ασφάλεια, απεριόριστα χιλιόμετρα, όλοι οι φόροι και ο ΦΠΑ 18%. Επίσης έχετε τη δυνατότητα παραλαβής και παράδοσης του αυτοκινήτου εις το αεροδρόμιο, χωρίς καμία επιβάρυνση. Πληρ. RAMA. Νίκης 4 ΤΗΛ. 32 36 290 - 32 36 667.

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΙΚΗ «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΑ»

Η τελευταία ημέρα του Οκτωβρίου και η πρώτη του Νοεμβρίου επεφύλαξαν την πιο δυσάρεστη έκπληξη και στα Κύθηρα. Η «καλοκαιρία» και η ζέση που έφθασε τους 30 β. έδωσαν τη χαριστική βολή στον ελαιόκαρπο, που πέφτει πλέον από τα δένδρα. Φαίνεται ότι η καταστροφή και στον τομέα αυτό θα είναι τεράστια για τους παραγωγούς, μετά μάλιστα τα τεράστια οικολογικά προβλήματα που δημιουργεί η έλλειψη βροχοπτώσεων τα τελευταία χρόνια.

➤ **ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ** υψηλός ο αριθμός των Αλθανών στο νησί τον τελευταίο καιρό δημιουργεί εύλογες ανησυχίες, ιδιαίτερα τώρα το χειμώνα που πολλά σπίτια είναι κλειστά για καιρό κι αν γίνει κάτι ίσως μαθευτεί το καλοκαίρι. Τελευταία σ' όλη την Ελλάδα, η έξαρση της εγκληματικότητας από Αλθανούς είναι διαπιστωμένη χωρίς να είναι εύκολη κάποια παρέμβαση. Στα Κύθηρα όμως μπορεί εύκολα η αστυνομία να επαναφέρει τον αριθμό τους σε επίπεδο που θα «ελέγχεται» πληρέστερα. Κάποια στιγμή στο μέλλον ίσως να είναι αργά.

➤ **ΠΟΣΟ** 100.000.000 δρχ. διατίθεται για κτιριακές εγκαταστάσεις και άλλα έργα στο Radar Κυθήρων. Ο σχετικός διαγωνισμός της Νομαρχίας ήταν τις 11 Νοεμβρίου.

➤ **Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΙΚΗ** ανομβρία συνεχίζεται ακόμη στο νησί με κίνδυνο όχι μόνο για τις ελές, αλλά και τα δένδρα. Μία βροχή στα μέσα Οκτωβρίου δε στάθηκε ικανή να δροσίσει τη διψασμένη γη και τα δένδρα. Δυστυχώς και στο θέμα νερό επαληθεύονται πλήρως οι δυσσιώνες προβλέψεις που έχουν δημοσιευθεί στα «Κ» και ανεφάρωντο στην αλλοίωση του περιβάλλοντος και τη μετατόπιση των εποχών.

➤ **ΕΠΙ ΧΑΡΤΟΥ** είναι ακόμη η χάραξη του νέου κεντρικού δρόμου στο νησί για τον οποίο λέγεται ότι θα διατεθούν κάποια δισ. δρχ. και έχουν εμφανισθεί ήδη οι πρώτες αντιδράσεις που αφορούν τη διαδρομή από Καψάλι. Κάποιες ιδέες που έφεραν μία πρόταση για χάραξη περιμετρικά κάτω από το Κάστρο, συναντούν ήδη έντονη αντίδραση και προβληματισμό από μερικούς που βλέπουν την αρχική πρόταση από γεφύρι Καψαλιού έως Μανιτοχώρι μέσω Κακόπρινου, ως πλέον συμβατή με το περιβάλλον και το μνημείο του κάστρου. Επειδή και οι δύο απόψεις έχουν ισχυρά επιχειρήματα θα επανέλθουμε μόλις υπάρξουν και συγκεκριμένα προγράμματα από το αρμόδιο υπουργείο.

ΕΜΕΙΣ ΚΑΙ Τ' ΑΡΧΑΙΑ

Η πρόσφατη αρχαιολογική ανακάλυψη έχει αυτονόητα μεγάλη σημασία για τα Κύθηρα καθώς επιβεβαιώνει την ύπαρξη σημαντικού κέντρου κατά τα χρόνια της θαλασσοκρατίας των Μινωϊτών. Μετά την ανακάλυψη του Τάφου του Λιονή (Μανιτοχώρι) και τις ανασκαφές της Βρετανικής Αρχαιολογικής Σχολής στο Καστρί, έρχεται η νέα ανακάλυψη να ενώσει τα κομμάτια του παζλ. Εδώ φαίνεται καθαρά πόση αξία θα είχε μία συστηματική ανασκαφική έρευνα, όπως ακριβώς γράφαμε στο προηγούμενο πριν πληροφορηθούμε τη νέα ανακάλυψη.

Ίσως προς το σκοπό αυτό πλέον πρέπει να κινηθούν Τοπική Αυτοδιοίκηση και σωματεία, ώστε ν' αρχίσουν συστηματικές ανασκαφές. Η σημασία για τον τουρισμό μας θα είναι μεγάλη κάτι που θ' αναλύσουμε εκτενώς σε προσεχή άρθρα μας.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σάμπρε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

MOTORENT PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ ΔΑΦΙΕΡΗ

SUN RAY

ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΤΣΑΛΙ

Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι

FUJI ELECTRIC ΚΑΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491